

PRECIO	
Semana	E° 10
Aéreo a Provincias	E° 12
Domingo	E° 12
Aéreo a Provincias	E° 14

## HOY, REVISTA DOMINICAL

espectacular en Canal 5:

### CARLOS DE LA SOTTA FUE DETENIDO EN CONCEPCION

arios sospechosos a disposición del Jefe del Crimen. Detenido con urgencia sacerdote Raúl Hasbún. Caso estaría prácticamente resuelto el día del asesinato.

PERSONAS ENTRE ELLAS CARLOS DE LA SOTTA, animador y Director de la extensión legal del Canal 13 de Concepción, fueron detenidos por funcionarios de Investigación. Las aprehensiones se realizaron por la implicancia que se les atribuye en el robo de instrumental a la Oficina Zonal de Servicios Eléctricos y el homicidio del obrero Jorge Henríquez González de 35 años. La información fue entregada en la mañana de ayer, el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, al indicar que se prosiguen las indagaciones tendientes a esclarecer totalmente los hechos.

La responsabilidad y vinculación que corresponde a las personas detenidas dijo el Jefe de la causa. Informado acerca de la mención del Director del Canal 13 de Concepción, Raúl Hasbún, en los hechos, el Subsecretario del Interior dijo que se ha divulgado una orden de comparecencia que indica a este respecto, añadiendo que el Magistrado que instruye la causa, tiene facultades para citar a declarar a quien estime conveniente.

En su parte, el Subdirector de Investigaciones, Samuel Riquelme, confirmó plenamente las palabras de Vergara, en una conferencia de prensa que ofreció en su despacho. Dijo que los detenidos son David Peña Jiménez, estudiante; Carlos de la Sotta, Director de Canal 5 de Concepción y María Inés Fuller, propietaria de la casa donde fue asesinado José Henríquez González. De la Sotta, según informó Riquelme, había explicado haber estado el día 16 en la casa donde se cometió el crimen. Por su parte, David Peña Jiménez, como lo ha venido diciendo desde un tiempo el Servicio de Investigaciones, era una pieza muy importante en el supuesto ocurrido en la ciudad penquista y ya es un hecho que se comprometió en lo que ocurrió. "En concreto" dijo el Subdirector Riquelme, "Peña se ofreció para destruir la antena del control de Canal 5". En cuanto a María Inés Fuller, quien se encuentra en conocimiento de muchas cosas relacionadas con el caso, el Subdirector señaló que "la diligencia en general está avanzada en un 80 por ciento y lo que corresponde aclarar es el robo y el asesinato en el fin de semana es posible que se resuelva".

Así que van a seguir saliendo muchas cosas nuevas a relucir en el curso de las próximas 24 horas.

DESENEREDAN LA MADEJA CONCEPCION 24 (ALFREDO KURT) Un vuelco espectacular ocurrió en la mañana de ayer las pesquisas de la policía civil, en el robo de equipos electrónicos de la superintendencia, de los señores González y de gas, con homicidio del pintor Jorge Tomás Henríquez González al ser detenido por personal de la Brigada de Investigación, el Director del Canal ilegal 5 de Concepción, extensión del Canal 13 de la Universidad Católica de Santiago, Carlos de la Sotta y el propietario del inmueble donde fue asesinado el malogrado pintor por derecho de María Inés Fuller de reconocida militancia socialista. En su parte, se informó que se tumorea de fuentes bien informadas, que el Jefe del Primer Juzgado del Crimen de esta ciudad, Enriqué Riquelme, habría dictado una orden de aprehensión en contra de los señores de Santiago, Raúl Hasbún. En su parte, se supo en esta ciudad que no habrá Ministro en visita en el caso que ha conitado la indignación de todo el pueblo de la provincia. Asimismo, los miembros de la Brigada de Homicidios de Concepción, como así mismo los refuerzos llegados de Santiago han estado trabajando activamente en vanas de las localidades de la provincia, en el curso de las próximas horas habrán novedades que podrán descubrir a los miembros del comando de este sangriento asesinato.



¿QUIEN ES CHILE? Esta noche la respuesta la gritarán miles y miles de gargantas, que con seguridad repletarán el Coliseo de Nuñoa para alentar al campeón chileno, que en esta como en otras oportunidades es el fiel depositario de las esperanzas de todos los aficionados de nuestra patria. Colo Colo, parte importante de la familia futbolística de nuestro país, tiene un compromiso y debe cumplirlo: ganar para sí y para el fútbol nacional en general la clasificación en el Grupo 3 de la Copa Libertadores. Esta noche, entonces, Colo Colo será Chile.

## Gran mitin el martes 27: EL PUEBLO MOVILIZADO PARA COMBATIR POR SU REAJUSTE

### REQUISADA CENTRAL DEL MERCADO NEGRO: CAYO CONCI

Uno de los principales centros de especulación y acaparamiento que tenía la derecha, recibió ayer la visita de DIRINCO. Comienza a destaparse la inmensa olla de oscuros manejos económicos que había montado Mario Hamuy por mandato de Frei y sus aliados de la CODE. Información pág. 4

CONCI	
REGISTRO DE REMISION	
FECHA	VALOR
1973-03-24	1000
1973-03-25	1500
1973-03-26	2000
1973-03-27	2500
1973-03-28	3000
1973-03-29	3500
1973-03-30	4000
1973-03-31	4500
1973-04-01	5000
1973-04-02	5500
1973-04-03	6000
1973-04-04	6500
1973-04-05	7000
1973-04-06	7500
1973-04-07	8000
1973-04-08	8500
1973-04-09	9000
1973-04-10	9500
1973-04-11	10000

A TRAVES de productos ficticios incluidos en las guías de entrega y la utilización de "claves", Mario Hamuy, cacique de CONCI, y sus secuaces vendían con enormes sobrepuestos los productos. La caída de esta importante fuente del Mercado Negro, la especulación y el acaparamiento, arrinconan mucho más a la derecha criolla.

EN LA GRAN concentración que realizará la Central Única de Trabajadores, el martes 27, a las 17 horas, en Avenida Bulnes, se reunirán los trabajadores para expresar su enérgico repudio a la oposición parlamentaria que desvirtuó totalmente el proyecto de reajuste presentado por el Ejecutivo y que estaba destinado a favorecer los intereses de los asalados y sectores más modestos del país.

Desde las bases mismas, todos los gremios de la provincia y del país se están movilizando para rechazar el proyecto inflacionario de reajuste que aprobó la Cámara de Diputados, proyecto inconstitucional que puso al Congreso al margen de la Ley. El articulado del proyecto derechista tiene como único objeto la protección de los grandes accionistas y empresarios, en desmedro de los intereses de los trabajadores.

En el día de ayer la CUT emitió un Orden del Día, que deberán seguir los trabajadores con motivo de la concentración del próximo martes. Este Orden señala:

- 1) Los obreros, campesinos, empleados, estudiantes y el pueblo en general se concentrarán el martes 27, a las 17 horas, en la Avenida Bulnes, para protestar contra los parlamentarios demócratacristianos y nacionales que pretenden entregar un reajuste inflacionario, cuyos efectos recaerán sobre los trabajadores a través de impuestos indirectos.
- 2) Los trabajadores suspenderán sus actividades a las 15 horas de ese día para dirigirse de inmediato hacia el lugar de la concentración.
- 3) El estrado donde hablarán los dirigentes estará ubicado en la Avenida Bulnes con Condor.
- 4) La CUT llama a sus bases y al pueblo a asistir masivamente para expresar su repudio a quienes atentan contra los intereses de la clase trabajadora.

CRONICA

Sostiene Iván Nuñez, Superintendente de Educación

# LA ESCUELA NACIONAL UNIFICADA UNA INICIATIVA IMPOSTERGABLE

- Cada año que pasa desertan centenares de miles de alumnos
- Se están frustrando decenas de miles de egresados
- Un concepto cultural que incorpora el valor de lo tecnológico
- Una vieja experiencia chilena que ahora se empieza a generalizar

LA ESCUELA NACIONAL unificada no admite espera frente a la crisis que está viviendo la educación chilena. No es un sistema de origen foráneo, sino la continuación de experiencias absolutamente nacionales, como las Escuelas Consolidadas implantadas desde 1944 y el Plan de Integración Educativa de Arica, iniciado durante la Administración Alessandri. Mucho menos persigue que los programas de estudio tengan una orientación partidista. Por el contrario define el carácter pluralista que tendrá el proceso educativo y, sobre todo, es constitucional. Se han hecho las necesarias consultas a la base, entregando más de ochenta mil copias del Informe Oficial para su conocimiento, discusión y aprobación.

Así lo sostiene el Superintendente de Educación, Iván Nuñez Prieto, que vive en la Escuela Consolidada de la Unidad Habitacional O'Higgins, Caseros, en San Miguel, la magnífica experiencia chilena en este sentido.

En conversación con LA NACION, este educador profesor de Estado en la asignatura de Historia, miembro de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, entre otras actividades académicas, se hizo cargo de las críticas formuladas al Informe Oficial sobre Escuela Nacional Unificada y a la iniciativa misma.

Fue categórico para expresar que el Gobierno Popular en absoluto persigue violentar la libertad de enseñanza ni obligar a los establecimientos privados a adoptar los planes y programas oficiales. "Ratifico también la determinación del Ejecutivo, a través del Ministerio de Educación, de ayudar a los colegios particulares a prepararse para afrontar las dificultades del cambio".

Recordó las profundas críticas que desde todos los sectores ha recibido el sistema educacional actual, especialmente el Liceo y, en cuanto a una de las objeciones primarias, dijo que era absolutamente legítimo que un documento de esta naturaleza, como el Informe Oficial sobre Escuela Nacional Unificada, calificada como "un sistema nacional para la Educación Permanente en una sociedad de transición al socialismo", fuera precedido de una visión del proceso histórico del país. "Muestra esto además la fuerza y el hecho de que, en este proyecto nada hay oculto", dijo el Superintendente de Educación.

En esta página y a continuación van sus declaraciones sobre este tema, que en su discusión, está abarcando, a nivel de todos los niveles y actividades nacionales, como corresponde a nuestra madurez política.

### POR QUÉ ES UNIFICADA

A la pregunta formulada por LA NACION, sobre en qué sentido la nueva escuela puede llamarse o entenderse como "unificada", el profesor Iván Nuñez, responde:

Puede entenderse en varios sentidos. En primer término porque se intenta integrar los distintos tipos de enseñanza existentes en los dos:

a) el nivel parvulario

b) el nivel de educación general y politécnica que abarcará doce años.

Dentro de este último no será posible separar, como se está haciendo hoy día, una educación básica de una educación media y mucho menos mantener en la media lo científico-humanista para un grupo de alumnos y lo técnico profesional para otro. Se integra a un solo tipo de enseñanza a nivel de adolescente.

### LA ENSEÑANZA POLITECNICA

Al señalar los aspectos generales, dijo que lo anterior significaba que a los objetivos culturales de la educación, que pretenden formar al hombre y al ciudadano, la Escuela Nacional Unificada le incorporaba un objetivo que está prácticamente incumplido, que es formar el productor a través de lo que se llama Enseñanza Politécnica.

Este tipo de enseñanza, según el Superintendente de Educación, y de acuerdo con el proyecto, se impartirá a lo largo de los doce años que abarca el proceso, pero no en forma de una asignatura separada como la de Técnicas Especiales, como se hace ahora, sino a través de todo el proceso escolar.

Ahora todas las asignaturas y todas las actividades de la Escuela Nacional Unificada, le abrirán camino al alumno, para la valorización del trabajo humano. Permitirán que el alumno respete y comprenda el significado del esfuerzo productivo del hombre y para que también vaya, paulatinamente, dominando los fundamentos científicos del trabajo humano en general y de una profesión en particular.

Añade en seguida:

Concretamos aún más: la Escuela Nacional Unificada está presidida por la idea de que el hombre no queda integramente formado si no conoce la realidad del trabajo humano y si no es capaz de practicar una actividad productiva. Es un nuevo concepto de cultura, en que sin abandonar los valores artísticos se incorpora el valor de lo tecnológico.

### UNA CAPACITACION INTEGRAL

Al analizar el panorama actual, especialmente en el nivel medio, advierte que ahora solo un tercio recibe un título profesional y los dos tercios restantes o sea los egresados de los liceos, saben mucho de todo, pero no saben hacer nada.

Con el nuevo sistema —añade— todos los egresados tendrán una capacitación tecnológica, la que será otorgada en una amplia gama, la que será extendida en una amplia gama en un trabajo socialmente útil.

—No se trata solamente de capacitar para la producción minera, industrial o agropecuaria, ya que también se entiende dentro de esta capacitación al área de los servicios, como comercio, administración, salud, finanzas, trabajo, seguridad, trabajo social e incluso educación.

Luego Iván Nuñez sostiene:

—Se trata también de que el alumno no se vaya prematuramente al trabajo, pero sí que en el trabajo se gane el derecho a ingresar a la Universidad o a otra forma de enseñanza superior, después de haber hecho su aporte al trabajo productivo del país, de haber madurado en la vida del trabajo, para que su eventual paso sea más provechoso.

No se trata tampoco de condenarlo a esta perspectiva ni mucho menos de dejar una mirra selecta o postergar a nadie. En esa redistribución está asegurado quien es técnico. En esto se está considerando, con tendencias universales, que se están aplicando no solo en países socialistas, sino también en capitalistas.

### INICIATIVA NACIONAL

La absoluta legitimidad de la iniciativa, especialmente en que ella responde enfoques, planteamientos, proposiciones y estudios estrictamente nacionales, destaca a continuación el Superintendente de Educación, Iván Nuñez, cuando dice:

—En Chile hay riquísimas experiencias en materia de cambios educacionales, lo que hace que no necesitamos copiar experiencias extranjeras, ya que sugerencias, críticas o observaciones proceden de todos los sectores.

Recuerda en seguida que el Liceo ha tenido antes y ahora, implacables críticos citando entre otros a Francisco Encina sobre necesidad de una verdadera educación nacional, de Alberto Edwards Vives, sobre la clase media improductiva y la educación humanística, de Jaime Eyzaguirre, acerca del carácter desnaturalizante del Liceo, y de la propia Ley de Educación Primaria (20 de Agosto 1920) sobre la necesidad de la incorporación del trabajo productivo a la enseñanza y vinculación con la comunidad, además de lo que por Decreto del Ministerio de Educación Pública se planteaba en 1925, acerca de una concepción integral, unitaria y diversificada de la educación.

Diversos sectores —dice— han sido implacables enemigos del Liceo. "Ha habido insatisfacción por la educación". Se han llevado a la práctica diversas experiencias sobre Reforma Educativa, cada vez más cercanas a la Escuela Nacional Unificada.

—Lo que nosotros intentamos es la generalización, es aplicar a escala nacional los ensayos que se han venido haciendo en Chile a escala parvularia.

Entre los ejemplos citó el Plan de Integración Educativa de Arica, puesto en marcha durante la Administración Alessandri, por diez años a contar de 1961, considerado como muy similar a una de las formas que va a asumir la Escuela Nacional Unificada.

La otra iniciativa aplicada a partir de 1944, que toma como propias las experiencias del llamado Plan San Carlos, lo constituyen las Escuelas Consolidadas. Estas constituyen un tipo de establecimiento educacional completo que, justamente, atienden en una sola unidad escolar todos los niveles, los mismos niveles que pretende la Escuela Nacional Unificada.

(Una entrevista de Cipriano TAPIA)

### INICIATIVAS PARALELAS

—Luego de reiterar que la iniciativa es "una vieja experiencia chilena que nosotros tratamos de generalizar", Iván Nuñez añade:

—El campo internacional se está transformando la educación tanto en países socialistas como capitalistas. En el mismo sentido en que nosotros hemos abordado el proyecto. Lógicamente, en cada uno de acuerdo con las características propias de cada área, aunque las transformaciones sean mucho más profundas en países socialistas.

Señala en seguida que la iniciativa establece que es necesario el contacto trabajador-estudiante, desplazando en ese sentido la vieja idea de que solo el educador puede formar, planteamiento que incluso es rechazado por UNESCO.

—Lo que parece un intento político de proletarizar al alumno, no es otra cosa que recoger la tendencia del campo mundial educacional, por razones estrictamente pedagógicas.

### ANTECEDENTE CATEGORICO

El llamado "Informe Faure" fue elaborado por un equipo de personalidades que presidió el propio Edgard Faure, ex-Ministro de Educación de Francia, y que integraron entre otros, Felipe Herrera, entonces presidente del Banco Interamericano de Desarrollo. Fue la resultante de la Comisión Internacional para el Desarrollo de la Educación, aprobado por UNESCO en su decima séptima Conferencia General.

Se establece en una de sus recomendaciones básicas que "debe recurrirse, junto a los educadores profesionales, a los servicios de auxiliares (obreros, técnicos, cuadros, etc.) y al concurso de los estudiantes, de este modo se educarán a sí mismos mientras instruyen a otros". Además recomienda que "deben abolirse las barreras artificiales o anticuadas que existen entre los diferentes tipos, ciclos y grados de la enseñanza", como también señala que "deben suprimirse las distinciones rígidas entre los diferentes tipos de enseñanza —general, científica, técnico, profesional— confiriendo a la educación, un carácter simultáneamente técnico, tecnológico, práctico y manual".

Finalmente aclara el Superintendente de Educación, que se los ha acusado de basarse en un modelo cubano, lo que no es real. Ellos tienen —dice— los seis años de escuela primaria y la escuela secundaria básica con otros cuatro años, sumándose a ello, pero en forma paralela, tres años Pre-Universitarios y otros tres años tecnológicos, pero Chile, consecuente con su tradición educacional ha tratado de ir mucho más allá, sin desconocer que el proceso revolucionario cubano sea más acelerado que el nuestro.

### ORGANIZACION Y ADMINISTRACION ESCOLAR

En esta materia —dice el educador— intentamos en primer lugar establecer a lo largo del país las Unidades Escolares completas, establecimientos en que se impartirá tanto la educación parvularia y toda la educación general y politécnica, superando el cuadro de las actuales Escuelas Consolidadas, convirtiéndolas en estas unidades.

Se trata de que muchas Escuelas Consolidadas no tienen enseñanza profesional y si la tienen, ésta es muy débil. En estos planteamientos, las mismas tres ramas de la enseñanza que en otros establecimientos están separadas aquí están unidas pero no integradas. Se trata de unificarlas en este aspecto.

## LA INICIATIVA ES CONSTITUCIONAL

LA ABSOLUTA constitucionalidad y legalidad del proceso de la implantación de la Escuela Nacional Unificada, a través de decretos, entró en el Superintendente de Educación Pública, Iván Nuñez Prieto.

Esta iniciativa es, en estos momentos, un proyecto del Gobierno Popular, expresado en un Informe Oficial entregado desde el 30 de enero último a la consideración del Consejo Nacional de Educación y a la comunidad nacional.

Este Consejo es un organismo pluralista y representativo de toda la comunidad nacional y, de acuerdo a lo establecido en nuestra Carta Fundamental, debe pronunciarse sobre este informe oficial. Es decir, según el Superintendente, se está siguiendo rigurosamente la norma jurídica tradicional.

El Informe Oficial debe convertirse más tarde en decretos que establezcan los nuevos planes y programas de estudios de la Escuela Nacional Unificada. Su promulgación es facultad del Gobierno anterior.

Finalmente expresa "Este es un informe oficial, pero no es un documento jurídico, por lo tanto no se le puede viciar de inconstitucional".

## LA CONCEPCION DE ESCUELA NACIONAL UNIFICADA NO OFRECE BLANCO AL ATAQUE

### NI BLANCO NI FLANCOS DEBILES

ofrecen el Informe sobre Escuela Nacional Unificada ni la iniciativa misma. Quiénes se oponen, más que disputar contra el proyecto entregado al conocimiento de la comunidad, parecen empeñados en lanzar salvidas para prolongar revivir y vitalizar la pasada campaña electoral, sin más objetivos que mantener la integridad de sus cuadros y continuar cosechando dividendos políticos.

Lo anterior se desprende de las principales objeciones formuladas a la Escuela Nacional Unificada, desde diversos planos, pero que sugestivamente coinciden en las páginas de la prensa mercantil. Sr. director, René Silva Espejo, quien alcanzara su mayor expresión de vida útil como Subsecretario de Educación, cuarenta y dos años atrás, no ha perdonado, que no se le haya consultado al poner en marcha estas necesarias transformaciones de las estructuras educacionales chilenas.

El Superintendente de Educación Pública, Iván Nuñez Prieto, al ser entrevistado por LA NACION desvirtuó las principales objeciones. Más aún, demostró concretamente la mala fe de la campaña opositora, sobre todo al suponer a la Escuela Nacional Unificada, otras intenciones, entre ellas, una orientación partidaria oficial, ser inconstitucional o haberse iniciado sin consultar a la base.

### FALTA SERIEDAD

—Hasta el momento, la concepción misma, las proposiciones de tipo técnico, no han sido rebatidas... En el terreno técnico no ha existido hasta el momento una verdadera discusión... Se dan cuenta que no tienen ni blanco ni flancos débiles, expresó el Superintendente de Educación.

En dos planos ha sido planteada la discusión en torno a la iniciativa, incidiendo ellos en los caminos que lleva el proceso mismo y, luego en la orientación ideológica del Informe Oficial.

Una clara demostración de la falta de seriedad de los argumentos esgrimidos para objetar esta reforma, se encuentra en las declaraciones que formula al diario "El Mercurio" Isabel Domínguez, Presidenta de la Federación de Centros de Padres y Apoderados de los Colegios Particulares, ignorante de lo ocurrido en el propio sector que ella representa al aceptar de los Liceos Alemanes a una formación política de sus alumnos, está distinguida dama, que integró el Consejo Nacional de Educación, sostiene en contra del proyecto como argumento fundamental, el haber recibido el Informe Oficial, el 30 de Enero último, cuando ella y otros padres se aprestaban a salir de veraneo por todo el mes de febrero.

La forma generalizada que asumirá la nueva organización educacional es el Complejo Educativo o sistemas locales de Educación.

Se trata de tomar todos los establecimientos de una misma comunidad, aproximadamente, para que sean organizados como un sistema. Es necesario que tenga dirección única, una planificación común, un uso también común de los recursos. Mas bien un uso colectivo de los recursos, lo que permitirá a los alumnos una continuidad mucho más fácil a lo largo de sus estudios.

### VENTAJAS DEL SISTEMA

Esto tiene —añade— las siguientes ventajas:

1. —Aprovechar al máximo la capacidad instalada, un apoyo mutuo entre establecimientos y profesores, una mejor atención de las necesidades educacionales de la comunidad.

Ocurre que cada uno de estos establecimientos actúan sobre una misma realidad, una comunidad, cada uno presta una parte del servicio educacional y al integrarse esta atención se mejora en la medida que se alcance su planificación.

2. —Se logra un mejor conocimiento del alumno en los dos sentidos. Se evita el drama de pasar de un colegio básico a otro evitando que el niño llegue a un mundo desconocido, especialmente al pasar del nivel básico al medio. De esta manera es mucho más fácil adaptarse y esto permite a los profesores conocerlos.

Este proceso de cambio de los alumnos de básico a medio se hace más fácil y ya que los profesores están en contacto, los programas podrán considerarse y aplicarse en conjunto para mejorar este tránsito.



Superintendente de Educación Pública, Iván Nuñez Prieto

## AMPLIA CONSULTA A LA COMUNIDAD

LA ESCUELA NACIONAL UNIFICADA, a través del Informe Oficial, del que se distribuyeron ochenta mil copias a través de todo el país, ha sido entregada a la discusión por parte de la comunidad chilena.

El Superintendente de Educación, cita las siguientes hechos en apoyo de esta afirmación:

En 1971 padres, apoderados, profesores, estudiantes y trabajadores hicieron un análisis crítico de la Realidad Educativa Chilena, que culminó en Diciembre de ese año con el Congreso Nacional de Educación.

En este Congreso Nacional de Educación en el que estuvieron representadas todas las corrientes de opinión del país se produjo una fuerte polarización ideológica que se tradujo en informes de mayoría y minoría para las diferentes materias que allí se trataron.

La única materia que produjo un acuerdo unánime fue el Acuerdo de Implantar la Escuela Nacional Unificada, evacuado por la Cuarta Comisión del Congreso Nacional de Educación. Los 169 miembros de

esa Comisión, integrada por personas representativas de todas las tendencias políticas, manifestaron su apoyo a la Escuela Nacional Unificada, como lo han reconocido, últimamente, los diputados democratacristianos del magisterio, hecho que ahora trata de desvirtuar el diario "El Mercurio".

En estos momentos el Informe Oficial sobre Escuela Nacional Unificada ha sido impreso y reparado, a través de 80.000 ejemplares, mas tres inserciones en diarios de circulación nacional, a los profesores, padres y estudiantes con el fin de que lo analicen y discutan y presenten sugerencias, críticas al Ministerio de Educación.

Este estilo de consulta colectiva proseguirá a lo largo de todo el proceso de implantación de la Escuela Nacional Unificada y será previo a cada una de sus etapas. Contrastase este estilo de debate abierto con el seguido para la implantación de Reformas Educativas anteriores. Anteriormente nunca hubo un Congreso Nacional de Educación, nunca hubo un Informe Oficial, discutido por toda la comunidad nacional, nunca se entabló un debate a nivel de base.



"Este es un informe oficial, pero no es un documento jurídico, por lo tanto no se le puede viciar de inconstitucional"

## DEMOCRATIZACION DE LA ENSEÑANZA EN ABRIL

NO ES RESPONSABILIDAD DEL MINISTERIO de Educación que la Contraloría rechazara el Decreto de Democratización de la Enseñanza, aduciendo que los organismos creados por este cuerpo legal, tienen atribuciones demasiado amplias y que deben limitarse a un carácter meramente consultivo. Así el Superintendente de Educación replicó a la objeción de que la implantación de la Escuela Nacional Unificada exige establecer previamente un sistema de democratización del poder educacional. Este debe garantizar la efectiva participación de la comunidad. El texto corregido de este decreto está a punto de ser cursado por la Contraloría y los Consejos Locales, Comunitarios y Provinciales que allí se crean, podrán instalarse en abril. De este modo la comunidad podrá participar efectivamente en la planificación y aplicación de esta Reforma Educativa que se inicia el 1° de junio.

En cuanto a que el plazo sería muy breve para iniciar este proyecto, dijo, que en vista de la grave crisis que afecta nuestro sistema educacional, sería una irresponsabilidad de parte del Gobierno, dejar pasar un año más, sin iniciar las transformaciones de fondo que supere esta crisis.

## ORIENTACION PLURALISTA PERO NO PARTIDARIA

Todas las Reformas Educativas anteriores han tenido una definición política, para fundamentar el desarrollo de una sociedad determinada.

POSEER UNA ORIENTACION partidaria oficial, es otra de las acusaciones que se esgrimen contra el proyecto de Escuela Nacional Unificada.

El Superintendente de Educación, Iván Nuñez, al desvirtuar este argumento, dijo:

El Informe Oficial no tiene orientación partidaria. Puede tener una definición política, lo que es muy distinto. Todos los informes que han orientado las reformas educacionales anteriores han

tendido una orientación política. Todo se fundamenta en el desarrollo de una sociedad determinada.

—Al suponer que los planes y programas de estudio van a ser partidistas, lo que se hace es anticipar intenciones. Este debate solo debe hacerse cuando se presenten los decretos respectivos, y no con respecto al informe.

—Es legítimo que una Reforma Educativa de esta naturaleza vaya precedida de una visión del proceso histórico del país, como lo han hecho documentos similares en reformas anteriores. El Gobierno es consecuente con la concepción política que lo inspiró, lo que está planteado en el Programa de Gobierno y en los Mensajes presidenciales.

Esta declaración inicial no significa que los propios estudiantes vayan a recibir una orientación partidista. En el mismo informe se define el carácter pluralista que tendrá el proceso educativo, entendido no como mera presentación dogmática de diversas doctrinas, para que los alumnos pasiva o mecánicamente escuchen cualquiera o ninguna. Si no, como la creación de condiciones para que los educandos en contacto directo con la realidad, puedan formarse críticamente una concepción del mundo, investigando por sí mismos. Ese es el verdadero pluralismo.

## NO SE VIOLA LA LIBERTAD DE ENSEÑANZA

La Educación Particular será ayudada a incorporarse a la Escuela Nacional Unificada, dice Iván Nuñez Prieto.

EL GOBIERNO NO SE propone violentar la libertad de enseñanza ni obligar a los establecimientos particulares a adoptar los planes y programas de estudio oficiales. Sobre esta materia manifestó el mismo actitud que tuvieron Gobiernos anteriores de Educación el proceso educativo, manifestó el Superintendente de Educación. En particular, para que aquellos o no, los nuevos planes de estudio, el entendido que como ha ocurrido en el pasado, que no los aplican, perderá automáticamente el reconocimiento o validez de sus planes y programas de estudios, el Estado ofrecerá a la educación privada el acceso a los recursos y facilidades que se brinden a los establecimientos fiscales, tales como perfeccionamiento del profesorado, ayuda técnica, distribución gratuita de textos escolares etc.

Esta parte del informe manifestó Nuñez Prieto en un sistemáticamente escamoteada por los opositores al proyecto. Por otra parte, el documento muestra deja suficientemente en claro que se cautelara el carácter integral de la formación de las nuevas generaciones. Los valores humanistas no se perderán, sino que se enriquecerán con la incorporación del significado del trabajo humano, como base de la creación de la cultura.

El carácter político de la enseñanza dijo, impedirá una especialización estrecha. Aquí no se trata de aprender una mera destreza sino un conjunto de destrezas que se brinden a los profesionales. Si nos quedamos con lo meramente tecnológico, limitamos al hombre y su capacitación puede quedar gobernada en el tiempo.



"Los colegios alemanes de Chile y los salteños, ambos particulares, ya implantaron este sistema. Mal se les puede acusar de concepción marxista"

# LA NACION

## TERGIVERSACIONES DE LA ESCUELA NACIONAL UNIFICADA

Con motivo de la decisión del Ministerio de Educación de poner en marcha este año la Escuela Nacional Unificada, en uno de sus cursos y a manera de plan piloto se le ha asignado el objeto de evaluar sus resultados y permitirle a docentes y estudiantes la adecuación programática respectiva, la prensa opositora del Gobierno de la Unidad Popular está descargando contra las autoridades superiores de nuestra Educación Pública todo el peso de su crítica, en la forma mañosa, indiscriminada y demagógica que el país conoce.

Se trata de disparar, como sea, confundiendo el blanco con el negro, la verdad con la mentira, el interés del país con los privilegios de los grupos oligárquicos, la renovación de las estructuras caducas de nuestro sistema educativo con un afán destructivo y un ánimo proletariante que están muy lejos de la auténtica realidad nacional.

El Superintendente de Educación Pública, profesor Iván Núñez Prieto, ha contestado con innegable objetividad a esta primera andanada de la reacción, que pretende llevar la confusión a la mente de los chilenos, especialmente de padres y de estudiantes, con el propósito preconcebido de paralizar y destruir uno de los planes más completos y modernos de la educación pública de Chile.

En relación con los materiales didácticos, que se ha pretendido exhibir como un acópio de textos marxistas, ellos no son otra cosa que la expresión sistemática y moderna de contenidos universalmente válidos en sus fundamentaciones científicas, y perfectamente nacionales y democráticos en las referencias concretas a la tradición cultural de Chile y del pensamiento contemporáneo, con una perfecta asimilación de los problemas de la hora presente y de las necesidades del país. La mayor parte de estos elementos de trabajo fue elaborada y aprobada por las

autoridades de la Administración pasada, lo que le quita validez absoluta a este tipo de acusación política. Los nuevos materiales que se elaboren seguirán, sin duda alguna, la línea científica e histórica que los tiempos señalan, tal como ocurre en todos los países del mundo cuando se trata de planificar la educación en función de las necesidades imperiosas de la sociedad.

Respecto a una segunda crítica, de contenido ideológico, el Superintendente de Educación Pública ha sido bastante explícito: el cambio de nuestra educación es el resultado de una larga trayectoria histórica y de viejos anhelos de distintas generaciones que quieren contar con una escuela unificada, democrática y pluralista de acuerdo con la substancia de las aspiraciones culturales contemporáneas, por una parte, y en función de las perspectivas de crecimiento y desarrollo de la sociedad chilena. Estos ideales de ayer pasan a ser ahora una realidad. Las Administraciones anteriores, sin excepción, pusieron en práctica formas renovadas de nuestra educación, al tenor de sus intereses y de sus ideologías burguesas, incompatibles en estos momentos con los intereses de la nueva sociedad chilena. Este es el centro del problema, y sobre él se han pronunciado favorablemente las grandes mayorías de la Nación. Los objetivos de la educación deben concordar con los objetivos generales del país. Y estos objetivos son la construcción de una sociedad pluralista y democrática, coherente e integradora, que sobre los principios universales del humanismo más pleno y de la democracia más auténtica quiere formar a las generaciones jóvenes para que sirvan a su país y a toda la sociedad.

La derecha reaccionaria quiere la batalla, y las fuerzas de la Unidad Popular responderán a ella porque así lo exige el interés de Chile y de su juventud.

## De Antología

"El Director de LA NACION parece cada día más imprudente. Es como si no temiese la lenta pero segura formación de un archivo donde alguna vez irán a buscar los datos para sacrificarlo. ¡Otros casos se han visto!"

(De la página editorial de "La Prensa", el día de ayer).

Nuestro director no le teme a la formación de ningún archivo, ya que siempre ha sido un escritor y periodista de izquierda, ni la torpe amenaza de "sacrificarlo", indigna de ser hecha por quienes se creen periodistas. Es un gaje del oficio. También mataron a Mesa Bell.

## EL ANCHO MUNDO

### Reina Gitana

LINDEN (Nueva Jersey), 24 (UPI). — La reina de los gitanos de Estados Unidos ha muerto. Su majestad Mary Mitchell fue enterrada ayer con un collar de monedas de oro de 50 dólares y un billete de mil dólares en su mortaja. Al sepelio asistió casi un millar de gitanos procedentes de todas partes de la Unión, y hasta de México, que arribaron al cementerio local en poderosos automóviles de último modelo. La reina gitana falleció el martes en el hospital de San Vicente, de la ciudad de Nueva York, al cabo de cinco meses de enfermedad. Tenía 70 años. La difunta señora Mitchell, que residía en Newark, fue reina de los gitanos, habiendo llegado a ese trono como sucesora de su madre.

El cortejo partió de la Funeraria Latina de Paterson, en una carroza de cuatro ruedas, tirada por una pareja de caballos blancos, hasta el Cementerio de Rosedame, en Linden, donde la difunta soberana fue sepultada en la parcela dedicada a los gitanos.

El cadáver de la vieja reina estaba cubierto con una bata azul con incrustaciones de oro y lucía en el cuello un collar hecho con monedas de oro de 50 dólares.

McCoy, Director de Pompas Fúnebres, dijo que el billete de 1.000 dólares fue puesto por los hijos, Stephen y Frank, "para que la vieja pueda pagarse sus gastos en el cielo".

Al ser bajado el ataúd a la fosa, los mil gitanos congregados arrojaron monedas y billetes sobre la tapa.

Los dolientes súbditos habían venido de Baltimore, Boston, Pittsburg y hasta de California y México, dijo McCoy.

La señora Mitchell fue enterrada con un cambio adicional de ropa, incluyendo una capa con cuello de piel. Con piedrecitas preciosas se le taparon las fosas nasales, oídos y ojos.

Muchas de las gitanas permanecieron en el cementerio hasta el anochecer, vestían sayas largas y lucían grandes pañuelos de colores, aretes y pulseras. Aunque otras, menos tradicionalistas, habían optado por pantalones ajustados y zapatos de altas plataformas.

McCoy dijo que tan solo la lápida de la tumba, que tenía esculpida la efigie de la reina gitana, valía unos 10.000 dólares.

## VENTANA DE LA POLITICA

### Gabinete

En toda democracia es natural que, después de las elecciones generales, se renueve el equipo ministerial a fin de adecuarlo a la expresión numérica de los escrutinios. No se concibe un equipo de Secretarios de Estado inamovibles y eternos, ya que ello le conferiría cierto olorillo totalitario que a los chilenos no nos agrada.

Por eso resulta absurdo, y mal intencionado, el cúmulo de versiones tendenciosas e infundadas que la prensa opositora desparrama con toda desaprensión, interesada más que en otra cosa en mantener los rumores que puedan ocasionar confusión o intranquilidad. Hay "periodistas" que no se preocupan de "informar", sino de todo lo contrario. Rotativos aparecen cuyo símbolo es la mentira. La opinión pública los conoce, los señala y los desprecia.

Centro de los infundios desparramados es la permanencia o ausencia de Minis-

tros uniformados en el próximo Gabinete, como si ello tuviera una significación catastrófica o misteriosa. Esos Secretarios de Estado han prestado su patriótica colaboración al Gobierno y al país, con el propósito de aportar sus capacidades técnicas a la solución de múltiples problemas o, como en el caso del Ministro del Interior, asegurar el desenvolvimiento normal de las instituciones de la democracia. Podrán continuar en estas tareas, si así se los pide el Jefe del Estado, o dejarlas, si el Presidente lo decide en uso de sus atribuciones constitucionales. Pero, en uno u otro caso, ello se ajustará a la Constitución y a la ley, sin renuncias ante presiones de los partidos o de los políticos.

Esta es la justa doctrina y así lo entienden todos los ciudadanos que no se encuentran coludidos con los grupos fascistas, gorilas y reaccionarios que viven en función de los rumores y los cabildos.

### Plenos

Esta semana se efectúan plenos de los dos partidos mayoritarios de la combinación de Gobierno, hecho normal que también se ha prestado a conjeturas por parte de los "lenguajeros" opositores.

Especialmente se ha querido presentar al pleno del Comité Central del Partido Socialista, como una incubadora de conflictos y de "cambios" en la dirección. Se trata de un pleno de los miembros del Comité Central, que son cuarenta y cinco, al cual asistirán, además, los diez miembros suplentes, Marta Melo por las mujeres, Carlos Lorca por la Juventud y Mario Palestro, por la Brigada Parlamentaria. No vendrán los secretarios regionales de todo el país, ya que no es un pleno nacional. En consecuen-

cia, las materias a tratarse son las de rigor después de una elección, encontrándose entre ellas la posible convocatoria a un Congreso del Partido Federado de la Unidad Popular, propuesta por el Presidente de la República en carta al senador Rafael Agustín Gumucio, que preside esa organización.

No se tratará, siquiera, una sustitución del Secretario General, senador Carlos Altamirano Orrego, tanto más cuanto que la línea de este dirigente se ha visto reforzada por un éxito electoral extraordinario. En consecuencia las habladurías de los eternos envenenadores del ambiente no tienen asidero en la realidad de ninguna especie.

### Unidad

No hay planteamiento de "partido único" en la izquierda.

El Mandatario propuso un congreso con amplia representación de las masas, para estudiar los grandes problemas de la etapa de transición y "coordinar" a las directivas de los partidos a fin de hacer más operante la actuación del Partido Federado.

Nada más, ni nada menos.

Los partidos de izquierda representan diversas interpretaciones ideológicas y políticas, que coinciden en un programa común y en una meta mediata, pero que difieren en las tácticas inmediatas, por lo menos en un volumen que hace improcedente hablar de una fusión en que desaparezcan las individualidades doctrinarias.

Resulta extraño que hagan cuestión de esto precisamente esos opositores "seudo-democráticos" que hacen gárgaras con la palabra pluralismo, que invocan, pero jamás aplican. Es en la izquierda donde se entiende y se practica el pluralismo, pues en ese campo se dialoga y se polemiza, con altura de miras y en un buen nivel político, tal como se evidenció en el

cambio de cartas entre los Secretarios Generales de los partidos Socialista y Comunista.

La proposición de Allende no buscó nunca precipitar la fusión de los partidos, pues un viejo militante socialista sabe muy bien cuáles son las limitaciones de dicha posibilidad. Una cosa es el común denominador programático y otra, muy distinta, la eliminación de pensamientos que obedecen a formaciones teóricas distintas, aunque históricamente pudieren ser convergentes. Con seguridad así lo entenderá el pleno socialista de esta semana y, de la misma manera, se han conocido opiniones del Secretario General del Partido Comunista.

La derecha, deseosa de encontrar pretextos agitativos, hace aquello de "palo porque bogas y palo porque no bogas". Si no se va al "partido único", sostiene que se trata de terribles conflictos. Si se aceptara, acusaría a la izquierda de imitar a los regímenes "totalitarios". Pero el pueblo desprecia esas intrigas y actuará de acuerdo a su tradición y conveniencia.

## Letra SOBRELETRAS

Por Luis Illigo Modrigal

## Rey de Oros

De Mauricio González de la Garza

Creo que fue Gracián el que escribió "Es mucho el leer, es corto el vivir y no vive quien no lee". Dejando de lado otros aspectos de la frase, la primera parte de ella se ha hecho, en nuestros días, más verdadera que nunca. Algo así como veinticinco millones de títulos originales (si bien no sólo literarios) se publicarán, en el decenio 70-80, en el mundo. De allí que la labor de los profesionales de la literatura se haga día a día más dificultosa. Claro está que hay descuidos imperdonables: recientemente leía en una revista española, un artículo de su crítico literario en el que se manifestaba su sorpresa y su admiración ante la obra de un poeta portugués que él desconocía, ¡Fernando Pessoa!

Y aunque el ejemplo es extremo, muestra los problemas crecientes que el conocimiento de la literatura presenta actualmente. Aun en el terreno restringido de las literaturas nacionales, un conocimiento actual de todo lo que se escribe es prácticamente imposible, y en el terreno de las letras hispanoamericanas, cuya producción, sobre todo épica, crece geométricamente, las dificultades se redoblan.

Lo anterior viene a propósito de la obra que hoy comentamos. Rey de Oros de Mauricio González de la Garza, mexicano, novelista que tal vez no muestre excelencias notorias, pero que, está inserta dentro de una de las narrativas jóvenes más pujantes de la literatura de México (Agustín, Sainz, del Paso, etc.) sirve de símbolo no a lo que desconocemos, sino, paradójicamente, a lo que conocemos (¿quién hablará, pues, de la novela narrativa boliviana o salvadoreña o paraguaya?).

Rey de Oros (México, Editorial Diógenes, 1972, 179 pp.) no tiene otra presentación que las palabras del autor, reproducidas en la contraportada posterior de libro: "Rey de Oros es un divertimento. ¿Mensaje? Ninguno. La demagogia es el enemigo del PRI, la propaganda es el enemigo de la Iglesia, la erudición enemiga de la Academia de la Lengua, la información juego y falacia de los noticieros. Un novelista, para mí, es un jugador, que pretende entretener no conmovionar con ingenio que no tengo o aplastar con una cunosa doctrina contrabandeada por los aventureros de las ideas y naufragos de la inteligencia. Si logro ser trovador de un buen cuento, si fracaso prometo no un mensaje, sino un propósito de enmienda que eso es de atenciones, y de contricciones, pero no de mentar (como si uno pudiera escaparse

de la soberbia y la vanidad); luchar por hacer lo que pretende ser y ser lo que pretendo hacer. Ojalá el lector se divierta tanto al leerlo como yo al escribirlo".

La fábula del divertimento de González de la Garza es la siguiente: por obra de un maleficio la descendencia de Cayetano Lucio Heredia está destinada a que su "sangre maldita riegue el estiércol". Tal vez por obra de la maldición una hija del propio Cayetano Lucio (aunque ella desconocía tal ascendencia), Rosa Jiménez, casa con un hijo de tal personaje, Cayetano Liberto Heredia. De ese matrimonio nace un hijo, Cayetano Leónico. "A los nueve años Cayetano Leónico estaba en quinto año de instrucción primaria. Era el alumno más brillante de la Escuela Número 1 para Varones. El director, el profesor Filemón Garza, lo llamaba "el prodigioso" y los compañeros, "Tito". Era apócope de Coyotito. "Es un huero carancho y ladino y muy bueno pa' los números". Todavía colegial, Cayetano III empieza a ejercer lo que será la pasión de su vida: los negocios (sucios, naturalmente). Poco a poco, arrojando a sus amigos, explotando a sus empleados, cometiendo toda clase de dolos y trapacerías logra acumular la mayor fortuna del pueblo, luego una de las mayores del país. Las Empresas Heredia son dueñas de plantaciones de algodón, bancos, industrias, etc. Nada es obstáculo para la ambición de Cayetano: el crimen no es ajeno a su vida: sin embargo los escrúpulos le molestan poco. Lo que realmente le molesta es que otros (su segunda mujer y sus parientes) empleando sus propios medios, logren arrebatarle su imperio económico y transformar las Empresas Heredia en las Empresas Verdi. Muere en el manicomio.

La maldición inicial fue lanzada en mayo de 1875. Cayetano Leónico muere en mayo de 1975: un siglo de historia familiar, alegoría de la historia social, transcurre así por las páginas de la novela.

Porque, a pesar de que el autor dice que pretende "entretener y no conmovionar", es evidente que su intención última es otra: El sujeto de la novela puede servir de guía para ello: el primer capítulo narra el nacimiento de Rosa Jiménez (hija "ilegal" de Cayetano Lucio Heredia) y la maldición que, contra su padre lanza Lugarda Santos. El segundo capítulo reproduce el delito final de Cayetano Leónico, en el manicomio, en que todos los personajes por él engañados, estafados o agredidos, se le

aparecen. Cayetano Heredia no sabía que estaba en el departamento psiquiátrico del Hospital Santa Rosa, en San Antonio, en el estado de Texas. Cayetano L. Heredia no supo a qué hora murió. Eran las once de la mañana y siete minutos. El tercer, cuarto y quinto capítulos narran la historia de la familia de Rosa Jiménez, el casamiento de ésta con Cayetano Liberto y el nacimiento de Cayetano Leónico, así como las primeras andanzas negociantes del personaje.

El sexto, curiosamente, se titula Huitzilopochtli, y bajo la advocación de ese nombre nahual, está destinado en su parte fundamental a una larga disquisición sobre el destino de México. "México es un charco de sangre fresca, de sangre que no acaba nunca de secarse. Con cuchillos de jade los aztecas daban vida al sustentador del universo. Pero un día llegaron las cruces y los arcabuces. Los iberos asesinaban por un rey, por un pedazo de oro, por esa enfermedad venérea que se llama poder. De los conquistadores —nuestros antepasados— aprendimos a matar. Junto con las misas inauguraron las matanzas." Y el resto es una enumeración de las matanzas, desde la conquista hasta la Plaza de Tlatelolco. Cayetano Leónico Heredia está allí, con los detentadores del poder, atendiendo siempre al único interés que le conmueve: el del dinero. Lo curioso es que a partir de ese capítulo sexto, la novela pierde su ritmo. Si en los primeros cinco hay un constante ir y venir en el tiempo, un tono jocundo o irónico, ciertos "homenajes" a la literatura actual hispanoamericana (Borges, García Márquez), en el resto del libro impera la narración lineal, en tono de denuncia apenas morigerado por cierto humor que no logra imponerse. A partir de ese capítulo sexto la obra pierde ciertamente su tono de divertimento y se constituye en una especie de denuncia, apenas encubierta por la voluntad narrativa. Como plan general Rey de Oros recuerde, tal vez, a La muerte de Artemio Cruz de Carlos Fuentes pero falta en ella una elaboración rigurosa de los aspectos más inmediatos y evidentes de la realidad, un proceso épico que conceda a sus figuras mayor significación.

En el marco de la narrativa actual mexicana la obra de González de la Garza dista de ser excepcional: su valor para nosotros, quizás resida en ser muestra de los múltiples caminos que la literatura recorre en nuestra América, que tanto desconocemos.

### Reajuste

La oposición no desperdicia oportunidad de crear dificultades, y el proyecto de anticipo de reajuste le ha venido maravillosamente para esos fines. El Gobierno propuso un sistema en que se favorece a los que ganan sueldos o salarios bajos, y la reacción demagógicamente ha declarado que el beneficio debe ser igual para todos, o sea también aumentar en el mismo porcentaje a los que gozan de emolumentos millonarios.

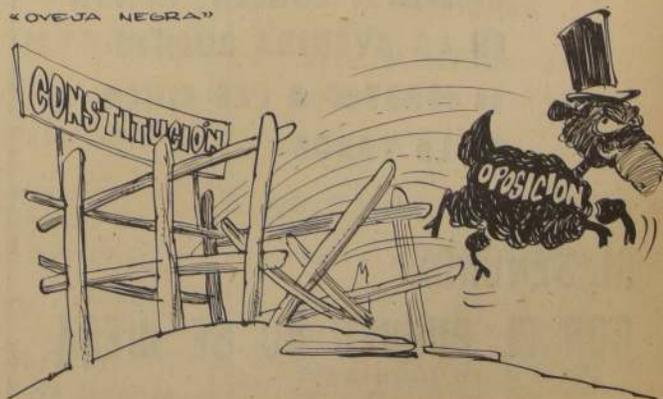
Por supuesto, la iniciativa de la derecha significa la aprobación de nuevos gastos presupuestarios y ello viola la letra y el espíritu de la Constitución Política del Estado, por lo que el Ejecutivo se ha visto obligado a recurrir al Tribunal Constitucional, el que ya declaró admisible el reclamo, o sea que puede ser tramitado y fallado por ese organismo. La maniobra es clara, ya que se presenta al Gobierno como restringiendo aumentos, en circunstancias de que resulta natural que los porcentajes favorezcan a los que ganan menos, sobre todo porque el érico no está en condiciones de resistir un gran impacto global, como el que propicia la reacción.

Y la derecha, por supuesto, ofrece beneficios, pero no los financia, ya que el financia-

miento caerá sobre los sectores más pudientes. Esta es la mayor trampa de los eternos demagogos que simulan, ahora, ser amigos de esos mismos trabajadores a los que explotaron y persiguieron durante un largo período histórico.

La masa del pueblo, mientras tanto, se está movilizandofirmemente en apoyo del proyecto del Gobierno y el martes, en la Avenida Bulnes, se concentrarán cientos de miles de trabajadores para expresar su repudio a la grosera maniobra de la derecha. Las empresas y fábricas paralizarán a las tres de la tarde para permitir la concurrencia al mitin, y esas horas serán devueltas posteriormente a fin de no perjudicar los índices de producción.

Penará, en la concentración, la actitud traidora de los dirigentes demócratacristianos de la CUT, encabezados por Vogel, quienes antepusieron sus intereses partidarios a sus deberes de miembros de la directiva máxima del movimiento laboral. Los trabajadores conocen lo sucedido y, al asistir al acto, demostrarán quienes representan realmente al pueblo y quienes defienden los intereses de los obreros, de los campesinos y de los empleados chilenos.



# HISTERIA EN EL MERCADO NEGRO FUE REQUISADO CONCI, UNA DE SUS FUENTES DE ABASTECIMIENTO

Las denuncias de los pequeños comerciantes determinaron la intervención de DIRINCO.

El centro de especulación, dirigido por Hamuy, cobraba sobrepuestos a través de productos ficticios incluidos en las guías de remisión.

La derecha con un nuevo ataque histérico: recibe otra bofetada de los trabajadores.

**MARIO HAMUY**, todos los oscuros manejos del ex diputado DC, comienzan a salir a la luz pública. La requisición de CONCI entregará amplios antecedentes sobre las torcidas maniobras de él y sus cómplices.

**ESTAS SON LAS PRUEBAS** concretas de las enormes estafas cometidas por Mario Hamuy y sus cómplices en CONCI. Mediante guías que incluían artículos ficticios y a través de "claves" de venta, estaban a los pequeños comerciantes, cobrándoles precios especulativos. Sin embargo, con la intervención de DIRINCO, todo este andamiaje legal se viene al suelo.



Los eran sus enlaces y su forma de acaparar especular y servir al Mercado Negro?

La verdad es que las preguntas no pueden ser respondidas en su totalidad. Ayer, el interventor de las oficinas de CONCI de calle Agustinas, el compañero Roberto Solari Mongro, abogado de DIRINCO, recién estaba ordenando los papeles y los antecedentes reunidos eran verdaderamente escasos. Ni siquiera él había logrado entender en algunas horas, cuál era el mecanismo que hacía funcionar a toda esta maquinaria comercial.

Sin embargo, se tienen como base los antecedentes entregados por los comerciantes que hicieron la denuncia.

De acuerdo a ellos, se pudo acreditar, según lo señala el decreto publicado ayer en el Diario Oficial, "que CONCI se ha visto de diversos procedimientos ilegales para especular con artículos tales como detergentes, papel confort, fideos y otros".

Y estos procedimientos consistían en agregar a las guías de remisión productos que no se entregaban, incluyendo en el precio, incluso, recurrir a productos ficticios, como el "Doble Rdo", para realizar esta operación. Es decir, la venta al comerciante lo que solicitaba, pero para cobrarle el producto, especulativo, le agregaban un producto cualquiera que, por supuesto, sólo estaba en la magnitud de estos estafadores.

También utilizaban, con iguales propósitos, un sistema de "claves", para que el comerciante no pudiera cobrar el producto que servía para cobrar el producto especulativo de ganancias.

De este modo, se ponían a su servicio de cualquier trabajador que se pudiera hacer a través de las guías.

**CANALES DE DISTRIBUCIÓN**

Los canales de distribución que utilizaba CONCI eran las cooperativas UCCOOP y AORRROCAP (esta última totalmente ilegal, por no tener siquiera su personería jurídica). A través de estos organismos se abastecía a un grupo de Centros de Madres, que eran utilizados como subterfugio legal para justificar sus entregas al Mercado Negro.

Como socio directo de este tipo especulativo, está la CENADI, ex CODINA, la empresa distribuidora que maneja y dirige el título de la oligarquía chilena.

Resumen: Ellos eran los que asistían a CONCI y los que abrían toda su madeja de ilegalidad.

Y el remache a todo esto lo entregaron los propios comerciantes detallistas, que denunciaron los manejos que estaba haciendo CONCI, a través de su distribución de productos.

La requisición de ayer pone término a la historia.

poco entre sombras. El advenimiento del Gobierno Popular, el triunfo de los trabajadores en las elecciones de 1970, determinan que Hamuy y su CONCI cambien sus métodos de operación.

Se comienza a trabajar, entonces, de una manera más subterránea, cautelosa. Perdida la confianza de "sus" Centros de Madres, manejan la empresa con claros fines políticos.

Finalmente, el CONCI sale otra vez a la luz pública. Algunos pobladores denuncian que Hamuy y Compañía pretenden comprarles su voto a través de la entrega de paquetes CONCI que llevan implicados el compromiso de votar por Frei.

Esta repetida maniobra que pretendía manejar la conciencia de los trabajadores a través del hambre, les falla rotundamente. Y el presuntamente electo senador apenas si obtiene el 50 por ciento de la enorme votación esperada.

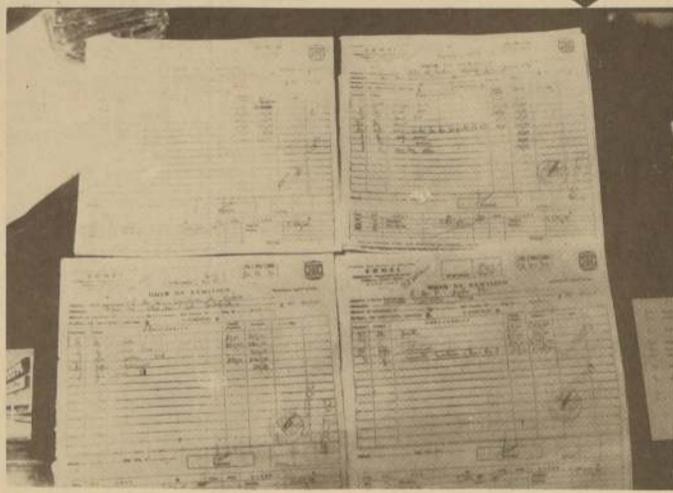
Esta "salida de madre", está necesidad electoral, que impulsó a CONCI a volver a la palestra, fue la que permitió que DIRINCO hiciera funcionar las antenas. Los funcionarios de Gobierno vieron confirmadas sus enormes sospechas de que allí estaba una de las fuentes del Mercado Negro.

Y el remache a todo esto lo entregaron los propios comerciantes detallistas, que denunciaron los manejos que estaba haciendo CONCI, a través de su distribución de productos.

La requisición de ayer pone término a la historia.

**MODUS OPERANDI**

¿Cómo operaba CONCI? ¿Cuál



EL CONCI

La historia del CONCI se inició en los tiempos de la Democracia Cristiana, cuando la política reformista y burguesa del señor Frei trataba, por todos los medios, de conciliar aquello de la "mancha ancha, para las empresas norteamericanas" con su caratago "revolución en libertad".

Sin ser capaces de dar una solución de fondo al grave problema inflacionario que vivía el país sin poder aplicar una política demagógica que aplicara el hambre del pueblo así como su creciente pérdida del poder adquisitivo (había inflación), pero los reajustes no existían o bien eran para la total inacción de aplicar medidas de parate para detener el grave deterioro que sufría, implacablemente, la clase trabajadora.

De este modo, le encargaron a un diputado joven y "bien

dispuesto", que creara algo que se pudiera utilizar a modo de pantalla para la nefasta política que estaba aplicando el Gobierno. Mario Hamuy, que fue el elegido, se puso entonces en campaña para inventar alguna pomaña milagrosa.

Y nació el CONCI. A través de medidas demagógicas, utilizando sus recursos para chantajear políticamente a los Centros de Madres, organizaciones laborales, empezaron a manejar esta nueva herramienta que confundía dos importantes factores:

### DELITO ECONOMICO

Sin embargo, no todo estuvo perdido. Mario Hamuy, si bien perdió su sillón parlamentario, ganó una experiencia realmente valiosa en todo aquello que significa el delito económico en gran escala, ese que pasa inadvertido, que no se puede probar y que, sin embargo, enriquece a corto plazo.

Puso entonces al CONCI que ahora ya había pasado a ser algo propio, a disposición del Partido Y, a partir de este momento, se inicia una desbocada carrera que tenía como meta el engrandecimiento económico.

El resto de la historia se teje un

## Se moderniza y crece: LA INDUSTRIA MADERERA, FIRME COMO UN ROBLE

UN CONTRATO para la adquisición de maquinarias y equipos forestales por un monto total de 5 millones 400 mil dólares firmó el Secretario Ejecutivo del Comité de Industrias Forestales de la Madera, Celulosa y Papel, Jaime Toha.

Las nuevas adquisiciones corresponden a la primera etapa de un amplio plan de compra de equipos forestales para el Sector Forestal Social, estando ellos destinados a reemplazar la maquinaria en mal estado y a ampliar el stock ya existente.

El valor total de las compras, que se liquidarán en el presente año alcanzarán a la cifra de 20 millones de dólares. De este total, la adquisición registrada en el contrato firmado forma parte de un total de 10 millones de dólares comprometidos con proveedores argentinos y con cargo al crédito de Gobierno a Gobierno suscrito el 17 de enero pasado.

De los contratos firmados, se destaca la adquisición de 157 camiones MAGIRUS DEUTZ, 26 cargadores frontales marca VOLVO, 16 cargadores frontales Michigan y 10 motoniveladoras Valco.

El total de maquinaria seleccionada es de óptima calidad, respaldada por el buen nivel tecnológico de la industria argentina y por las respectivas casas matrices extranjeras bajo cuyas patentes estas se elaboran.

Al acto de firma de los contratos asistieron los Gerentes de las industrias proveedoras argentinas, representantes de las empresas y ejecutivos de CORFO.

Las máquinas adquiridas comenzarán a llegar al país en los próximos 40 días y se distribuirán de inmediato a las empresas oscuras para entrar en operación.



JAIME TOHA, Director Ejecutivo del Comité Forestal, firma contratos para la adquisición de importante maquinaria para la industria de la madera. Las compras ascienden a varios millones de dólares.

**ESCUELA NACIONAL DE ELECTRONICA**

Últimos días para inscripciones. Cursos anuales todos los horarios de trabajo. Por correspondencia. Señales para cualquier persona que desee. Profesores, colegados y universitarios. Dan seriedad 17 años.

Curso de Promoción Popular E-120 x S

Se enseña a desde la: Gafeta al elevador. Acelerados dura un 10 días. Radio Gerente y Servicio. Televisores (Situación). Informes. Copia 1041 - San Diego. 119. Of. 124. 124. en tiempo. Teléfono 84111.

94271 - Casilla 5295.

**CENTRAL ASOCIACION DE RADIOTECNICOS**

**Radio**

TV Y ELECTRONICA

**LA FUERZA DE LOS TRABAJADORES IMPONDRA UN REAJUSTE FINANCIADO QUE PAGUEN LOS RICOS NO A LA INFLACION DESATADA POR LOS REACCIONARIOS ESTE ES EL PLIEGO DE LA PATRIA**

### ORDEN DEL DIA DE LA CUT:

**PARALIZACION TOTAL DE FAENAS Y CONCENTRACION EN LA AVENIDA BULNES EL MARTES A LAS CINCO DE LA TARDE**

**SI, SEÑORES: CON EL PUEBLO NO SE JUEGA**

## POLLOS CHILENOS SE LLENARAN DE GRANOS

Planta de Silos de Malloco les asegurará el abastecimiento de maíz, en forma racional y expedita.



PEDRO VUSCOVIC, Vicepresidente Ejecutivo de CORFO, asiste junto al Ministro del Trabajo, Luis Figueroa, a los terrenos de la Planta de Silos de Malloco, importante centro de almacenaje de maíz.

CON LA ASISTENCIA del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento, Pedro Vuscovic, y la participación del Ministro del Trabajo, Luis Figueroa, se dio comienzo a la fase final de la construcción de la Planta de Silos de Malloco, importante centro de almacenaje y secado de maíz que vendrá a solucionar, en gran parte, el problema de falta de alimentos para aves de la provincia de Santiago.

La planta de Silos de Malloco, con capacidad para 18 mil toneladas, integrará la Red Nacional de Centros de Almacenaje y Secado de Maíz y operará en conjunto con el Puerto Granadero de San Antonio, que también está en construcción, formando un sistema integrado de transporte, almacenamiento y distribución de los granos. Su alta capacidad de recepción, 600 toneladas por hora, permitirá evacuar hasta cinco trenes block (convoyes) con una descarga diaria de 3.500 toneladas. A su vez, el moderno equipo mecanizado de que será dotado, asegurará al cliente una atención rápida y expedita, entregándole el alimento en buenas condiciones. Tendrá una capacidad de despacho de 400 toneladas por hora.

La Planta de Silos de Malloco será un centro vital para la comercialización del maíz en la provincia de Santiago pues está ubicada en una zona altamente productora y a la vez gran consumidora del grano. Viene a reemplazar la planta de silos Lourdes, que por estar ubicada en pleno radio urbano, sufre de los consiguientes problemas de atachamiento, que en definitiva no le permite cumplir el cometido de su papel.

En este momento la Planta de Silos de Malloco se encuentra en un 70% terminada. Los 18 silos de mil toneladas cada uno ya están levantados. Se va a estar levantando el montaje de los equipos y maquinarias, tendido de una línea de ferrocarriles con tres descargas, camino de acceso, oficinas e instalación de romanas para pesaje de camiones.

El costo total, actualizado a marzo de 1973, es de 70 millones de escudos y 40 millones de dólares. El BID financiará aproximadamente el 41% del costo total del proyecto. Se calcula que la Planta de Silos de Malloco entrará en funciones en septiembre de este año.

ESTA es la planta de Silos que se pondrá en funcionamiento a partir de septiembre próximo. La obra viene a solucionar un grave problema que se produce con el almacenaje del maíz en la zona productora más importante.

Carta de respuesta al Presidente Allende

UP TRABAJA PARA CONCRETAR PROPOSICIONES PRESIDENCIALES

- Desde ya impulsan la formación del Partido Unico con una dirección política unitaria.
- Anuncian en su carta de respuesta la constitución de comisiones para elaborar Temario del Congreso Nacional de la UP.

Su total coincidencia y acogida a las proposiciones del Presidente Salvador Allende en orden a la realización de un Congreso Nacional de la Unidad Popular...

del proceso político y social que hemos vivido a partir del paro patronal de octubre del año pasado, y que el extraordinario apoyo recibido por los partidos...

cada vez más en el instrumento vital para el futuro de la revolución y en la dirección política unitaria y eficaz que el pueblo reclama día a día.

parte, la ofensiva del pueblo que culminara victoriosa el 4 de marzo. No se trata, como Ud. lo sostiene con toda claridad...

consideraciones anteriormente expuestas, no fueren suficientes, y en el hecho lo son, para perfeccionar la alianza...

Reiteramos a Ud. nuestra convicción de que, con la organización y fuerza inextinguible de la clase obrera y del pueblo...



Rafael Agustín Gumucio, Presidente del Partido Federado de la Unidad Popular, entregó al Presidente Allende la carta de respuesta...

Presidente Salvador Allende. Plena acogida de sus planteamientos...

LAMA EL PARTIDO SOCIALISTA DEFENDER ENERGICAMENTE EL REAJUSTE DEL PUEBLO

El Subsecretario del Frente de Unidad Popular, el Partido Socialista emitió una declaración pública en la que llama a los trabajadores a defender energicamente el reajuste...

El reajuste del pueblo está basado en impuestos directos a la gran propiedad territorial y al capital especulativo. Dirigentes Demócratas Cristianos, incrustados en la CUT...

necesario que nuestros militantes amigos del Partido expresen en la calle su voluntad de vencer a la reacción. Parar a los fascistas enquistados en el Partido...

El texto de la respuesta del Comité Ejecutivo de la Unidad Popular a la carta que les enviara anteriormente al Presidente Allende señala:

Compañero Presidente de la República Dr. Salvador Allende G. Presente Estimado compañero y amigo:

El Comité Ejecutivo del Partido de la Unidad Popular ha tomado conocimiento de la nota que Ud. le enviara por mi intermedio...

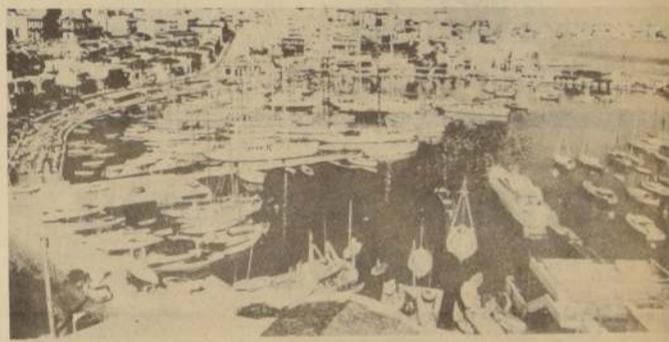
La derrota que el pueblo le propiamente, una vez más a la reacción, y que ha sido considerada como tal...

Nuestro Comité Ejecutivo está consciente de la necesidad de superar las actuales deficiencias organizativas y de conducción política...

Hubo coincidencia respecto de su apreciación de que el 4 de marzo culminó todo un periodo de preparación...

GRECIA, UNA NACION MILENARIA EN MARCHA

Grecia, la nación que nos legó su cultura, celebra hoy su Día Nacional aniversario patrio que tiene mucha importancia para Chile...



En nuestra foto, un aspecto del puerto "Pasalimani" cerca de El Pireo, especialmente construido para recibir y aprovisionar barcos y yates extranjeros...

Económico el aumento porcentual lo encabeza Grecia con el mencionado 15%, seguida por Finlandia con 8,8%...

Es interesante anotar también que en sólo ocho meses del año pasado, se anotaron 242 buques en los registros navieros griegos...

PORTALECER LA UNIDAD POPULAR PARA CONSOLIDAR EL PROCESO

La intervención por cadena nacional realizada el dirigente del sector del MAPU, Jaime Gazmuri, en este discurso...

embargo, con el rechazo del pueblo. Lo mismo que en octubre, calcularon mal la fuerza real del pueblo y sobreestimaron sus propias fuerzas...

La DC confundidos en una misma línea antipopular y defensora de privilegios. Luego del desconcierto de marzo, señala Gazmuri...

crisis de su colectividad que responde a la necesidad de unificar más el Partido en su desarrollo proletario. Destaca que superarán sus dificultades...

En lo que respecta a la ofensiva política y de masas del pueblo, indican como prioritario la lucha por el reajuste en donde los trabajadores deben armar al Parlamento...

LIBRERIA Y JUGUETERIA "ATENAS Y PARTENON" PROVIDENCIA 2525-1266 ATANASIO LAZOS C. HOMENAJE AL DIA NACIONAL DE GRECIA

LIBRERIA "EL GRECO" Alejandro Caloguera V. LIBRERIA - IMPRENTA MORANDE 639 Teléfono 60539 ROSAS 1214 Teléfono 718650

ROLDAN Y DIONIZIS LTDA. (JULIO E. ROLDAN) PRODUCTORES DE FRUTAS Salas 131 Teléfonos 374379 - 375579

FABRICA DE RESORTES KUSULAS Y ARBEA LTDA. PARA AUTOMOVILES Y CAMIONES

59 CHACABUCO 59 FONOS 92238-90886 - SANTIAGO En homenaje al Día Nacional de Grecia

"EL MERCURIO", SU ODIOS Y DESPRECIO POR LA MUJER

UN ONISMO, y egoísmo de los que durante más tiempo fueron los privilegios de la educación y la cultura...

su odio perverso y retrogrado, esbozado en el editorial del viernes último, contra la aspiración legítima de la mujer a educarse...

Mercurio" a afirmar que "la razón por la cual se impulsa a la mujer a intensificar sus labores productivas queda a la vista...

En el editorial queda de manifiesto el profundo desprecio que siente la burguesía por la educación y cultura del pueblo...

CRONICA

En Puente Alto:

JARDIN INFANTIL INAUGURO AYER LA PRIMERA DAMA

UN NUEVO JARDIN INFANTIL, esta vez en la localidad de Puente Alto inauguró la Primera Dama...

El jardín infantil ubicado en la Escuela Consolidada Experimental de Puente Alto...

El nuevo establecimiento fue habilitado por la Junta Nacional de Jardines...

Durante la ceremonia que fue presidida por la esposa del Jefe del Estado...

numerosos profesores de dicha Escuela. En el acto efectuado poco después...

"Puente Alto, es un pueblo de privilegios ya que el anhelo de tantos años lo vemos hecho hoy una viviente realidad", dijo en parte el Director de la Escuela...

Más adelante, reseñó las diversas etapas que dieron origen al Jardín...

"Ahora dijo Peralta las profesoras y profesores de este establecimiento, podrán trabajar tranquilos sin tener la latente preocupación de dejar a sus hijos como un encargo cualquiera, sino que muy por el contrario...

encontrarán aquí el mismo calor.

Luego habló el dirigente y profesor, Carlos Vergara, quien al igual que el Gobernador de Puente Alto, Gregorio Mena...

Más adelante, el Vicepresidente de la Junta Nacional de Jardines Infantiles, Dr. Manuel Ipiña...

Finalmente habló la Primera Dama, Hortensia Bussi de Allende...

la comunidad se está haciendo realidad el objetivo central del Gobierno Popular...

Finalizadas las palabras de la Primera Dama, se procedió a descubrir una placa recordatoria del Jardín Infantil...

La nueva sala cuna y Jardín Infantil, estará a cargo de personal especializado dirigido por la educadora de párvulos Ana Acevedo.



EN LA SALA DE CONFERENCIAS de la Cancillería se inauguró ayer la segunda reunión de la Comisión Mixta Chileno-Cubana de Cooperación Económica.

INICIADA REUNION DE LA COMISION MIXTA CHILE-CUBA

A las 9 horas de ayer fue inaugurada la segunda reunión de la Comisión Mixta Chileno-Cubana de Cooperación Económica...

La misión cubana a estas negociaciones viene encabezada por Arnold Rodríguez, Director General de Política Comercial del Ministerio de Comercio...

Por la parte chilena, la delegación es presidida por Guillermo Pavéz, Director de Política Comercial de SEREX...

del pueblo chileno y del presidente Allende...

Luego de referirse a la tendencia de la economía chilena...

Del mismo modo destacó la trascendencia de los movimientos revolucionarios...

SIGNIFICADO

"Realmente podemos decir que los resultados han respondido plenamente a lo que animaba a ambos países cuando fue suscrita el convenio comercial de tres años...

Así mismo, destacó el Jefe de la misión cubana que estas conversaciones se enmarcan en las relaciones fraternas y solidarias...

"Creemos —dijo Arnold Rodríguez— que ambas partes podemos constatar, con las conversaciones iniciadas en la mañana de hoy, nuestra satisfacción por la firma como se han venido desarrollando estas relaciones comerciales...

La misión será recibida en Chile por el Canciller Alfredo Rojas...

BIENVENIDA

Por su parte, Guillermo Pavéz, junto con dar la bienvenida a la delegación cubana...

NEGOCIACIONES

Las conversaciones comerciales entre ambos países se realizan en momentos que el diálogo entre ambos países es especialmente fructífero...

MONTEVIDEO

La reserva y el ahorro de divisas son temas que preocupan a los partidos políticos...



LA PRIMERA DAMA, Hortensia Bussi de Allende, asistió a la inauguración del Jardín Infantil de la Escuela Consolidada Experimental de Puente Alto.

ESTANCO AUTOMOTRIZ INFORMA:

- 1. Que en el plazo comprendido entre el día 1 de marzo y la fecha de hoy se ha entregado la cantidad de 2.494 automóviles...

- 2. Que a la fecha existen vehículos terminados y listos para ser entregados a las personas inscritas en las marcas Fiat, Citroën, Austin, MG y Renault...

- 3. Que con fecha 20 de marzo actual, este Estanco autorizó la asignación y entrega de los siguientes vehículos: FIAT 600 hasta el N. 1.671 de la LUN...

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA ELA logo and text.

UNIVERSIDAD DE CHILE OFICINA DE SELECCION Y ADMISION DE ALUMNOS CARRERAS DE ENFERMERIA Y OBSTETRICIA, SANTIAGO

Los alumnos matriculados en las carreras de Enfermería y Obstetricia de las diferentes sedes de Santiago deberán presentarse en los locales que se señalan a continuación...

ENFERMERIA SEDE NORTE: (diurnos y vespertinos) Lunes 26 de Marzo, a las 8:30 horas, en el local de Avda. Zañartu 1040...

SEDE ORIENTE: (diurnos y vespertinos) Jueves 29 de Marzo, a las 10:30 horas, en el Auditorium de la Escuela de Obstetricia...

SEDE SUR: (diurnos) Viernes 30 de Marzo, a las 15:00 horas, en calle Barros Luco N.º 3301...

OBSTETRICIA SEDE NORTE: Lunes 26 de Marzo, a las 10:00 horas, en la Maternidad del Hospital José Joaquín Aguirre...

SEDE ORIENTE: Jueves 29 de Marzo, a las 10:30 horas, en el Auditorium de la Escuela de Obstetricia...

SEDE SUR: Lunes 26 de Marzo, a las 9:00 horas, en el local de la Maternidad del Hospital San Borja...

2. VACANTES DISPONIBLES. Las vacantes disponibles que se indican para las carreras de Enfermería y Obstetricia para el 3er periodo son las siguientes:

917 Enfermería: 10 vacantes, se matriculan entre los Nos. de orden 390 y 399. Estas vacantes son SOLO VESPERTINAS.

962 Obstetricia: 6 vacantes, se matriculan entre los Nos. de orden 177 y 182.

La matrícula de los postulantes de Santiago se efectuará para AMBAS CARRERAS durante los días lunes 26 y martes 27 de Marzo...

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL SUBSECRETARIA DE AVIACION DIRECCION DE AERONAUTICA

CONCURSO

Llámanse a Concurso de Antecedentes para proveer los siguientes cargos vacantes en Santiago.

1 Médico. Requisitos especiales: Haber efectuado cursos en Medicina de Aviación y tener conocimientos sobre Reglamentación D.A.C.I.

3 Pilotos Inspectores de Tripulaciones y Operaciones Aéreas. Requisitos especiales: Licencia de Piloto Comercial de 1ª Clase (DAR-02).

1 Mecánico de Avión. Requisitos especiales: Experiencia en material Douglas DC-3 y tener amplios conocimientos de electricidad de avión.

1 Mecánico de Avión. Requisitos especiales: Sólidos conocimientos de electrónica y experiencia en equipos ARC-Bendix-Collins-Sun-Air.

2 Inspectores de Aeronaves. Requisitos especiales: Inspector o Supervisor de Mantenimiento y sólidos conocimientos de Inglés Técnico.

REQUISITOS GENERALES

- Ser chileno
- Haber dado cumplimiento a la Ley de Reclutamiento
- Curriculum Vitae (indicando pretensiones de sueldo)
- Fotocopias de Títulos, Colegiatura o Certificados otorgados por las Universidades del país, institutos de las Fuerzas Armadas o Escuela Técnica Aeronáutica
- Salud compatible con el Servicio

Los postulantes deberán remitir toda clase de antecedentes a la Casilla 1152 - Santiago - Departamento Personal, hasta el 6 de Abril de 1973.

Los postulantes preseleccionados serán citados a Entrevista Personal y Examen de Aptitudes posteriormente.



CON MOTIVO DE la entrega oficial de los equipos automotores eléctricos adquiridos por Ferrocarriles del Estado al grupo industrial japonés, fabricante de dichos equipos...

PENSAMIENTOS

La sangre no puede ser un obstáculo cuando se necesita algo que se desea apasionadamente. Los hábitos no incomodan al que persigue un fin por encima de todas las reservas mentales.

SORPRESIVO Y EXPLOSIVO MENSAJE DE LAS F.F.AA. AL PUEBLO URUGUAYO

MONTEVIDEO (UPI) — Absoluta normalidad reinaba hoy en esta capital, luego de la aplicación promovida anoche por el explosivo mensaje dirigido a la nación por los comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas.

Los efectivos del ejército, marina y aviación, sin embargo, continuaban acuartelados, esta mañana, según se informó en esteras castrenses. No se dio explicación por el mantenimiento de la medida, que se tomó ayer.

Simultáneamente con la transmisión del mensaje, se convocó a una conferencia de prensa a la que asistieron los tres comandantes en jefe y a los mandos militares, en la que se exhibieron los documentos millonarios recibidos por los candidatos presidenciales antes de las elecciones del 28 de noviembre de 1972.

También se hizo un pedido a la Asamblea General Legislativa para que se prorrogue la suspensión de las garantías individuales que vence a fin de mes, hasta 30 días después de haberse aprobado la ley de consolidación de paz.

La inoperancia de los mandos militares probablemente se habría basado en encuestas hechas ayer por la prensa, según las cuales, no se contaba con los votos afirmativos necesarios para aprobar dicha ley, tal como estaba redactada. El Presidente Juan María Bordaberry, postergó hasta hoy el viaje que había programado ayer hacia una hacienda en el departamento de Colonia, donde proyectaba pasar el fin de semana.

El Presidente estuvo reunido hasta la madrugada de hoy con los comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas, no trascendiendo lo tratado.

Un portavoz no identificado de la Casa del Gobierno señaló que el Presidente aprobó el mensaje de los comandantes, antes de que este fuera irradiado.

En su comunicación, los mandos militares reafirmaron implícitamente su decisión de intervenir activamente en los asuntos del Estado, al tiempo que condenaban la acción de los políticos.

MONTEVIDEO (AFP) — Con reservas y sin comentarios sobre los medios de prensa, los comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas hicieron anoche un llamado a la calma y a la unidad política, y pidieron que se suspenda la publicación de los nombres de los candidatos presidenciales.

Los principales líderes políticos, que se reunieron en un momento de tensión, se comprometieron a no hacer declaraciones que puedan perjudicar a los candidatos presidenciales.

Los militares acusaron al gobierno de "sistemática y deliberada" oposición, y de haber "obscurecido" el rol de la Fuerza Armada.

Los militares acusaron al gobierno de "sistemática y deliberada" oposición, y de haber "obscurecido" el rol de la Fuerza Armada.

Los militares acusaron al gobierno de "sistemática y deliberada" oposición, y de haber "obscurecido" el rol de la Fuerza Armada.

Los militares acusaron al gobierno de "sistemática y deliberada" oposición, y de haber "obscurecido" el rol de la Fuerza Armada.

Continúa la violencia: CUATRO MUERTOS EN IRLANDA DEL NORTE

BELFAST 24 (ANSA) — Se mataron a dos soldados británicos y a dos heridos cuando se abrieron las puertas de un autobús cuando se abrieron las puertas de un autobús cuando se abrieron las puertas de un autobús.

La muerte de los tres soldados, definida por la policía un episodio "increíblemente bárbaro y brutal", tuvo lugar pocas horas después que el IRA difundió un comunicado belicoso.

Continuaremos luchando, dice el comunicado, contra la opresión británica.

El IRA quiere la unificación de Irlanda (la anexión del Ulster a Eire) e intenta lograrla con la guerra urbana.



LONDRES. — Triunfadoras en el Concurso "Conejitas del Año", organizado por el "London Play Boy Club", posan para los reporteros gráficos. Ellas son: Linda McQueen de Inglaterra (izquierda) y Anita Stevenson, de Irlanda. (RADIOFOTO UPI).

CAMPORA PARTE HOY A ROMA A ENTREVISTARSE CON PERON

Su permanencia en la capital italiana solo durará hasta el Miércoles. Celebrará su 64º cumpleaños a bordo de un avión ALITALIA.

BUENOS AIRES, 24 (UPI) — La constitución de su futuro gabinete y la reorganización del Partido Justicialista serán los temas principales que tratará el eventual Presidente electo, Héctor J. Campora, con el jefe de ese movimiento, Juan D. Perón, en su reunión de Roma, según se informó hoy en fuentes partidarias.

Campora partirá mañana hacia Roma en un vuelo regular de la Compañía Italiana ALITALIA, acompañado de su esposa y sus dos hijos, mayores y celebrará a bordo su 64º cumpleaños en las primeras horas del lunes.

En fuentes justicialistas se dijo que el candidato presidencial, que hoy no ha sido proclamado formalmente, conversará con Perón sobre la constitución del gabinete, en que podrían tener representación no sólo sus aliados en el Frente Justicialista de Liberación, sino también algunas figuras opositoras a ese movimiento.

Durante la campaña electoral tanto Campora y Perón como Ricardo Balbín, candidato presidencial, y Unión Cívica Radical, que ocupó el segundo lugar en las elecciones, hablaron de hacer un "Gobierno compartido", pero no precisaron detalles ni han vuelto a tratar el tema desde los comicios.

En la elección del 11 de marzo, Campora obtuvo el 49 por ciento de los sufragios, según el escrutinio oficial, incompleto, mientras que Balbín sumó el 21 por ciento. La ley exige que el candidato triunfante en la primera vuelta, obtenga la mayoría absoluta de los sufragios, válidos de manera que el escrutinio definitivo, que continúa progresando lentamente, ratifica los porcentajes de la cuenta provisional, sería necesario una nueva consulta electoral. Los radicales han indicado, sin embargo, que no irían a esa segunda vuelta, permitiendo la proclamación de Campora.

En las declaraciones que hizo a la prensa al llegar a Roma el ex Presidente insistió en que no tiene facultades de decisión, reiterando: "Yo soy un simple soldado. El es el Presidente de la República y él decidirá".

Perón se propone regresar posiblemente a su residencia en Madrid, aunque se cree que viajará a la Argentina para asistir a la toma de su cargo por el futuro presidente constitucional.

TERMINARON CONVERSACIONES SOBRE LA DEUDA EXTERNA CHILENA EN EE.UU.

WASHINGTON, 24 (UPI) — Sin que se haya llegado a acuerdo alguno concluyeron anoche las conversaciones chilenas-estadounidenses sobre la deuda del país sudamericano. Sin embargo, el comunicado final señala que las mismas se desarrollaron en una atmósfera de mutuo respeto. No se fijó fecha para futuros encuentros.

Las conversaciones, mantenidas durante dos días, irán a cabo entre el 20 y el 22 de diciembre pasado.

Ambas partes expresaron sus puntos de vista en una atmósfera de mutuo respeto, pero no se lograron acuerdos específicos. Tampoco se decidió si deben realizarse más discusiones en una fecha futura, dice el comunicado dado a conocer anoche.

Las conversaciones, agregaron sobre una serie de puntos pendientes que afectan a las relaciones bilaterales.

Por sus intrusiones indebidas:

SENADORES SIGUEN INVESTIGANDO CONDUCTA DE LA ITT Y DE LA CIA

WASHINGTON, 24 (UPI) — Mientras la comisión de Relaciones Exteriores del Senado continúa probando la existencia de vínculos entre la International Telephone and Telegraph Corp. (ITT) y la Dirección Central de Inteligencia (CIA), un grupo menos notorio de la Cámara Alta asegura no haber dado con ninguna corrección de la CIA en el sonado caso.

Un grupo informal de senadores integrado años atrás para vigilar las actividades del principal organismo de inteligencia de Estados Unidos se reunió recientemente en secreto con Richard Helms, ex director de ese organismo, y se declaró satisfecho posteriormente con el resultado de sus indagaciones.

Un senador miembro de dicho grupo, que pidió no ser identificado, aseguró que hasta ahora la CIA no ha hecho nada fuera de lo correcto.

No hay nada de extraordinario en que la CIA intercambie informaciones con los representantes de las corporaciones norteamericanas que operan en el exterior, dijo el aludido parlamentario. Agregó que tampoco había nada incorrecto en que la CIA tratara de lograr cambios en un país extranjero que pudieran favorecer a Estados Unidos.

Los testimonios presentados esta semana ante la comisión de Relaciones Exteriores del Senado revelaron numerosos contactos entre la ITT y la CIA antes de las elecciones en Chile en 1970 que llevaron a la presidencia de ese país a Salvador Allende. Con tales contactos parece evidente la gigantesca empresa procuraba evitar el triunfo de Allende. Un político de reconocida militancia marxista.

Durante las audiencias se recibieron testimonios contradictorios en torno a una oferta de un millón de dólares que la ITT habría formulado al asesor de la Casa Blanca, Henry Kissinger. Según algunas de las versiones la suma era para respaldar una coalición política contraria a Allende. Según otros debía ser destinada al desarrollo económico de Chile.

El grupo informal que estudió las actividades de la CIA era presidido por el senador Stuart Symington, demócrata de Misouri, pero se desconoce quienes lo integraban.

Funcionarios del Departamento de Estado, entre tanto, dijeron en privado que posiblemente el titular de esa Secretaría, William F. Rogers, declaró a la comisión que le hizo llegar la comisión de Relaciones Exteriores del Senado para que preste testimonio en el curso de las audiencias. Las fuentes dijeron que probablemente Rogers enviará alguno de sus expertos en cuestiones latinoamericanas para que deponga en su lugar.

La cuestión de si fue la CIA o la ITT la que inició los contactos que ambas tuvieron respecto de la cuestión de Chile es importante para los contribuyentes estadounidenses.

El primer paso que fue la ITT la que dio el primer paso, se será difícil a esa empresa obtener el pago del seguro de 92 millones de dólares que ha reclamado al estado en compensación por la confiscación ordenada por el Gobierno de Allende de la Compañía de Telefonos que operaba en Chile.

Entretanto las conversaciones entre los gobiernos de Chile y Estados Unidos sobre los reclamos de este último por la expropiación de empresas de propiedad norteamericana y los cargos de las autoridades de Santiago de que las Compañías Mineras estadounidenses que operaban en Chile habían obtenido ganancias "excesivas" finalizaron ayer sin que se haya llegado a un acuerdo y sin fecha establecida para reanudarlas.

El comunicado de la Embajada dice que el Presidente Salvador Allende nunca indicó que expropiara los intereses chilenos de la ITT sin compensación, y aunque el programa de su partido claramente declara un intento de nacionalizar los sistemas de telecomunicaciones de Chile, dicha nacionalización será lograda, de acuerdo con procedimientos legales inherentes a un estado constitucional. Esta declaración de la Embajada chilena pasa por alto el hecho de que se han realizado cambios en el sistema legal chileno que permiten, como ejemplo, la nacionalización de la expropiación sin compensación de minas de cobre de propiedad estadounidense. Los antecedentes del Gobierno chileno del Presidente Allende en esa materia es tan claro que hace innecesarios más comentarios.

Agrega que el estado comunicado de la Embajada destaca que tan pronto como el Presidente Allende asumió el cargo, destacó su "voluntad" de nacionalizar la Compañía de Telefonos de Chile a través de negociaciones directas, sujetas a evaluación internacional.

ITT agrega que los hechos son los siguientes: El Presidente Salvador Allende notificó a los representantes de la ITT el 26 de mayo de 1971 de que él tenía intenciones de nacionalizar a la Compañía de Telefonos de Chile lo más pronto posible y que estableciera una comisión especial para negociar con la ITT. Esta declaración fue hecha más de seis meses después de que ocupó el cargo, en noviembre de 1970.

La mora del Gobierno chileno en actuar con respecto a un pedido de incremento de tarifas y la imposición de aumentos sustanciales de costos habían creado ya una severa situación de liquidez para la Compañía de Telefonos de Chile. Representantes de ITT procedentes de Nueva York se reunieron con el Presidente Allende en marzo de 1971 para destacar la severidad del problema experimentado por la Compañía de Telefonos. En la reunión de marzo en Santiago los representantes de ITT manifestaron que ITT no tenía objeciones a la nacionalización de la Compañía siempre y cuando se pagase una compensación adecuada y justa a ITT por sus intereses en la Compañía. En esa reunión los representantes de ITT que no tenía planes inmediatos para la nacionalización de la Compañía de Telefonos de Chile.

Fue la ITT, no el Gobierno chileno, quien propuso el avalúo internacional de la Compañía de Telefonos de Chile. La propuesta la hicieron los representantes de la ITT en junio de 1971.

Las negociaciones se interrumpieron por una demanda irrazonable e inaceptable del Gobierno chileno, de asumir el control de la Compañía de Telefonos antes del comienzo de avalúo internacional alguno.

La ITT nunca ha cometido en Chile actos impropios contra el Gobierno chileno y la Compañía de Telefonos dio buen servicio telefónico en Chile por más de 40 años, utilizando los más modernos en la tecnología de las telecomunicaciones.

Accidente de avión uruguayo: APARECIO CADAVER DEL RUGBISTA ETCHEVARREN

MENDOZA (ARGENTINA), 24 (UPI) — El cadáver de uno de los jóvenes uruguayos que perecieron en el accidente aéreo de la Cordillera de los Andes, en el pasado, fue encontrado hoy y en las próximas horas será trasladado por vía aérea a su país, anticipó una fuente policial.

La fuente dijo que el cuerpo pertenece a Ricardo Etchevarren, integrante del equipo de Rugby "Old Christian" de Montevideo, quien viajaba junto con otras 45 personas —entre compañeros, familiares y tripulantes— en el avión de la Fuerza Aérea Uruguaya que se perdió en la Cordillera cuando cubría el trayecto entre esta ciudad y Santiago de Chile.

En la última Navidad, y cuando ya se habían desvanecido las esperanzas de hallar el avión, un arriero chileno avistó circunstancialmente a dos de los jóvenes, quienes posteriormente guiaron a los grupos de rescate que salvaron a otros 14.

Las autoridades reaccionaron por expresa voluntad de los familiares sepultar en una fosa común a los fallecidos, pero una expedición particular encabezada por el padre de Etchevarren y Gustavo Nicolich, con la ayuda de baqueanos de la región, se lanzó a la búsqueda del cuerpo del joven el que no había sido localizado entre los muertos.

El rescate se efectuó por el sector argentino de la cordillera de los Andes, según lo indicó la fuente policial. No se pudo precisar en forma inmediata cuando sería trasladado el cuerpo a esta capital, pero se indicó que ello ocurrirá en las próximas horas, y posteriormente se decidirá su embarque al Uruguay.

Aún no eligen Presidente: INSISTENTES RUMORES DE GOLPE MILITAR EN TURQUIA

ANKARA (UPI) — El Parlamento hará una nueva votación la octava para tratar de romper el estancamiento en torno a la elección de un nuevo Presidente de la nación, anunció el presidente de la Asamblea Conjunta.

La nota de la Embajada de Chile a la prensa se refiere a propuestas concretas por escrito para compensar a la ITT, y dice que fueron rechazadas por la ITT.

La realidad es, continúa el portavoz de la ITT, que los representantes de la ITT recibieron una propuesta informal en una reunión que sostuvieron con funcionarios chilenos en junio de 1971 en Santiago.

OFRECIMIENTOS Esta proposición informal presentaba un ofrecimiento de aproximadamente 20 millones de dólares por la parte de la ITT en la Compañía de Telefonos de Chile, que tenía un valor reconocido de 153 millones de dólares. El valor de la Compañía telefónica lo habían verificado anualmente los anteriores gobiernos chilenos durante 40 años.

El vocero de la ITT repeta en que la nota de prensa de la Embajada chilena alude a una enmienda constitucional en Chile por la cual se habría de nacionalizar a la Compañía de Telefonos. Las declaraciones hechas en Chile con respecto a esta legislación dice el portavoz de la ITT, han dejado aclarado perfectamente que se propuso, en parte, para soslayar lo prescrito en la constitución chilena sobre la compensación equitativa por los bienes expropiados.

La legislación en proyecto estipula que el avalúo de la Compañía telefónica de Chile lo realizará la entidad oficial al presente encargada de la Compañía. El avalúo lo revisará el Contralor General chileno. La decisión del Contralor solamente será de apelación ante un tribunal especial la mayoría de cuyos magistrados estarán nombrados en el gobierno.

Con cambios sin importancia es el mismo sistema que se utilizó para privar de su compensación a las Compañías del Cobre.

La ITT declara que a pesar de la nota de prensa de la Embajada chilena hace algunas semanas supuesta conspiración para derrocar al Gobierno de Chile y al servicio supuestamente defectuoso que da la Compañía telefónica, su pasivo está en blanco en cuanto a estas imputaciones infundadas.

La ITT nunca ha cometido en Chile actos impropios contra el Gobierno chileno y la Compañía de Telefonos dio buen servicio telefónico en Chile por más de 40 años, utilizando los más modernos en la tecnología de las telecomunicaciones.

El rescate se efectuó por el sector argentino de la cordillera de los Andes, según lo indicó la fuente policial. No se pudo precisar en forma inmediata cuando sería trasladado el cuerpo a esta capital, pero se indicó que ello ocurrirá en las próximas horas, y posteriormente se decidirá su embarque al Uruguay.

ANKARA (UPI) — El Parlamento hará una nueva votación la octava para tratar de romper el estancamiento en torno a la elección de un nuevo Presidente de la nación, anunció el presidente de la Asamblea Conjunta.

Savri Osman formuló anoche el anuncio de una nueva votación luego que la Cámara Baja que también preside, rechazó sorpresivamente el jueves una solución de compromiso al problema que extendió el mandato del actual Presidente Cevdet Sunay por dos años.

Osman no anunció la fecha exacta en que la nueva votación tendrá lugar, pero el periodo presidencial de siete años, de Sunay finalizará el día 23, y deberá alejarse del cargo entonces, excepto que los legisladores se pongan de acuerdo y aprueben una reforma constitucional que extienda su mandato.

La derrota sufrida por la llamada fórmula Sunay, una salida de compromiso elaborada entre líderes políticos y los mandos militares, sumó al parlamento en la confusión total.

Pero otros insisten en que es imposible llevar a cabo elecciones antes que quede resuelta la cuestión de la presidencia. Bajo la constitución turca el Parlamento elegido por el voto popular, selecciona a uno de sus miembros para ocupar la primera magistratura.



LOS ANGELES. James Arness, astro de la CBS Televisión sonrió al recibir la estatuilla correspondiente al Premio otorgado anualmente por la Academia Internacional de Radio y Televisión, que lo acredita como el "Hombre del Año" en ceremonia realizada en el hotel Plaza de esta ciudad. RADIOFOTO UPI.

Paris con los acreedores oficiales y privados. Solo queda pendiente un arreglo con los Estados Unidos.

Al producirse la nacionalización de las minas de cobre, Chile dejó de valor estimado 629 millones de dólares, 774 millones en concepto de ganancias excesivas. También el Gobierno chileno dijo que se ha hecho cargo de la deuda imperativa de las minas, que sobrepasa el valor de las minas.

En las conversaciones también se discutieron las compensaciones por la nacionalización de hancos estadounidenses y propiedades de la empresa International Telephone and Telegraph (ITT).

Chile debe unos 1.000 millones de dólares y en abril del año pasado llegó a acuerdos en

# LOS MURALES DE IQUIQUE

"El artista que tiene mas vision, debe cumplir, en este proceso un papel de cuadro dirigente, el cuadro es el logro mismo, ahora falta que desaparezca el ultimo tramo, el mas dificil, el de la propiedad privada de la creacion".

Esta afirmacion es consecuencia en la vida de uno de nuestros artistas muralistas, mas jovenes y vigorosos del momento. Nacido en San Carlos, Nuble, Pedro Sepulveda Rosales cuenta a los 23 años con una enorme cantidad de murales realizados a lo largo de Chile, y especialmente en Iquique donde está radicado actualmente.

Los primeros murales que conocimos de Pedro Sepulveda corresponden al rayado mural de la campaña presidencial de 1970, realizados en las panderetas de los edificios colectivos ubicados en Pintre Cárdenal esquina Carmen la extraordinaria fuerza expresiva, su monumentalidad, su enorme extension y la técnica empleada hizo de este rayado político contingente una obra de trascendencia, desgraciadamente el material empleado, tierra, no hace posible que hoy lo sigamos apreciando.

Siempre dedicado a enormes proyectos y a un trabajo consciente, nunca fue posible ubicarlo en Santiago hasta que con el transcurrir del tiempo Pedro Sepulveda desapareció totalmente de Santiago. El encuentro con sus murales es sólo posible gracias al trabajo de investigación que están realizando los Alumnos de la Universidad Técnica del Estado del cuarto año, curso de profesores de Artes Plásticas, quienes desarrollan su Seminario de título sobre "La pintura mural en Chile".

De las entrevistas y conversaciones sostenidas en Iquique por los estudiantes, les entregaremos parte del pensamiento de este joven valor de la plástica nacional.

## LAS PRIMERAS EXPERIENCIAS ARTISTICAS

"Cuando niño, me vino una enfermedad tan grande que era la peor enfermedad que puede tener un niño, porque me prohibían jugar, correr, saltar, tenía que estar en cama en continuo reposo, en este estado lo único que podía hacer era dibujar. A los 9 años ingresé a la Escuela Experimental Artística, hoy día puedo decir que la escuela sólo fue una guía académica, como ordenamiento de nuestras ideas, ya que la formación en el aspecto racional y las ideas sobre arte han sido producto del contacto con el pueblo (que es el tema fundamental de mi pintura) y de quien he aprendido todo.

Mis experiencias plásticas dentro de lo que pudieramos llamar el marco tradicional, al que recurre todo pintor, contabiliza una exposición individual en el año 69, otra exposición individual en la Universidad de Chile de Iquique, he participado en exposiciones colectivas en el Parque Forestal de Santiago, experiencias que no me han gustado porque han sido pobres. El año 70 fue seleccionada una pintura en la exposición "América no vive o tiene nombre en vano". Después,

de esas experiencias me he dedicado a la realización de grandes murales en diferentes ciudades de nuestro territorio, no tengo la cuenta de cuántos he hecho, es difícil porque algunos han sido destruidos, otros están en proceso de terminación, en Iquique se borran los y hay otros que están deteriorados en todo caso solo aquí hay como 20".

## LA PINTURA MURAL Y LA PROPIEDAD PRIVADA

Nuestro joven artista explica el origen de la pintura mural "Decir origen de la pintura mural es decir el origen de la pintura misma. Yo creo que la pintura en sí, es igual que la música, uno la puede escuchar de todas partes, si está en una plaza, la puede escuchar de arriba, de un cerc, porque el eco se la trasmite, lo mismo el teatro, yo creo eso, yo creo que la pintura es igual.

Todas las artes nacieron igual, nacieron para ser así. El problema es que la burguesía se ha restringido, y ha querido acaparar las cosas para sí sola, las ha hecho minúsculas, las ha hecho preciosistas, las ha hecho pequeñas para poder tenerlas y que sean de su exclusividad. Entonces para mí decir pintura mural, es decir la libertad que debe tener la pintura, con la cual nació junto con la primera vision que tuvo el hombre del color y la luz. La pintura es un principio siempre fue una cosa abierta, al aire libre".

Actualmente hablamos de pintura mural porque es lo mas barato que tenemos son muros, pero podríamos pintar en represas, centrales hidroeléctricas, puentes etc, pero en vez de pintura mural podría decir pintura de masas o pintura social, que es justamente lo contrario de lo que se ha hecho hasta ahora. Esta pintura se a en a mas a lo que fue la pintura primitiva, cuyos objetivos desaparecieron junto con aparecer la palabra propiedad privada. Ahora bien, cuando un artista intenta liberar parte del

arte y entregar un mensaje recibe la dura critica de la sociedad que vive. La burguesía utiliza todas las formas más refinadas para conseguir la propiedad privada del arte, como posesión de la obra a través de un mercado, y ha asignado estímulos y premios a la creación individual. Yo creo que el arte no debe ser propiedad privada, ni patrimonio exclusivo de una persona, ni de un pueblo debe ser como las estrellas, de todos".

## EL ARTISTA Y LA PARTICIPACION CREADORA DEL PUEBLO

"El artista muralista es como un director de orquesta, es un cuadro dirigente, como puede ser un cuadro político. Entonces este cuadro dirigente, lógicamente no es el que imprime el color, la forma, sino que es el que logra conseguir eso a través del pueblo. Es el pueblo el que le imprime el color y la forma a la obra, pero esto sólo se puede lograr cuando

desaparezca la propiedad privada del arte en el aspecto racional, y cuando el pueblo este consciente de su misión creadora porque el pueblo tiene miedo en este instante, el pueblo no sabe que es creador, traidor en el sentido mas amplio, reator de una nueva sociedad. Si nosotros decimos arte para el pueblo, arte para todos, e intentamos buscar los valores dentro del mismo pueblo, en este momento tal como estamos, con este pueblo ignorante, no lo vamos a lograr, pero sí con un poco de paciencia, lograremos que de este pueblo nazcan los nuevos valores y los que ahora somos artistas vamos a desaparecer, porque somos sólo el primer paso y el pueblo, dirá la última palabra. El pueblo como una cosa colectiva, terminata con la propiedad privada de la creación, imponiendo la colectivización de la creación, será el pueblo que le ha el mismo que realice las obras y no una mano privilegiada que ha tenido más oportunidades en una sociedad de clases.



En la foto observamos al muralista Pedro Sepulveda, quien nos expresa: "El artista debe ser como una fuente que nunca se agota, su obra que dure siglos y que todos los días esté diciendo algo nuevo".



Mural pintado en la escuela Santa Maria de Iquique, como homenaje a los miles de obreros, mujeres y niños masacrados cuando en el nacimiento del movimiento obrero chileno

luchaban por sus legítimos derechos. Obra del joven muralista Pedro Sepulveda

# PINTURAS CHILENAS

La afirmación hecha por algunos profesores de arte para explicar la dependencia cultural de los programas de la enseñanza artística.

Nuestros amigos terminan sus estudios salvando más de las pinturas rupestres de Altamira en España y Lascaux en Francia, que de las pinturas rupestres existentes en el territorio chileno, es vigente.

Esto no significa que nuestros arqueólogos y estudiosos no hayan investigado las respectivas zonas de pintura rupestre en Chile, ni que no hayan hecho publicaciones, estas existen pero en revistas especializadas de escasa circulación.

Cuando consultamos a los profesores de Artes Plásticas o profesores de historia del Arte de los Institutos superiores de enseñanza profesional en relación a esta materia, terminamos concluyendo que la gran labor que los arqueólogos realizan en este sentido, está incompleta ya que sus trabajos no se traducen en publicaciones de carácter masivo para el consumo tanto de profesores y estudiantes de Arte, quienes terminan expresando que no disponen en relación a la pintura rupestre, materia de información e imágenes para el desarrollo de sus clases.

## APARECE IMPORTANTE PUBLICACION

A raíz de la exposición y anteriormente, adquiere gran significación, el trabajo de la Comisión de Identificación ya mencionada, la obra publicada por la Editorial Universitaria del arqueólogo Hans Niemeyer Fernández Trinidad. LAS PINTURAS RUPESTRES DE LA SIERRA DE ARICA.

Hans Niemeyer nació en 1921 en Coquimbo y es ingeniero civil y profesor de la facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile en los ramos de Hidráulica Aplicada e Ingeniería de Riego. En el desempeño de su profesión ha realizado para el Ministerio de Obras Públicas y otras instituciones numerosos informes sobre recursos de agua y proyectos de obras de riego, lo que le ha permitido llegar a los mas recónditos rincones del territorio nacional.

Cómo arqueólogo ha realizado, solo o en colaboración con otros profesionales, numerosas investigaciones que han sido publicadas en más de una treintena de artículos en revistas científicas en Chile y en el extranjero. Ha dedicado mucho esfuerzo al registro y estudio del arte rupestre del país, en lo que es especialista, tiene a su cargo en el Departamento de Ciencias Antropológicas y Arqueología de la Universidad de Chile, el ramo de Topografía Aplicada a la Arqueología y parte del ramo de Prehistoria de Chile.

## EL ARTE PARIETAL EN ARICA

La publicación trata de un capítulo de nuestra arqueología que estaba totalmente ignorado hasta menos de treinta años. Entre Petré y en cuyos contornos se encuentran los aleros escultóricos, Yara hay una distancia de 450 kilómetros que supone que en ese sector hay muchas pinturas más.

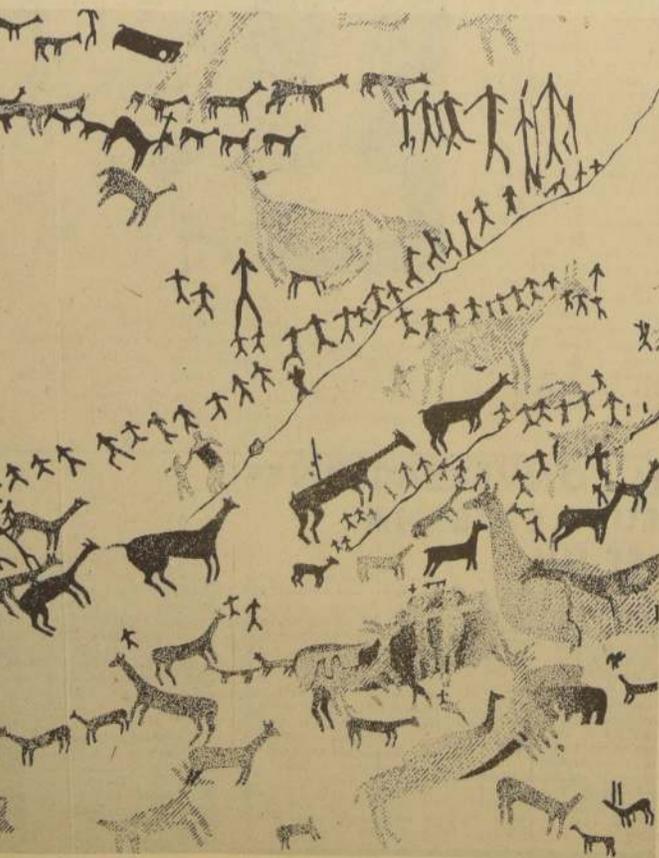
Las manifestaciones del Arte rupestre en el Departamento de Arica y en general en la provincia de Tarapacá, representan tres especies bien diferenciadas: GEÓGLIFOS, PETROGLIFOS y PINTURAS.

GEÓGLIFOS Corresponde a grandes figuras, dibujadas en espacios amplios, en las laderas de los cerros del desierto. Se ejecutan por acumulación de pequeñas piedras oscuras sobre un fondo claro. Uno por la limpieza y despliegue de piedras que dejan lineaturas o superficies. Representan Aquedutos de gran tamaño, soles o en garafas, seguidos o precedidos de pastores dentro de lo que podría llamarse, estilo naturalista, también encontramos, variados diseños geométricos de triángulos, círculos, flechas, soles y otras figuras de gran simetría.

PETROGLIFOS La denominación de Petroglifos corresponde a la técnica de grabado de diferentes diseños sobre paramentos rocosos en las caras de bloques aislados y es posible encontrarlos desde el Norte hasta las regiones del Centro Sur de Chile.

PINTURAS O PICTOGRAFIAS Son representaciones artísticas practicadas en las paredes de las cuevas y aleros de grandes afloramientos rocosos mediante el empleo de pinturas constituidas por mezclas de sustancias minerales u orgánicas (Arcillas, óxido de Manganeso, Negro de Humo, etc.) aglutinadas con materias grasas o agua.

Los aleros o alifones son superficies habituales al ser protegidas de la intemperie por un saliente rocoso en una pared natural. Un alifone puede existir bajo un gran bloque de piedras al que se llama entón Casa de Piedra.



PAISAJE Y FAUNA que sirvió de inspiración a la pintura rupestre de la sierra de Arica



Pintura rupestre correspondiente al alero de Tangani 1, que se levanta hacia el flanco izquierdo de la quebrada de Chapiquina. Queda a unas tres horas a caballo, aguas abajo del bueho de Chapiquina. Encontramos tanto pinturas como grabados que representan aguerridos orientados de perfil en filas que se combinan con figuras antropomorfas, formando pequeñas escenas. Hileras inclinadas u horizontales de hombres de frente de diseño esquemático a veces tomados de las manos.

Asesoría: Página Facultad de Bellas Artes, U. de Chile, Depto. de Teoría y Enseñanza del Arte. Coordinación: ANIBAL ORTIZ POZO, LUIS MOYA GORIGOTIA, DESPACHO PERIODISTICO. Jorge Vira.

## UNION DESPERDICIO UN PENAL

# PUNTO DE ORO PARA EMELEC



Intenta desviar García ante las arremetidas de Landa y Barly. El arquero fue figura preponderante en el empate final.

**Estadio Nacional:** (Copa Libertadores Grupo 3).  
**Arbitro:** Dimas Larossa (Paraguay) Guardalíneas Alberto Tejada (Perú) y Humberto Dellacasa (Argentina).  
**Goles:** Primer Tiempo: 45 minutos. Farias (U.E.). Segundo tiempo: 37 Ballona (E).  
**UNION ESPAÑOLA (1):** Vallejos, Machuca, Berly, Angulo y Arias, Las Heras, Viveros y Yávar, Farias, Landa (O. González) y Henry.  
**EMELEC (1):** García, Quijano, Piriz, Camacho y Ortiz, Eduardo De María y Ballona, Tenorio (Robila), Lasso, Castañeda (Lamberk) y Guime.  
**EMELEC**

Emelec logró un punto valioso anoche al igualar con Unión Española a un gol para mantener vivas sus esperanzas en la clasificación de la Copa Libertadores de América. El empate fue castigo para el cuadro chileno que hizo méritos suficientes para alzarse con la victoria, por su juego en el primer lapso.

Solo cuando el arbitro paraguayo Dimas Larossa, iba a hacer sonar el silbato indicando la terminación del primer lapso Rogelio Farias en impresionante arremetida con puntazo seco y a un costado, logró batir al guardameta García de Emelec, después de haber llevado Unión Española constantes cargas de peligro y a las cuales se

había opuesto el propio arquero o la extrema defensa. El tanto de Farias que trajo tranquilidad resultó a la larga de estos primeros 45 minutos, mezuquino por la mejor labor desplegada hasta ahí.

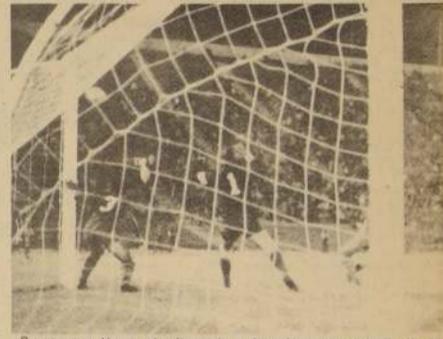
Unión, hasta promediar el lapso inicial se encontró con una bien dispuesta defensa con 4 hombres en línea, adelantándose continuamente a los atacantes hispanos que no pudieron probar con cierta claridad sus disparos finales. Unión, en su campo respondió de la misma forma. En estas circunstancias, comenzaron a sobresalir nitidamente las medio-defensas y de las dos, al alzarse la figura inconfundible de Francisco Las Heras, que en dos oportunidades probó de larga distancia haciendo extremos esfuerzos García por desviar al corner.

Emelec, si bien procuró poblar su campo, careció de ataque concreto e incisivo. Sus ataques no inquietaron jamás a Vallejos, que en los largos pasajes fue solo un espectador más. De allí entonces que en los últimos quince minutos Unión hiciera méritos mas que suficientes como para irse a los camarines con una ventaja que hubiera reflejado en mejor forma la diferencia de juego. Podrá aducirse que la expulsión de De María a los 37, mermo aun más

su ataque pero habría que recordar que ya con él en el field, Unión llegó más y con mejor fútbol que su antagonista. La ventaja parcial volvimos a repetir era poca, pero merecida.

En el lapso final, Las Heras tuvo la oportunidad de aumentar a dos cuando debió servir un penal de Quijano a Yávar. Las Heras, torpemente, disparó levemente permitiendo

que García se luciera. Esto permitió la levatada de Emelec cuya igualdad la conquistó Ballona, después de una brillante jugada de Félix Lasso. Sobre la hora, fue expulsado Angulo quedando ambos cuadros con 10 hombres. La igualdad permite a Emelec seguir con ciertas posibilidades para su paso a las finales de la Copa Libertadores.



Prueba Las Heras de distancia y la pelota pasa mordiendo el travessero. En el primer tiempo, Las Heras fue un hombre de peligro para Emelec, y en el segundo, erró un penal al servirlo muy débilmente.



Otra vez Angular, en extremo esfuerzo desvia al corner. Fue en el primer tiempo cuando Unión debió haber hecho mas goles que ese 1 a 0.

Frente a El Nacional

## COLO COLO EMPIEZA A JUGAR SU PROPIO DESTINO

El campeón chileno enfrenta esta noche, en Ñuñoa, al sub-campeón del fútbol ecuatoriano, en un cotejo que es vital para sus posibilidades de clasificarse en el grupo 3 de la Copa Libertadores.



La velocidad y el empuje ineludible de Sergio Ahumada pueden ser decisivos en el resultado que logre esta noche Colo Colo en su match con El Nacional de Quito.

Colo Colo, actual campeón del fútbol chileno, cumplirá esta noche su tercera presentación "casera" en el grupo 3 de la Copa Libertadores de América, enfrentando al subcampeón de Ecuador, El Nacional de Quito. El silencio alto, en los partidos locales, anteriores, jugó con la Unión Española a quien goleó 5x0 en el primero, para empatar a 0 en el segundo.

Hasta el momento, Colo Colo totaliza 4 puntos, mientras que su rival el elenco quiteño, uno más vale decir 5. Conforme a estas cifras es incontestable que el match de esta noche tiene importancia capital para ambos contendores y por extensión para Emelec, de Guayaquil, que es el "tercer en discordia", en esta lucha por ganar la clasificación del grupo.

**ASPECTOS "COLATERALES"**  
Antes de entrar a un análisis futbolístico vale la pena insistir en algunos aspectos "colaterales" al cotejo y que en alguna medida, tienen importancia. El primero de ellos es que aun cuando Colo Colo ha visto mejorada sus posibilidades con la "ayuda" que le brindó Unión, al ganar a El Nacional, ellas, no crecerán nada, si es que el cuadro albo, no se ayuda a si mismo, derrotando a los dos conjuntos ecuatorianos. En otras palabras, Colo Colo debe llevar el "agua" a su propio "molino" y no conformarse con la que le puede "acarrear" el equipo hispano, quien ya hizo mucho con los puntos que le restó al subcampeón de Ecuador. Por otra parte, es valioso recordar que en el match que jugarán Colo Colo, y El Nacional en Quito el equipo "colocolino" consiguió empatar, lo que a la postre fue un buen resultado si se considera, que más tarde El Nacional venció a Emelec. Finalmente, como asunto marginal importante debe recordarse que el subcampeón ecuatoriano, aun cuando fue vencido por Unión Española, no está eliminado todavía y obviamente puede clasificarse, si es que vence a Colo Colo. Esta circunstancia determina que el conjunto quiteño, no entra a jugar para defender posibilidades ajenas, sino para acrecentar las propias.

**ULTIMAS ACTIVIDADES**  
En el día de ayer el elenco quiteño, no hizo ningún tipo de práctica activa y se limitó a descansar en el Hotel El Conquistador donde está alojado. Colo Colo por su parte, viajó aproximadamente a las 16 horas desde Viña del Mar, lugar de concentración, y luego de asistir al match Emelec - Unión Española, se alojó en el Hotel Carrera.

**¿QUE PUEDE OCURRIR?**  
Aun cuando es difícil anticipar juicios o aventurar pronósticos sobre un cotejo, que en el papel aparece equilibrado en cuanto a

posibilidades, está perfectamente claro, que El Nacional no ganará nada con empatar y que su única chance gira en torno a un triunfo. Ello por la "mecánica" de las cifras que ya dimos y que explican perfectamente que la victoria para ambos es la única salida.

Por otra parte y tomando como punto de referencia el cotejo que sostuvieron Unión y El Nacional, se puede especular un poco en cuanto a las características que tendrá el partido. Colo Colo, es un cuadro con muy clara orientación ofensiva y obviamente para ganar el match debe seguir en esa "onda" ya que amontonando gente atrás, defendiendo "a muerte" en suma, no ganará nada. El Nacional por su parte, tendrá necesariamente que modificar su esquema de juego y en lugar de "engrosar" su retaguardia como lo hizo con Unión, deberá aumentar su potencialidad ofensiva, para lo cual no podrá dejar solo a uno o dos hombres en esta función, sino que deberá agregarle dos o uno más por lo menos. Si esto ocurre, es decir si Colo Colo juega en el ritmo y disposición clara de ataque con que lo hace normalmente y a su vez, deja El Nacional de ser un conjunto exclusivamente defensivo, creará la tonalidad emotiva del partido y como resultado, aumentarán, a nuestro juicio, las posibilidades del campeón chileno.

**EL COMBATE**  
El combate se abrió como una carga rápida de Borquez que dio a entender que quería cambiar golpes y liquidar rápidamente el pleito. Ulloa retrocedió y neutralizó la acción de Borquez. La vuelta finalizó con éste proyectando sucesivos ataques. Round parejo, y sin claridad.

Para la segunda vuelta las cosas cambiaron inexplicablemente Borquez bajó la guardia para ensayar cabeceos estilo Cassius Clay, muy cerca de Ulloa. Aprovechando la pobreza de la imitación, Ulloa lanzó sus golpes con confianza y llegó con netos derechos a la cara que sé dió el lujo de repetir varias veces en la vuelta. Episodio favorable a Ulloa.

Nuevo cambio en el combate Borquez salió decidido a golpear y a pegar por donde cayera, sin importarle la factura de sus envíos dio con sus puños sobre



Ahora va con cruce de derecha y sus golpes surten efecto

## LA CORONA QUE RECUPERO ULLOA BORQUEZ NO LA DEBIO DISPUTAR

**UN CATEGORICO** triunfo por KO al séptimo round y una corona nacional en la cabeza, significó para Roberto Ulloa (71.000) su combate con Honorio Borquez (71.500), precisamente en disputa del cetro que se encontraba vacante a raíz del incidente que se produjo en el combate disputado por estos mismos hombres en Puerto Montt.

La pelea de antenoche había causado mucha expectación porque nadie que sabe un poquito de boxeo desestimó la posibilidad del KO. Dos hombres fuertes sin mucha técnica que esgrimir, naturalmente que no podían evitar el pronóstico fatal del aficionado.

Así llegaron Borquez y Ulloa al ring del Teatro Caupolicán, a disputar los doce rounds de rigor que exige el título nacional. Más aplausos recibió el muchacho de Puerto Montt que el de Villarrica, de lo que se desprende que a disputar los doce rounds de rigor que exige el título nacional. Más aplausos recibió el muchacho de Puerto Montt que el de Villarrica, de lo que se desprende que a disputar los doce rounds de rigor que exige el título nacional.

buen aprovechador de los errores del adversario y nada más.

**HOMENAJE**

El número estelar de la noche comenzó con la presentación de las glorias del boxeo chileno: Arturo Godoy, los Garrido, Vicuña, Vargas, Buccione, Azocar, Fernando, etc. Todos de aniversario por pertenecer al círculo "Luis Vicentini", alero de los inmortales chilenos.

**EL COMBATE**

El combate se abrió como una carga rápida de Borquez que dio a entender que quería cambiar golpes y liquidar rápidamente el pleito. Ulloa retrocedió y neutralizó la acción de Borquez. La vuelta finalizó con éste proyectando sucesivos ataques. Round parejo, y sin claridad.

Para la segunda vuelta las cosas cambiaron inexplicablemente Borquez bajó la guardia para ensayar cabeceos estilo Cassius Clay, muy cerca de Ulloa. Aprovechando la pobreza de la imitación, Ulloa lanzó sus golpes con confianza y llegó con netos derechos a la cara que sé dió el lujo de repetir varias veces en la vuelta. Episodio favorable a Ulloa.

Nuevo cambio en el combate Borquez salió decidido a golpear y a pegar por donde cayera, sin importarle la factura de sus envíos dio con sus puños sobre

la cabeza, los hombros, cara y estómago de Ulloa. Este no pudo neutralizar la vuelta y cedió los tres minutos de combate en favor de Borquez.

En la salida del 4º round, el juez Carlos Díaz, contó 8" a Ulloa por considerar que el pupilo de Guillermo Pulgar usaba más del minuto reglamentario en el descanso.

Luego de los 8" correspondientes a la incidencia, de nuevo Ulloa, tomó el ritmo de las acciones. Pero ahora con su izquierda como arma principal de defensa y ataque. Metiendo esta mano en recto y usándola como jab, dejó completamente fuera de foco las cargas recias de Borquez, que ya empezaba a mostrar una torpeza increíble en el enfoque de su problema. Sin discusión las ventajas fueron para Ulloa.

Con la misma táctica y con más confianza el accionar de Ulloa fue acentuando su superioridad. A estas alturas de la pelea el de Villarrica se anotaba como ganador absoluto de la brega.

La sexta vuelta para Ulloa con caracteres de paliza. Derechas fuertes a la cara, apertura de izquierda y nuevo remate cruzado con derecha. Nueva izquierda y puntada final con furibunda mano del otro lado. Borquez parado afirmado en las cuerdas y sin fuerzas para intentar una salida. Golpes de Ulloa y nula réplica del muchacho



ULLOA PEGA A VOLUNTAD Borquez cerca del fin

de César Barria. Sentido en la sexta vuelta. Gritos para Ulloa y mutismo entre los parciales de Borquez.

**EL FIN**

Muchos creyeron en el KO pero nadie pensó que al final estaba encerrado en el séptimo round. No hubo tiempo para crear una pausa en la vuelta. Ulloa vino frontalmente sobre el de Puerto Montt y lo amagó de izquierda para descargarle una serie de derechas que encontraron blanco en todas las llegadas. El round empezaba a convertirse en una desigual lucha cuando el arbitro Carlos Díaz, oportuno como siempre, determinó la suspensión de este decretando el triunfo por KO de Roberto Ulloa al 7º capítulo.

En resumen, siete rounds para que Honorio Borquez de Puerto Montt mostrara la pobreza de sus recursos y la calamidad de su estado físico. El mismo número de vueltas para decir que Roberto Ulloa no es un gran peleador, ni un técnico, ni un talentoso, pero un astuto de primera clase. Sobre el enfoque que le hizo al combate y las instrucciones que siguió, cobró el título chileno de la serie mediano y el lugar de preferencia que le corresponde a los campeones de Chile.

En los otros combates, Martín Vargas, debutó con éxito en el profesionalismo, ganando a Nelson Muñoz y Humberto Silva recuperó su prestigio al imponerse a Humberto Díaz.

## LOS EQUIPOS

Salvo modificaciones de última hora, los rivales de esta noche jugarán con las siguientes alineaciones.

<b>COLO COLO</b>	NEF	HERRERA	RUBILAR
GALINDO	GONZALEZ	PAEZ	VALES
CASZELLI	AHUMADA	BEIRUTH	VELIZ
<b>UNION ESPAÑOLA</b>	ESTUPIÑAN	CARRERA	PEÑAHERRERA
MORALES	CABEZA		
ESCALANTE	ENRIQUEZ	ESCALANTE	PERDOMO
MENDEZ			

**NACIONAL**  
Arbitros: Arnaldo Coello, de Brasil; Héctor Borra, de Uruguay y Roberto Goycochea de Argentina.

# KARATE ESTADO 57

**ESCUELA JAPONESA DE KARATE.** Conocimientos auténticos. Representante oficial de la Japan Karate Association, campeón mundial de todos los estilos. Instructor jefe: René Vildósola Pérez.

International Black Belt Federation, en línea directa con el célebre maestro GICHIN Funakoshi, creador de karate. Las clases se inician el próximo lunes 2, **ULTIMOS DIAS DE MATRICULA.** ESTADO 57.

Nac. de Básquetbol

# TRIUNFOS PARA VALPARAISO, ANTOFAGASTA Y SANTIAGO

### Son a la vez, los únicos punteros.

**ANTOFAGASTA.** Tano Bertolone, enviado Especial. Los quintetos de Antofagasta, Santiago y Valparaíso se repartieron la tercera fecha del trigésimo primer campeonato de básquetbol masculino que se desarrolló en esta ciudad, al superar a los elencos de Talca, Viña del Mar y Puerto Montt respectivamente.

Los tres vencedores no tuvieron problemas en su accionar: solo el quinteto local pasó por períodos de real apremio ante un Talca areado y consciente de sus propias capacidades.

Con estos resultados los tres equipos vencedores acumulan cuatro puntos y empiezan a conformar la cabeza de la tabla de posiciones en solo dos minutos.

Talca, la gran sorpresa de este evento supo realizar ante el seleccionado local un juego rápido y basado fundamentalmente en el quiebre y la marcación estricta que le permitió detener el accionar de los amarillos dueños de casa y lograr, incluso, finalizar la primera fracción con la ventaja de 35 a 28.

Pero fue en los últimos 20 minutos del match cuando Antofagasta vivió sus reales capacidades. Con un Luis González dueño de ambos tableros y con el trabajo perfecto de Yerko Restovic y la dupla Tejeda-Ojeda, supo detener un poco el ritmo que habían logrado imponer para Talca los hermanos Patricio y Manuel Herrera y lograr luego de intensos minutos superar levemente en el marcador a su rival.

El Score final, de 75 a 66, indica lo disputado del match y

reafirma lo que hemos sostenido sobre el quinteto talquino. No se trata obviamente de un cuadro suficientemente dotado como para molestar o detener más de una aspiración.

Los dueños de casa, en tanto, mejoraron en mucho lo que fueron en su primer encuentro, ante Puerto Montt, y la hinchada antofagastina lo entendió así: el aplauso final fue en justicia absolutamente merecido.

Anotaron: Antofagasta: Ojeda 2, Urrutia 10, Restovic 6, Tejeda 12, Pardo 2, Lorenzolo 18 y González 25. Talca: Amadeo Sáez 2, Parada 2, Patricio Herrera 18, Manuel Herrera 13, Araya 9 y Soto 9.

### NUEVAMENTE SANTIAGO

En el match centro de esta jornada el quinteto metropolitano mostró nuevamente sus grandes condiciones y la gran posibilidad que ostenta para adjudicarse el galardón máximo.

Ante un rival de reconocida debilidad, Viña del Mar supo aplicar su marca y permitir el accionar de todas y cada una de sus figuras.

Manuel Torres Sánchez, Lichnowski, Anzumi y Lamig superaron apoderarse sin problemas de ambos tableros e impedir continuamente las posibilidades que en algún momento pudieron

lucir los casineros Vilella Sartori y Skonic. La gran ausencia de este partido fue Juan Arancibia, cesterero de reconocida capacidad y figura que no pudo jugar debido a una lesión sufrida frente a Osorno en Viña del Mar. En tanto, merece destacarse la actuación de Fernando Aguirre, cesterero que son escasos 17 años se da la mano suficiente como para disputar de igual a igual con los veteranos, insinuándosele ricas posibilidades en un futuro muy próximo.

Luego de esta actuación, en todo caso, Santiago aparece aun más fortalecido en su condición de favorito y aun cuando le ha tocado solo rivales débiles, ha sabido mostrar en el Panquet del Gimnasio Sokol la avalada de sus pretensiones de campeón.

### RESULTADO: SANTIAGO 75, VIÑA 52

SANTIAGO: Ivan Torres 2, Manuel Torres 6, Lichnowski 14, Sánchez 20, Andrade 13, Lamig 2, Y. Anzumi 18, por Viña: Díaz 2, Vilij 17, Rohland 2, Arrue 8, Gomez 2, González 10 y Fernando Aguirre 11.

### TRIUNFO DE VALPARAISO

El seleccionado porteño, hábilmente dirigido por Renato Raggio, no tuvo problemas para superar a un Puerto Montt que aparte del entusiasmo solo luce al refuerzo de Carlos Troll en la cancha.

Sin prodigarse demasiado y aplicando el característico estilo porteño, mezcla de velocidad y quiebre, el conjunto de Valparaíso logró superar a los sureños por 88 a 51 y mantener así sus posibilidades. Este triunfo, en todo caso, no significa mucho debido a la escasa capacidad de su rival. Pero sirve para entender que Valparaíso pese a no aparecer como uno de los probables campeones, puede incidir vitalmente en la conformación de la tabla final.

Anotaron por Valparaíso: Parra 2, Cabrera 14, Valdes 4, Hays 10, Bahamondes 21, Aveggio 9, Verdejo 8, Schulz 4, Alastuey 15 y devoto 2; por Puerto Montt: Burboa 6, Arenas 6, Olavez 6, Troll 6, Huaquin 10, Moedinger 2 y Barria 13.

La fecha de hoy será la siguiente: Viña del Mar con Talca, Concepción con Osorno y Santiago con Valparaíso.

Los jugadores que hasta el momento destacan, con Viña del Mar el juvenil Fernando de Aguirre en Osorno Luis Suárez y el veterano Erwin Froehlich, en Santiago Lichnowski y el tradicional Anzumi, en Puerto Montt el puntarero Carlos Troll, en Valparaíso Alastuey, en Talca Patricio Herrera, quien aparece incluso oculto a su hermano y seleccionado nacional Manuel Herrera, en Concepción Reyno, y por los locales el veterano espartaco González y el seleccionado chileno Lorenzo Pardo.

El nivel técnico de este torneo respondiendo a la característica general de todos los nacionales



Intenso de principio a fin fue el encuentro protagonizado por Talca y Curico. En la nota gráfica, un pasaje del match que ganaron, finalmente, los talquinos.

## Nacional de Básquetbol SANTIAGO SERA CAMPEON, SI CONCEPCION SE LO PERMITE

PARA EL FINAL

El quinteto metropolitano, de no acontecer algo inesperado, se llevará consigo el título máximo.

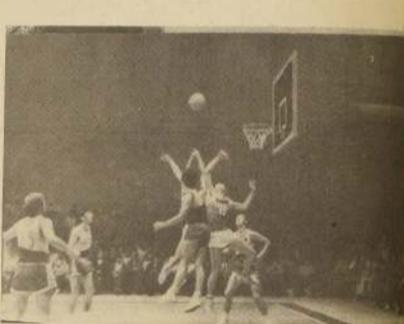
En la otra cara de la medalla aparecen Puerto Montt y Viña del Mar.

Por TANO BERTOLONE (enviado especial a Antofagasta)

Si siguiendo un orden más o menos lógico debería quedar en esta posición Talca. El quinteto verde, que nos asombró en el cuadrangular eliminatorio de la zona centro, llegó hasta esta ciudad. Escalona ha sabido demostrar su jerarquía ante rivales como Osorno y Concepción, frente a estos últimos perdió por solo puntos y debido, única y exclusivamente, a una falta de su "gran jugador", Manuel Herrera. Pero junto a este último, sin lugar a dudas el mejor de los seleccionados nacionales que acá actúan, debe considerarse también a Patricio Herrera, a los dos Sáez, a Barria, a Araya y Soto. No poseen ni la estatura ni la presencia física que transformarse en la gran sorpresa del torneo.

Luego, en el sexto lugar, estaría Osorno. Con un plantel más o menos homogéneo, y sin lograr aprovechar aun las condiciones de Luis Suárez, jugador que obviamente no pasa ni por su mejor momento, presenta un promedio de estatura bastante aceptable y el accionar de elementos de la categoría del "viejo Erwin Froehlich" y los no menos nuevos Edio González y Roberto Chahuan. De este elenco se puede decir, sin temor a exagerar, que ha constituido la decepción del torneo, al menos en sus primeras fracciones, y que de no responder en los restantes encuentros de incondicional apoyo que ha obtenido en este gimnasio, quedará para siempre como el conjunto carente no solo de la técnica suficiente sino incluso desconocedor de la "garrá" que siempre ha lucido los cesteros sureños en esta parte de nuestro país.

Penúltimo colocamos a Viña del Mar, sin dudas el más joven de los quintetos participantes. Alimendado con Vilella, Sartori, Skonic, Gómez y el tan joven Arrue, ha demostrado no falta de capacidad sino, fundamentalmente, de la experiencia que es imprescindible para participar en un nacional cesterero.



Escena del interesante encuentro entre Talca y Curico que ganó el primero Manuel Araya (1) logra vencer la embestida osorina.

Comida ya la tercera fecha del trigésimo primer campeonato nacional de básquetbol masculino, evento que se desarrolla en esta ciudad, es posible vaticinar con un poco de certeza sobre el resultado final. Los juicios no solo se basan en lo demostrado hasta hoy en el Gimnasio Sokol sino, fundamentalmente, a lo que pudimos ver durante las ruedas eliminatorias realizadas con miras a este evento.

Este torneo no es sino la resultante directa de ese proceso selectivo efectuado a nivel nacional y, en términos generales, ha cumplido con lo mostrado en las diversas ruedas eliminatorias realizada durante los meses de enero y febrero a lo largo del país.

### LOS PROBABLES

Hace bastante tiempo nos referimos a "los probables" de este XXXI Campeonato y lo mostrado hasta hoy en el parquet antofagastino, nos ha dado en mucho la razón.

Afirmamos entonces que el elenco de Santiago, muy bien dirigido por Germán Correa, aparece con la mejor opción al título máximo, y eso lo sostenemos hoy.

Contando en sus filas con valores de la jerarquía de los seleccionados nacionales Juan Lichnowski, Edgardo Anzumi, Juan Arancibia y Manuel Torres, a los que acompañan con acierto Osvaldo Andrade, José Sánchez, Víctor Hechelermer y Caballero, sin olvidar desde luego a Lamig, Ivan Torres y Troncoso, se presenta como el elenco más homogéneo de este torneo y como el único con posibilidades de variar completamente su alineación de juego sin bajar en sus rendimientos. Y eso lo vimos frente a Osorno. Este equipo, si bien no exige como se esperaba a los metropolitanos, dio la pauta de lo que será el accionar de los capitalinos y lo difícil que resultará para sus rivales, detener el juego armonico, efectivo y de marcación estricta que han logrado imponer a lo largo de sus 80 minutos iniciales de juego, vale decir, en sus partidos con Osorno y Viña del Mar respectivamente.

Inmediatamente después de Santiago habríamos ubicado a Concepción, y pese a lo mediocre de su primera actuación, frente a Talca, lo mantenemos. Wilberto Díaz, Juan Morales, Ivan Herrera y Daniel Maas son nombre lo suficientemente conocidos como para tranquilizar a la harta penquista. No se mostró bien en sus ritmos, es cierto, pero dentro de la mediocridad lucida se mantuvo lo que es capaz de hacer este quinteto a un nivel de real fuste.

Y esto sin contar a Arturo Reyno, cesterero que demostró grandes condiciones bajo los tableros frente a Talca.

Para la tercera posición hay dos alternativas: Antofagasta y Valparaíso. El primero de ellos, creemos, deberá hacer valer su condición de dueño de casa para lograr su ubicación en tanto que a Valparaíso le bastará con armonizar sus valores. Los jugadores de Verdejo y Aveggio, este quinteto, para satisfacción de la hinchada, luce en el parquet porteño, todas las cualidades del baloncesto porteño y su velocidad natural, su facilidad de descolgue y sus quiebre pueden indudablemente molestar en mucho a los propios dueños de casa.

Y estos últimos basan su accionar en Yerko Restovic: el pequeño grande del Sokol Luis "Espartaco" González, y la dupla que asegura y perturba Ojeda y Tejeda. Estos dos últimos no han logrado aun un accionar continuado en el parquet y la presencia de uno de ellos, casi siempre, obliga al retro de su homónimo. Creemos que de superarse esto, y de mantenerse al apoyo de la hinchada, cosa que parece obvia pero que estando aquí no lo es tanto, ya que el público apoya siempre, incondicionalmente, al perdedor o más débil, tendrían asegurado el cuarto lugar, o el tercero. Todo dependerá, en definitiva, del diálogo que en la propia cancha sostengan los locales con los porteros.

## ¡AQUI ANTOFAGASTA! POR TANO.

Una de las características de este campeonato ha sido la mala actuación de las estrellas.

Los seleccionados nacionales no solo no han conseguido mostrarse en el parquet del Sokol sino, al contrario, solo han lucido mediocridad. Luis Suárez, aparentemente enfermo, nada ha podido hacer en los tableros y José Verdejo, otrora, la gran figura, portero, solo ha mostrado mayor cantidad de malas, y lo mismo puede decirse del cesterero, Royal Vilella. Solo Manuel Herrera y el local Lorenzo Pardo escaparon a esta regla de tipo casi general, ya que Manuel Torres, Edgardo Anzumi y Juan Lichnowski, han estado, sin lograr generalidades, en la que les conocemos todos.

El Gran choque de años se efectuara en la semifinal.

En ese encuentro, animado por los quintetos de Viña del Mar y Osorno se encontraron frente a frente las caras de este nacional: el veterano Erwin Froehlich, 19, y el joven Fernando Aguirre, 17, de Viña del Mar. El primero, titulado en el campeonato de 1958, se mantendrá aquí defendiendo los colores osorinos en tanto que el segundo, aun de categoría juvenil, defiende con todo la casaca amarilla de Viña del Mar. Ambos, pese a la gran diferencia en sus ostentadas similar capacidad y sentido de entrega y premio, el público, sabrá entenderlo. Son dos generaciones que se unen para demostrar que el básquetbol chileno, pese a su escasa renovación, no desea por ningún motivo morir definitivamente.

Otra de las características de este torneo, aparte de la unión impenetrable que representa, es la posibilidad de relacionarse que brinda a todos los cesteros. La totalidad de ellos se encuentran hospedados en el magnífico Hotel Turismo local y, en sus pasillos, se realiza el fenómeno de la tierra de nadie.

Todo lo ocurrido en el parquet se olvida y solo aparecen en el tapete las posibilidades, y eso debe agradecerse a la Asociación local. Hasta hoy los nacionales han aparecido como una guerra entre elencos y no como una confrontación que, más allá de un triunfo o una derrota, está destinada a enseñar la unidad que entrega el deporte y la similitud de intereses que une a todo aquel que viste una casaca o cualquiera sea su color.

### S. A. Tenis de Mesa

# CHILE, MUY LEJOS DE BRASIL Y PERU

Sólo en juveniles varones habria opción de los chilenos Guillermo y José González.



José González aparece en la escena con Santa Villagrán. El primero tiene posibilidades en el S.A. de Lima.

### MANUEL MATRAZ, uno de los experimentados cesteros de Antofagasta sin ser seleccionado nacional, es astro del torneo.

LIMA, 24. (ANSA). Los títulos individuales de las categorías juveniles e infantiles (damas y caballeros) del tercer campeonato sudamericano de tenis de mesa, se definirán hoy y mañana en el club Regatas Limense donde se ha venido cumpliendo el referido certamen, con la participación de representantes de Argentina, Chile, Paraguay, Colombia, Brasil, Ecuador, Uruguay y Perú.

Las deportistas que disputarán el título de la categoría infantil son: Fina Salazar del Perú, Roxana Yazigi y Maria Bravo, por Chile, y Fukuro Mitiko por Brasil. Fina Salazar logró pasar a la final después de ganar en buen partido a la colombiana Clara Pulido por 2 a 0 con 21-11 y 21-14 y a la argentina Silvia Fozmavich también, con 2 a 0, por 21-8 y 21-9.

En las otras categorías deben efectuarse los juegos de clasificación para la semifinal y final. Sin embargo, existen algunos representantes que aportan mayor opción que otros y por lo tanto pueden ser considerados como clasificados.

En infantil varones un candidato de primera línea no sólo para su ingreso a la final sino para apoderarse del título es el argentino Gustavo Patino que se clasificó campeón sudamericano de dobles en compañía de

Alejandro Garnstein, quien también tiene esperanzas de ingresar a la final. Los brasileños Gilmar Magton y Yloy Marcos, también son pretendientes a la final y al título.

En juvenil varones los brasileños Roberto Ramirez y Jaime Wayberg, son candidatos a la clasificación final, así como también los chilenos Guillermo y José González y otro jugador con posibilidades de estar en la jornada final es el colombiano Mano Bedoaya.

En las dos categorías los que ya ganaron la clasificación ingresando a las finales son los peruanos Ezo Scottino en infantil y Giancarlo Scottino en juvenil.

La clasificación del torneo sudamericano, sin considerar el puntaje de la fase individual, es la siguiente:

- 1 Brasil con 47
- 2 Perú con 31
- 3 Argentina y Colombia con 21
- 5 Chile y Paraguay con 15
- 7 Ecuador con 3
- 8 Uruguay con 1



Concepción precedida de su bella abanderada destila la noche inaugural. Los penquistas podrían ser los únicos que estaban en condiciones de amagar posibilidades de Santiago.

# RIVER PLATE GOLEO 7x1 AL WILSTERMAN

### Excelente despedida de la Libertadores para el equipo millonario.

BUENOS AIRES (ANSI). Por siete goles a uno, River Plate derrotó a Oriente Petrolero de Bolivia, en partido sin ninguna trascendencia y en el que el conjunto argentino, sin acudir a todos sus recursos, estableció neta supremacía.

Los detalles del encuentro que culminó con el score más amplio registrado hasta el momento en la presente Copa Libertadores fueron estos:

RIVER PLATE: J. Pérez, Vasquez, Jáuregui, Daurio y O. Pérez. J. J. López, Merlo y Alonso. J. Martínez, D. Merlo y Mas.

ORIENTE PETROLERO: Gimenez, Anas, Baez, Pedrizzo y Campos, Tariblay, Dede y Lusino. Tomás, Jesús y Méndez.

Juez: Armando Peña Rocha (Uruguay). Lindeas: Armando Manguey (Brasil) y Carlos Robles (Chile).

Goles: Primer tiempo: 7 Pedrizzo (OP) en contra 9 J. Martínez (RP) y 15 Mas (RP).

Goles segundo tiempo: 11 Alonso (RP) de penal 28 D. Merlo (RP) 40 y 44 Carlos López (RP) y 45 Jesús (OP) de penal.

Cambios: En el segundo tiempo: Bravo por Tariblay a los 48 en Oriente Petrolero; 77 Herbas por Luisini (O) y a los 80 Carlos López por Alonso (RP).

Disputado el encuentro entre River Plate y Oriente Petrolero la tabla de posiciones del grupo I de la Copa Libertadores de América ha quedado así:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	P.TS.
San Lorenzo	5	4	1	1	11	1	8
River Plate	5	2	1	2	12	6	5
Bolívia	5	2	1	2	5	8	5
Oriente Petrolero	5	1	1	3	4	18	2
Bolívia	5	1	1	3	4	18	2

Próximos partidos: 27 de Marzo (siguiente) River Plate vs San Lorenzo; 27 de marzo (inminente) en Cochabamba-Bolívia: Jorge Wilstermán vs Oriente Petrolero.



Vilas se agrandó y dio el empate a Argentina por la Copa Davis.

# Copa Davis. ARGENTINA Y BRASIL IGUALAN UNO A UNO

### Mandarino (B) y Vilas (A) vencedores en sus respectivos singles.

BUENOS AIRES (AFF). Brasil y Argentina están empatadas en una victoria al término de la primera jornada de las eliminatorias zonales de la Copa Davis de Tenis.

El primer cortejo lo protagonizaron Julian Ganzábal de Argentina y el brasileño Jorge Edison Mandarino, segunda raqueta de Brasil, imponiéndose este último por 6-2 6-1 6-8 y 6-4.

Las acciones se iniciaron con ventaja para Mandarino, que ganó el primer set por 6-3. Seguidamente Ganzábal levantó un polo al juego y obtuvo el segundo 8-6. Pero de ahí en adelante la supremacía del

argentino Vilas impuso su juego más veloz y preciso y superó con facilidad al brasileño. En el segundo Lemari intentó una fúlgida reacción, pero fue nuevamente superado por el mejor jugador de Vilas.

En el tercer set Vilas declinó un poco el rendimiento debido al cansancio lo que fue bien aprovechado por Lemari, que un estilo cortos y precisos le adjudicó el set. En el último set el argentino Vilas se mostró totalmente recuperado, volviendo a imponerse ampliamente en el juego.

De esta forma Brasil y Argentina empatan uno a uno en el marcador.

# MEXICO SUPERA A COLOMBIA: DOS CERO

MEXICO TOMÓ DOS VICTORIAS A CERO EN LOS CUATRO SETS DEL PARTIDO DE TENIS DE DOBLE MIXTO. Colombia en la zona de la zona...

En el partido inicial, Molina luchó denodadamente a lo largo de los tres primeros sets para tratar de llevarse una victoria que finalmente se le escapó.

El primer set se decidió al perder el colombiano su servicio en el segundo juego, pero Molina se desquitó en el set siguiente, pese a que llegó a estar en desventaja de 0-3. Gracias a potentes y bien colocados saques y a impecables Passing Shots, que fueron sus mejores armas, el sudamericano consiguió empatar 4-4 ese peleado set que duró 40 minutos y posteriormente ganó.

**universidad técnica del estado**  
SECRETARIA NACIONAL ACADEMICA  
**CONCURSO**

Se llama a concurso para proveer los siguientes cargos:  
**DEPARTAMENTO DE MINAS**  
Jornadas Completas, a contar desde el 1º de abril de 1973.

**REQUISITOS:**  
1. Ingeniero Industrial o Civil de Minas.  
2. Ingeniero Industrial o Civil Metalúrgico.

**DEPARTAMENTO DE GEOMENSURA**  
Jornada Completa, a contar del 1º de abril de 1973.

**REQUISITOS:**  
1. Ingeniero Civil o Militar, Ingeniero de Ejecución Técnico Industrial.  
2. Grado con conocimientos de Topografía, Obras Agrícolas o de Minas, Geodesia y Geomática, Cartografía o Fotogrametría.

**DEPARTAMENTO DEL TRANSITO**  
Jornada Completa, Especialista en Tránsito a contar del 1º de abril de 1973.

**REQUISITOS:**  
1. Título de Profesor de Tránsito y de Investigación de Accidente, graduado en el Centro Superior de Carabineros.

**INSTITUTO TECNOLÓGICO CENTRAL DE SANTIAGO**  
Jornada Completa, en Electricidad, a contar del 1º de abril de 1973.

**REQUISITOS:**  
1. Ingeniero de Ejecución en Electricidad Prof. de Grado en Electricidad.

**DEPARTAMENTO DE TECNOLOGIA DE LA CONSTRUCCION**  
1. Jornada Completa en Instalaciones Eléctricas, de quinta categoría.

**REQUISITOS:**  
1. Profesor por 2 horas de Instalaciones Eléctricas, de quinta categoría.

**DEPARTAMENTO DE PRODUCCION Y CONTROL**  
1. Jornada Completa en Administración, III categoría, a contar del 1º de abril de 1973.

**REQUISITOS:**  
1. Técnico Administrativo o Administrador Público, con experiencia docente.

**DEPARTAMENTO DE FISICA**  
2. Jornadas Completas en Física, de III categoría, a contar del 1º de abril de 1973.

**REQUISITOS:**  
1. Profesor por 4 hrs. de Física, de quinta categoría.

**DEPARTAMENTO DE TECNOLOGIA INDUSTRIAL**  
1. Jornada Completa en Estructuras Metálicas, a contar del 1º de Abril de 1973.

**REQUISITOS:**  
1. Ingeniero de Ejecución Mecánico con experiencia en Estructuras Metálicas.

**DEPARTAMENTO DE TECNOLOGIAS ALIMENTARIAS**  
1. Profesor por 4 hrs. de Operaciones Unitarias, de 5ª categoría.

**REQUISITOS:**  
1. Profesor por 2 hrs. de Manejo de Cereales, de 5ª categoría.

**PLAZO:**  
Las informaciones y recepción de antecedentes se harán hasta el 6 de abril inclusive, a las 20 hrs. en los siguientes locales:

SANTIAGO, Montevideo, 654, Oficina de Partes e Informaciones, fono 776779.  
SAN FERNANDO, Asentamiento Unión Laucha, fono 15.  
RANCAGUA, Mujica 353, fono 24361.  
SAN ANTONIO, Barros Luco, 2345, fono 31161.

## SOLICITADA

# RESPONDEMOS AL COLEGIO DE ARQUITECTOS

Señor Héctor Valdés, Presidente del Colegio de Arquitectos de Chile. Presente.

Estimado Presidente y amigo:

Estas líneas las había iniciado con el propósito de solicitar una reunión del H. Consejo General para que los arquitectos con responsabilidades en el lamentable incidente de las parcelas de La Reina, pudieran presentar sus puntos de vista.

Con estupor terminé de leer el Acuerdo publicado en los diarios de hoy.

Debo decirle, señor Presidente, que si al Consejo General le parecen suficientes las versiones unilaterales o las verdades a medias, para juzgar y sancionar públicamente, se está colocando en el pedestal de los infalibles.

Estoy obligado a contestar públicamente las insensateces contenidas en esa declaración y nuevamente caemos en el plano inclinado del forcejeo político en el que el Consejo General parece sentirse muy a gusto.

Paso ahora a analizar el Acuerdo del Consejo General y sus considerandos:

1. Cuando se afirma que "el MINVU, en reiteradas oportunidades, y en particular en el caso de las parcelas N.ºs. 63 y 64 de la Comuna de La Reina, ha actuado en contravención con los Planos Regulatorios aprobados por Decreto Supremo", debemos llegar a la conclusión que los miembros del Consejo viven en una ignorancia que no prestigia al gremio que dirigen o bien que han caído en la ligereza de aceptar informaciones parciales e interesadas.

Puntualizamos para demostrarlo:

a) El Plano regulador de La Reina fue aprobado por D.S. N.º 181 de 3 VIII 67. En el se establecía que un sector denominado "La Reina media", entre calles Vicente Pérez Rosales, Valenzuela Llanos, Larrain y Valenzuela Puelma, por su falta de abastecimiento de agua se mantenía como parcelas de agrado entre 1 y 2 Has. de extensión.

b) Durante años, este sector se mantuvo en un notable estado de abandono y la Municipalidad de La Reina solicitó la modificación de este sector, en el sentido de autorizar principalmente una mayor densidad que alcanzaba hasta 250 habitantes por hectárea, a través de permitir a los vecinos subdivisiones de terrenos entre 160 y 2.000 m<sup>2</sup>.

Para este efecto, la Municipalidad aprobó un plano seccional del sector en que el Secretario Municipal Dn. Lionel Bastias Romo suscribe la siguiente leyenda: "Certifico que el presente Plano Seccional fue aprobado en sesión extraordinaria de 4 de mayo de 1972, en acuerdo N.º 204. La Reina, 30 de Mayo de 1972".

c) La reglamentación aprobada en los términos recién descritos, permite a los propietarios de este sector, subdividir y edificar con las características de superficie (160 a 2.000 m<sup>2</sup>), densidad (250 hab/Ha) y uso del suelo (habitacional) que la Ordenanza Local establece. Vale decir el proyecto que la CORMU propicia en las parcelas sobre las que tiene derechos legales está, inobjetablemente, dentro de las normas reglamentarias vigentes que la propia Municipalidad ha establecido con la aprobación del MINVU.

d) A mayor abundamiento, y es paradójico que el Consejo del Colegio de Arquitectos no haya sido informado por los miembros de la Orden, que ocupan los cargos de Alcalde de La Reina y de Director de Obras Municipales de la misma Corporación, que a iniciati-

va de ellos mismos se comenzó en la Dirección de Desarrollo Urbano un nuevo estudio para aumentar la densidad residencial, en varios sectores, hasta 400 a 500 habitantes por Ha., y todo esto para satisfacer la petición expresa de los propios vecinos.

Para este objeto, se formó una comisión integrada por el Arqto. Director de Obra de esa Municipalidad Sr. Salomón Camhi y los Arqtos. de la Dirección de Planificación de Desarrollo Urbano Sres. María Angélica Carrasco y Juan Honold, en atención a su dilatada experiencia y conocimiento específico del área.

Con fecha 2 de Marzo de 1972 se le envió al Arqto. Camhi una minuta con el resumen de los acuerdos a que arribó dicha Comisión y que contiene la aceptación de las peticiones fundamentales, agregando que "para poner en marcha estas medidas, la Dirección de Obras Municipales realizará estos estudios y los someterá a la aprobación municipal y al Ministerio de Vivienda y Urbanismo".

Esto significa, Honorable Consejo General del Colegio de Arquitectos, que la voluntad del Municipio de La Reina estaba, no solo ratificando las disposiciones vigentes, a las cuales se está citando la CORMU, sino que acentuaba su propósito de incrementar el uso más intensivo de estas áreas habitacionales.

2. La inserción del Consejo ofrece apoyar iniciativas legales que superen las deficiencias nacidas de la rigidez de los Planos Regulatorios y al curso cambiante que el desarrollo urbano imprime a las ciudades.

Loable iniciativa, pero una vez más llega tarde con sus consejos, pues las oficinas técnicas municipales y los Servicios de Planificación del Estado, tienen suficiente conciencia de estos hechos, como lo indica la reseña cronológica antes descrita.

3. Llamó la atención, a quienes todavía creemos en la objetividad y ponderación que deben regir a las acciones del H. Consejo, la siguiente afirmación: "este Consejo estima que el MINVU y sus Corporaciones están sobrepasando los mecanismos legales existentes, al cambiar, en forma inconsulta, sin participación de la Comunidad Organizada y al margen de la Ley, el uso del suelo señalado por Decretos Supremos, y como consecuencia su actuación lo transforma en factores de provocación de la violencia".

Vamos por partes:

a) Los mecanismos legales existentes han sido rigurosa y sistemáticamente respetados y además cautelándolos, como lo ordena también la Ley, en estrecho contacto con las Direcciones de Obras Municipales y las Asesorías Urbanísticas respectivas.

Como suponemos que la comunidad organizada, el Consejo pudiera entenderla representada tradicionalmente por estos mecanismos, podemos reafirmar que el diálogo reseñado, con la Municipalidad de La Reina, está en pleno ejercicio y como un quehacer cotidiano con todos los Municipios de Santiago, y en el resto del país donde nuestros Coordinadores Urbanos, tiene asiento en las propias Municipalidades y su tarea prioritaria es su asistencia técnica a éstas.

b) Hacemos la salvedad, por si hemos mal entendido el concepto de "comunidad organizada", que para el H. Consejo, a lo mejor, esta "comunidad" está restringida a los grupos sociales que profitan de la plusvalía que recae sobre terrenos eriazos

Santiago, 21 de Marzo, 1973

mantenidos como inversión, junto a los cuales la presencia de conjuntos habitacionales para el Plan de Ahorro Popular, Cajas de Previsión, grupos Sociales Organizados, etc, que atiende el Ministerio a través de sus Corporaciones, pueda representar un deterioro en sus expectativas financieras y de rango social.

c) Queda por aclarar aquello de "factores de provocación de la violencia".

Desde largos años las Municipalidades han declarado su disposición a que los problemas habitacionales, particularmente de aquellos sectores de bajos ingresos, deben ser resueltos dentro de su suelo jurisdiccional. Conocimos iniciativas de Municipalidades como las de Las Condes, La Florida, Nuñoa y otras, desarrollando programas tendientes a habilitar conjuntos de vivienda en que el esfuerzo del poblador se contemplaba en una activa participación.

En la Reina están registradas 950 familias que han requerido del Ministerio una urgente atención. Agotados los recursos de terreno que están en los programas actualmente en ejecución, debía examinarse una habilitación de nuevas áreas para acoger viviendas tan respetables y dignas como las que CORMU está construyendo en Alcides Leal, o las que el SINAP y Caja Central de Ahorro y Préstamos construirán en Avda. Príncipe de Gales.

¿Se considera un "factor de provocación" el querer atender estas demandas habitacionales en la zona de las ex-parcelas eriazas y sin uso en cerca de un 50% de ellas?

¿O lo es el que sean familias de trabajadores los que a futuro las habiten?

Para el Alcalde San Martín, miembro del Colegio de Arquitectos, la penfena de Barrancas, Conchalí, Rencá, La Granja (son acaso destinos obligados para estos ciudadanos?)

Este Alcalde, bajo su firma, decía en el Oficio A-N.º 32 dirigido a esta Dirección de Desarrollo Urbano que, "de realizar el citado programa en la Comuna, la Municipalidad en concordancia a sus criterios manifestados anteriormente se opondría a ello", y cuando declaró a El Mercurio que su oposición la mantendría "cuente lo que cuente" cabe la última pregunta.

¿De dónde, H. Consejo del Colegio, emanan los "factores de provocación de la violencia"?

Queremos puntualizar, por último, que el Estado ha gastado desde largos años, enormes recursos financieros para dotar a las ciudades de obras de infraestructura, pavimentos, agua potable, alcantarillado, etc., los que en algunas áreas, por sus características densitarias actuales, están siendo subutilizados.

El querer usar esta infraestructura y esta inversión por parte del Estado, no es un problema político, sino por el contrario, obedece a criterios de racionalización y real desarrollo de las ciudades, de manera acorde con las grandes necesidades nunca satisfechas de nuestro pueblo.

Se transforma en problema político, cuando hay una ciega oposición a estos criterios, nacida de factores de segregación social.

Saluda atentamente a Ud.  
**Director de Planificación de Desarrollo Urbano.**

# CTC ENTREGA ANTECEDENTES PARA LA ASAMBLEA SINDICAL MUNDIAL

Trabajadores del Cobre fueron uno de los principales promotores de esta reunión internacional.

El embargo del cobre por la Kennecott y la solidaridad laboral mundial.

LA CONFEDERACION de Trabajadores del Cobre ha estado aportando todos los antecedentes que obran en su poder, para que esta Asamblea Sindical Mundial tenga el éxito que todos deseamos. Y lo ha estado haciendo de manera efectiva, a través de los compañeros Mario Vera, asesor económico de la Confederación y Armando Garrido, Secretario de Prensa. Así lo declaró el presidente de la Confederación, Héctor Lagos Parra, cuando se conversó con el respecto a la realización de la Asamblea.

En septiembre del año pasado, correspondiéndole al Mineral El Teniente (ex Kennecott), hacer el primer acto público de repudio a la agresión que significaba el embargo del cobre chileno en el mercado internacional. En ese acto estuvieron presentes el Ministro de Minería de entonces, Alfonso David Lebon, el Vicepresidente de CODELCO, Jorge Arrate, dirigentes nacionales y provinciales de la CUT y la CTC. "Producido el embargo en Francia, la CTC envió telegramas

de protesta al Gobierno francés y notas de denuncia ante las principales centrales de trabajadores de dicho país como son la CGT y la CFDT, entre otras".

EL OPEC

Siempre recordando la lucha que han dado los trabajadores del cobre ante los ataques de la Kennecott, Héctor Lagos expresó que le correspondió viajar a Francia, como delegado de Chile, en representación de los trabajadores, a fin de participar en la Conferencia Interburocrática de Países Exportadores de Cobre (OPEC). En esa reunión, agregó, solicitada por Chile a raíz de la agresión que era objeto por la Kennecott, la comitiva aprovechó de tomar contacto con las principales organizaciones de Francia, Holanda y Alemania Federal.

En Francia estuvo presente en el acto público de solidaridad con Chile, efectuado en el puerto de Le Havre, donde debía desembarcarse el cobre que era objeto de embargo. "Estas gestiones, dijo Lagos más las que se estaban realizando a nivel político y diplomático, agregándose posteriormente las actividades de la delegación enviada por la CUT a Europa y otros continentes, permitieron en definitiva poder llegar a esta iniciativa de realizar la Asamblea Sindical Mundial que se inicia el 10 de abril próximo".

"Esta reunión, además de ser altamente positiva para los trabajadores y el pueblo chileno, permitirá señalar rumbo a todos los asalariados del mundo, en cuanto a la forma de afrontar las actitudes canchalescas de empresas multinacionales, como es el caso de la Kennecott".



HECTOR LAGOS, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre.

# GERENTE DEL SEAM ACLARA A TRIBUNA

UNA ACLARACION sobre el presunto paro de todos los empleados del Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados (SEAM), que tan profusamente publicó el pasquin de la derecha "Tribuna", hizo el Gerente General de este servicio, Héctor Jeria González.

Finalmente agrega que la Gerencia no ha negado en ningún momento el diálogo a las directivas responsables y que de

esta hecho se puede deducir que, vez más, las actitudes pasquinosas de ciertos funcionarios, tensiones generalizadas que no han prosperado por el alto grado de conciencia laboral que poseen los trabajadores del Servicio.

# EL GREMIO GASTRONOMICO TAMBIEN EXIGE REAJUSTE

EL SINDICATO Profesional de Empleados y Obreros de la Industria Gastronómica Hotelera y RRSS de la provincia de Santiago entró también a la pelea por el reajuste, con sus 4.000 socios.

Recientemente el Sindicato se reunió en el Edificio de los Trabajadores para designar las comisiones de trabajo y discutir el proyecto de adelanto de reajuste propuesto por el Gobierno, estimándose que así los trabajadores recuperarían su poder adquisitivo, que han perdido por culpa de los opositores al Gobierno del Pueblo y a los cambios

establecidos en el Programa de la Unidad Popular, pérdida que se ha visto agravada con el alza de los precios en los artículos de primera necesidad, por los que controlan el Mercado Negro.

En este Ampliado se acordó siguiente: citar a todos los trabajadores del gremio gastronómico, hotelero y recreativo, en una Asamblea General, en un local de Santiago, en el día y hora que la Comisión Organizadora informará oportunamente, con la paralización de las labores a contar de las 15 horas del día que se acuerde.

## RECORDANDO LA KENNECOTT

Lógicamente que tratándose de trabajadores del cobre, no podía estar ausente en esta conversación el nombre de la Kennecott. Así lo señaló Lagos cuando se tocó el tema.

"El principal organismo gremial afectado por la acción pira de la Kennecott, ha sido el de los trabajadores del cobre, sin desconocer que esa actividad perjudica los intereses de todo el pueblo de Chile".

Luego agregó: "La CTC, en este aspecto, movilizó a sus bases desde el momento en que la Kennecott inició su provocación de hecho,

## ASAMBLEA SINDICAL MUNDIAL

RESULTA interesante comprobar que en la Asamblea Sindical Mundial, se tratará por los dirigentes de los trabajadores que concurrirán a ella, un tema que Chile siempre ha considerado fundamental en cuanto reunión internacional a que ha concurri-

do, el derecho a la autodeterminación de los pueblos.

Porque esto se encuentra claramente en una de las partes de la convocatoria de la Asamblea, que prepara la Central Única. Al respecto la parte pertinente señala: "La Central Única de Trabajadores sostiene que nuestro país tiene derecho a elegir el camino más adecuado para alcanzar su independencia económica. Por lo tanto, cree que la autodeterminación y la soberanía nacional constituyen principios irrenunciables de los países".

Esto, que a algunos podría parecer como algo "na que ver" con la realización de la Asamblea se explica fácilmente si se empieza a ahondar en la acción que realizan las empresas multinacionales. Para nadie es desconocido que esa acción está afectando a todos los países, sean estos altamente industrializados o subdesarrollados. Y lo que es peor, estas empresas no están afectando a las naciones sólo en el aspecto económico, sino también se están inmiscuyendo en aspectos que están relacionados con la soberanía de los Estados. Sin ir más lejos, está el caso de la ITT en Chile, cuyos detalles están surgiendo en el Senado norteamericano, causando asombro en la opinión pública del gran país del Norte.

También arrojará interesantes resultados si se empezara a sacar cuentas sobre en cuántas revoluciones que se han registrado en los países de Centro y Sudamérica, no ha estado la mano de la United Fruit u otra empresa que no ha vacilado en sacrificar cientos de vidas en defensa de sus intereses económicos.

Por ello, ahora que los trabajadores han decidido estudiar este problema y buscar las medidas para detener la acción funesta de estas empresas que no son fieles ni siquiera a sus países de origen, se hace necesario darle todo el respaldo que sea necesario a esa decisiva reunión que tendrá como sede a esta capital. No tan sólo por la importancia que tiene la Asamblea, sino porque la propician los trabajadores chilenos y ellos la están organizando.

# MAYOR PARTICIPACION PIDEN MUJERES DE LAS PESQUERAS

Interesantes conclusiones arrojó Primer Encuentro de la Mujer Trabajadora de las industrias de esta rama de la producción.

EXIGIR QUE SE cumpla con la leyes que las favorecen, así como que se les de una mayor participación en las industrias en que trabajan, fueron las principales conclusiones del Primer Encuentro de la Mujer Trabajadora del Área Pesquera de la zona de Concepción, realizada recientemente en Talcahuano.

Derecho a tener igual oportunidad de trabajo que el hombre. Derecho a igual salario que el hombre, si se realiza un trabajo similar. Derecho a ascender y ocupar cargos de jefatura o responsabilidad en igualdad con el hombre. Derecho a administrar el salario, independientemente del mando. Derecho a no realizar ciertos trabajos si está embarazada, como por ejemplo levantar, arrastrar o empujar grandes pesos. Todos aquellos que exigen esfuerzo físico, como permanecer largamente de pie y todos aquellos trabajos que el SNS declare inconvenientes para la mujer en estado de gravidez. Derecho a no ser despedida durante el embarazo hasta un año después de terminado el descanso post-natal. Descanso anterior y posterior al parto adicional si el caso lo requiere. Jubilación de las mujeres a los 50 años de edad. Exigencia de legislar sobre la terminación de los turnos rotativos en los servicios nocturnos. Pedir que la Federación Pesquera apoye a las compañeras trabajadoras ante la Asociación de Industriales Privados, en el sentido que sean contratadas y se les asegure sus salarios base cuando las circunstancias así lo requieren. Exigimos que el derecho o feriado o descanso legal sea de

15 días calendario al año, sin descuentos de las horas no trabajadas por enfermedad. LA MUJER PESQUERA EN LA COMUNIDAD. Además las mujeres pesqueras solicitaron: La creación del Departamento de Seguridad Industrial, adjunto al Departamento de Salud de la Industria a objeto de: Practicar el examen de salud anual a todos los trabajadores como una forma de prevenir las enfermedades. Hacer un control de embarazo a todas las trabajadoras que así lo soliciten. Instalar una central de tratamiento anti-alcohólico por la Industria, solicitando y exigiendo del Sindicato o autoridades las facilidades correspondientes. Solicitar del Departamento de Difusión y Extensión Cultural de las Universidades locales, un programa de Educación Política y de cultura general. Exigir de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República (OIR) programas Educativos y Culturales, orientados a los trabajadores del Área Pesquera. Se acordó poner en práctica y apoyar el programa de Educación Nacional Unificada.

En cuanto, al abastecimiento de los alimentos para los hogares de estas trabajadoras, se acordó apoyar la idea del Gobierno, planteada también en el informe del Ministro de Hacienda en el sentido de formar cooperativas o economatos en las industrias donde laboran mujeres. Y entregar el máximo de apoyo, al convenio CUT-Divisco, para ser un mecanismo que permita terminar con la especulación, acaparamiento y mercado negro, desatados por la reacción contra los trabajadores.

PROXIMOS ENCUENTROS. Vitulia Sagrista, encargada Provincial del Departamento Femenino de la Central Única de Trabajadores, señaló que en los próximos meses, se llevará a efecto encuentros similares con las mujeres del acero, del carbón, textiles, etc.

**MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES**

**PATENTES COMERCIALES, DE ALCOHOLES INDUSTRIALES Y PROFESIONALES**

**SEÑOR CONTRIBUYENTE DE PATENTE:**

De conformidad a lo dispuesto en el art. 22 de la Ley N° 17.318, que modifica el art. 54 de la Ley N° 11.704, de Rentas Municipales, corresponde presentar una declaración anual en el mes de MARZO de cada año, sobre el monto del capital con que operan ante la Municipalidad respectiva, acompañando copia del BALANCE Y DEL CALCULO DEL CAPITAL PROPIO, presentados ante Impuestos Internos.

El no cumplimiento de esta disposición por parte del contribuyente, será sancionado de conformidad a lo establecido en el inciso 2° del art. 90 de la misma ley de Rentas Municipales que dice: "En todo caso, como sanción, pagarán por una sola vez, un recargo equivalente al 140 por ciento del valor anual de la patente que le fuere asignada". Además, se hará acreedor a la multa que le será aplicada por el Juzgado de Policía local de Las Condes.

Para evitarse la aplicación de las sanciones anteriormente señaladas, le agradeceré dar cumplimiento oportuno a lo solicitado.

Los formularios de declaración deben solicitarse en el Departamento de Patentes Comerciales, Avenida Apoquindo N° 3.300, tercer piso, de lunes a viernes de 8.30 a 14 horas.

**JORGE RABAT GORCHS**  
ALCALDE

LAS CONDES, marzo de 1973

**INSTITUTO CHILENO BRITANICO DE CULTURA**

Santa Lucía 124 - Teléfono 382156  
Dario Urzúa 1933 (Providencia) Teléfono 44800

**ENGLISH COURSES**

Cursos Intensivos y Regulares para adultos y colegiales desde 8 años.

**CURSOS DE SECRETARIADO BILINGUE Y DE SECRETARIADO EN CASTELLANO**

Matrícula Abierta  
ATENCION: Mañana de 10 - 12  
Tarde de 4 - 7.

**ENAVI**

**EMPRESA NACIONAL AVICOLA LTDA.**

**IMPORTACIONES**

**Necesitamos**

Persona con amplios conocimientos en importaciones, para integrarse al Departamento del rubro.

Dirigirse:  
ENAVI - EMPRESA NACIONAL AVICOLA LTDA - Filial Corfo  
Bandera 823 - piso 4° Departamento Personal.

**EMPRESA DEL AREA SOCIAL**

necesita para programación de la mantención preventiva

**UN INGENIERO DE EJECUCION ELECTRICO**

Sueldo base anual de E° 325.000 a 418.000 escudos.

Enviar antecedentes y curriculum vitae a:

**Relaciones Industriales Casilla 9908, Santiago**

**DISEÑADOR DE MOBILIARIO**

**IMPORTANTE EMPRESA NECESITA PROVEER EL CARGO DE DISEÑADOR DE MOBILIARIO DEL DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS.**

**Antecedentes:**  
CERTIFICADO DE TITULO UNIVERSITARIO DE DISEÑADOR DE ESPACIOS INTERIORES Y MUEBLES O ARTIFICE CON MENCION EN EBANISTERIA

TRABAJOS REALIZADOS  
CURRICUM VITAE  
PRETENSIONES DE SUELDO

PLAZO DE ENTREGA DE ANTECEDENTES: Hasta el 9 de abril de 1973  
Escribir a: CONSTRUCTORA, Casilla 81-D Santiago

## LA CODE INSISTE EN PERJUDICAR A LOS TRABAJADORES CON UN PROYECTO DE REAJUSTE INFLACIONARIO, QUE DEBERAN COSTEAR LOS PROPIOS TRABAJADORES

### ASISTA AL MITIN DE REPUDIO EN LA AVENIDA BULNES, EL MARTES 27 DE MARZO, A LAS 17 HORAS, PARALIZANDO LABORES A LAS 15 HORAS

## CONVOCA LA CUT

SINTESIS POLICIAL

DESCUBREN NUEVAS OSAMENTAS

SANTIAGO 24 (UPI) Restos humanos fueron descubiertos en el día de ayer a las 11:30 de la mañana en un sitio que corresponde al saldn de la fabrica de canas de la AMACE.

delinquentes robaron a su victima 10 mil escudos en dinero efectivo, un reloj de bolsillo y un revolver Colt 38.

Los disparos y gritos de auxilio fueron escuchados por una vecina la que dio cuenta de inmediato a carabineros.

Personal de la policia uniformada se constituyo en el lugar cuando aun estaban los asesinos en su interior, pero los delinquentes no fueron detenidos y lograron escapar.

Mercado y Smith estaban encargados por la justicia ordinaria desde mediados del año pasado oportunidad en que se fugaron desde la carcel de la localidad de Peumo, lugar donde cumplian condena por el robo de una citroneta.

5 MUERTOS EN ACCIDENTES

SANTIAGO 24 (UPI) Cinco personas resultaron muertas al ser atropelladas en distintos puntos del pais segun informa el parte policial entregado por la "Direccion General de Carabineros".

En Avenida Vicuña Mackenna, frente al número 1246, la camioneta patente ET-632, de las Condes, conducida por Pedro Adasme Roman atropello y mato al carpintero Victor Esquivel Inostroza de 35 años de edad.

Por otra parte, frente al número 655 de la calle Artesanos, el micro patente 00-187 de Quinta Normal, manejado por Jorge Carreño Lobos, provocandole una muerte instantanea.

En Mallico, en el kilometro 26 de la carretera 78, Santiago San Antonio, un vehiculo cuyas características se ignoran, atropello y mato a un desconocido de 30 años, de edad segun un testimonio del accidente, el vehiculo causante del atropello seria un camion de color rojo con acoplado.

En Quilque, a la altura del número 873 del camino troncal el auto manejado por Eugenio Brida Tamarej, atropello al obrero de 63 años de edad, José Silva Garcia, causandole una muerte instantanea.

Por último en el camino público de Penco a Concepción a la altura del kilometro octavo, carabineros encontró el cadáver de un desconocido de unos 20 años de edad, delgado, triguero, pobremente vestido, quien al parecer fue atropellado por un vehiculo que se dio a la fuga.

ATENTADO A ONE

SANTIAGO Marzo (UPI) Desconocidos que se dieron a la fuga dejaron caer sobre una

butaca del cine Lo Castillo, durante la función vermouth de ayer, envases plásticos con liquido pestilente.

Ante el mal olor existente en la sala, la administración de cine tuvo que evacuar el recinto.

No se produjeron desgracias personales. Tampoco hubo daños de carácter material; el público, en un momento habia reaccionado en forma nerviosa, pero luego, al conocer las consecuencias del hecho, se calmo.

El cine Lo Castillo, ubicado en calle Vitacura 3.800 exhibe la película "Saco y Vanzetti".

JEEP MILITAR

ANTOFAGASTA (UPI). Cuatro militares resultaron con heridas de diversa gravedad al volcar el jeep en que viajaban en el camino de Calama a Antofagasta.

El accidente se registro al parecer debido al reveson simultaneo de los neumáticos, delantero y trasero, detechos.

El volcamiento se produjo veinte kilometros al norte de la Estación Baquedano. El jeep, marca Toyota, con acoplado E-1290, pertenece al Regimiento de Infanteria reforzado, Número 15 de Calama, y era conducido por el cabo Eugenio Pavez Muñoz.

Los heridos fueron identificados como el capitán Juan Madrid Aliaga, 31 años, casado, el chofer del jeep, cabo Eugenio Pavez Muñoz, 30 años, casado, el cabo segundo Lorenzo Figueroa Luengo, 19 años, soltero, y el cabo segundo Pedro Ormeño Muñoz, soltero, 25 años de edad.

Heridos quedaron otros dos militares, que viajaban en el vehiculo, el cabo segundo Marcos Bravo Castro y Benjamin Suárez Calderón, tambien cabo segundo del regimiento de infanteria reforzado de Calama.

BALEO

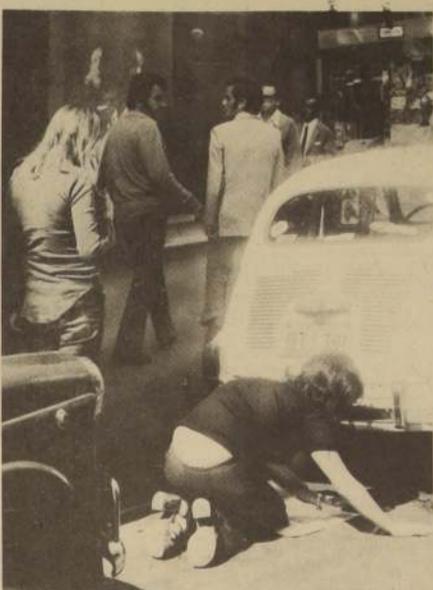
Los asistentes a una fiesta de cumpleaños, que se realizaba en calle Eleuterio Ramirez 782, fueron baleados por tres desconocidos, que, revolver en mano, irrumpieron en el inmueble, a las 22:15 horas de ayer.

Las causas que motivaron el asalto y baleo se desconocen en medios policiales. Se iniciaron de

ASALTO EN "LA BANDERA"

Pedro Antonio Fuenzalida Arevalo, un joven comerciante de 23 años de edad, fue asaltado y muerto por varios desconocidos que le salieron al paso en calle Lenin con Tocornal de la población "La Bandera".

La denuncia del hecho fue estampada en Carabineros por el



LAS NIÑAS QUEDARON "EN PANNE". En pleno centro de la capital, en medio de un tráfico endiablado, en el que cada conductor y peatón, está preocupado por llegar lo más pronto a su destino, una avería en un vehiculo y el consiguiente apuro de su propietario, por arreglarlo, pasa totalmente inadvertido. Pero lo que no tendria que pasar inadvertido es que este improvisado mecánico sea una atractiva dama, que de bruce en el asfalto y concentrada en su tarea no le importa que alguna de sus partes queden al descubierto. Y como si fuera lo más natural del mundo, la gente, y especialmente los varones pasan despreocupados por su lado sin que les llame la atención los apuros de una dama y menos aún la posición en que ella está (Foto de Jorge Arroyo).

inmediato las investigaciones del caso.

Hasta la posta Central de la asistencia pública llegaron dos de los invitados y el homenajeado. Fueron identificados como Oscar Rivera Ferdinand, 38 años de edad, con heridas en el muslo derecho; abdomen y espalda; Sergio Torres Loyola, 36 años, con lesiones en el muslo derecho, y Julio Pinto, herido en la pierna derecha.

propio padre de la victima, Juan Bañista Fuenzalida Abrego, de 58 años de edad, domiciliado en Marzana 147, srio 9, de la población "La Bandera". La victima luego de ser agredido con arma de fuego, llego por sus propios medios a su casa, lugar donde fallecio. Pedro Antonio Fuenzalida Arevalo presentaba una herida a bala en el tórax, a la altura de la tetilla izquierda.

En Valparaíso:

¡¡ROBARON PLANTA RETRANSMISORA DEL CANAL 9 DE TV!!

LA CUT PROVINCIAL y la Federación de Estudiantes de la provincia de Valparaíso, se declararon en estado de alerta ante el robo perpetrado en la Planta Transmisora del Canal 9 de TV, ubicada en Agua Santa, sector Villa Aurora de Viña del Mar.

En ese lugar, los delinquentes sustrajeron, el viernes último, un monitor de 25 pulgadas video, marca Conrac, un sintonizador de la misma marca, un modulador lineal marca Benco, materiales evaluados en unos 4 mil quinientos dolares, además de un stock completo de repuestos.

Todos estos implementos son indispensables para mantener la continuidad de recepción en Valparaíso de propiedad de la sede de la Universidad de Chile de esa provincia.

Posteriormente, y una vez conocidos los acontecimientos, se procedió a dar cuenta al Servicio de Investigaciones, mientras que el Cuarto Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía del puerto, ordenó la realización de las diligencias pertinentes dadas la gravedad de los hechos.

REPUDIO.

Los representantes de la sede de la Universidad de Chile de Valparaíso, luego de una reunión del Comité Directivo Superior, ofrecieron una conferencia de prensa en el curso de la cual repudiaron los hechos delictuales.

En la zona existe preocupación, porque estos acontecimientos coinciden con los ocurridos en Concepción donde elementos fascistas asesinaron a un trabajador para robar material electrónico.

SINDICATO. Por otra parte, el Sindicato de Trabajadores del Canal 9 de TV repudió los hechos delictivos no descartaron la posibilidad de que esta acción sea una nueva tentativa del Frente Universitario encabezado por su rector, Boeninger, para silenciar el Canal de los trabajadores.

A su vez, los trabajadores de la

provincia de Valparaíso, constituyeron un Comando de Defensa del Canal 9, encabezado por la CUT, estudiantes y los grupos de comunicación de izquierda solidarizaron con TV 9, comprometiéndose a vigilar la Planta Transmisora para que, una vez restablecido el funcionamiento, pueda seguir cumpliendo la línea programática e informativa que caracteriza a la voz de los trabajadores.

CONTINUARA RASTREO EN CASO DEL DESCUARTIZADO

SANTIAGO (UPI)—Cuarenta perros rastreadores con sus respectivos instructores y que pertenecen a Chipoa, rastrearán durante más de 4 horas las inmediaciones del cementerio de la vecina localidad de Quilicura con el objeto de encontrar los restos que faltan al cadáver del descuartizado descubierto en ese sector el 18 de febrero último y en Balmaceda con Manuel Rodríguez.

En la operación participaron además diez funcionarios de la Brigada de Homicidios. El rastreo no dio el resultado esperado.

Previamente a los perros se les dio a oler el saco, en donde fue encontrado el tronco del desconocido que en un principio se pensó sería el comerciante español Manano Salazar Diaz, de 46 años, y cuya esposa, María Fernández fue encontrada asesinada a golpes en el cráneo el primero de marzo, en Matucana 14.

Hasta el momento al cadáver del desconocido le faltan partes de sus brazos y partes de sus piernas.

Casas-Maderas "Casma" S. A.

Junta General Ordinaria de Accionistas

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 33 de los Estatutos y demás disposiciones legales vigentes, convócase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 31 de marzo de 1973, a las 10 horas, en las oficinas de la Sociedad, Matías Cousiño N.º 82, Of. 707, con el objeto de someter a su consideración la Memoria y Balance del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1972, y tratar los demás asuntos que correspondan legalmente.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los fines de la celebración de la Junta a que se refiere esta publicación, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 24 al 31 de marzo de 1973, ambas fechas inclusive.

EL DIRECTORIO Santiago, Marzo de 1973.

Concurso de Escultura Monumento al Brigadista Voluntario UTE

La Corporación del Cobre en agradecimiento a la esforzada labor realizada en la Gran Minería del Cobre por los estudiantes de la Universidad Técnica del Estado durante los trabajos voluntarios UTE 72, ha decidido obsequiar a esa alta casa de estudios, un monumento al BRIGADISTA DEL TRABAJO VOLUNTARIO UTE.

- c). Debe identificarse el monumento con el espíritu de la Universidad de manera tal, que constituya un símbolo de este plantel.
d). Finalmente, el proyecto debe realizarse con total libertad de expresión, sin modelo ni estilo determinado, definiendo solamente la personalidad de nuestro pueblo y nuestra propia cultura.
4.- TÉCNICA
La técnica es de libre elección, pero deberá considerarse para su realización, el empleo de materiales no perecibles.
5.- PREMIOS
Se otorgarán los siguientes premios:
1º 100.000.-
2º 50.000.-
3º 10.000.- (Tres menciones honoríficas de 10.000.- c/u)
FECHA DE ENTREGA: 30 de Mayo de 1973 hasta las 16 horas.
Bases de este concurso en Av. Ecuador 3469



Corporación del Cobre



¡Téngame presente! Soy el símbolo de DINAC, distribuidora nacional. Y cuando digo nacional quiere decir que trabajo para todos los chilenos. No sólo para los que viven cerca del supermercado. No sólo para los que siempre tienen plata demás. No sólo para los que nunca supieron del racionamiento disimulado que, para muchos, para los más, significaba la falta de dinero suficiente para comprar alimentos que aparentemente sobaban, por la simple razón de que no estaban al alcance de las mayorías. ¡Téngame presente! Soy el símbolo de DINAC, la distribuidora creada por el Estado para que todo lo que hay alcance equitativamente para todos. Por ahora signífico sólo el 28 % de la distribución de alimentos del país... Pero ya con esta parte de lo que hay he logrado que alcance para muchos más, sin que le falte a nadie... Y a medida que crezca, lograré que alcance para todos, equitativamente... Con justicia, con la verdadera justicia que va más allá del dinero, porque las necesidades en proteínas, calorías, sales minerales y vitaminas son las mismas para un pobre que para un rico, para un rentista que para un obrero, para un profesional que para un analfabeto. Por todo esto... ¡téngame presente! Soy...

SU AMIGA EN LA DISTRIBUCION



JUSTICIA EN LA ALIMENTACION

EN LA UNCTAD:

# EXPOSICION PARA CONMEMORAR EL DIA MUNDIAL DE LA METEOROLOGIA

UNA EXPOSICION cuyo tema es "La Meteorología y sus aplicaciones" fue inaugurada en el edificio Gabriela Mistral por la Oficina Meteorológica de Chile sumándose a la celebración del Decimotercer día Meteorológico Mundial que fue celebrado en el día de ayer.

Esta fecha fue adoptada en el Comité Ejecutivo de la Organización Meteorológica Mundial celebrado en junio de 1960, con el objeto de hacer una amplia divulgación de esta ciencia y sus aplicaciones en el desarrollo socioeconómico de los países, así como las actividades de la organización mundial meteorológica.

Néstor Palero, jefe de las Oficinas Meteorológicas, señaló en conversación con los periodistas, que esta institución fue creada en 1884 y que desde esa fecha hasta la actualidad su tarea esencial ha sido la de observar, registrar y pronosticar

el tiempo. Para llevar a cabo esta labor se ha creado a lo largo del país, servicios meteorológicos, con 30 redes de estaciones meteorológicas sinópticas, que preparan tablas y gráficos estadísticos con los datos de observación, necesarios para formular pronósticos y previsiones sobre el estado del tiempo a corto y largo plazo.

Además de las estaciones

meteorológicas también existen las pluviométricas, climatológicas y las termopluviométricas que miden los fenómenos atmosféricos de la tierra, como el calor, lluvia y otros.

### AL SERVICIO DE LA HUMANIDAD

La aplicación de la meteorología en el desarrollo de un país, es de enorme importancia porque

permite conocer los factores meteorológicos que influyen en los cultivos, como también el conocimiento anticipado de la regularidad de los vientos y las precipitaciones, las temperaturas puede reducir las pérdidas que causan las tormentas inundaciones y heladas y estimular la ocupación de hombres, máquinas y dinero en empresas localizadas en zonas de escaso desarrollo.

Las oficinas meteorológicas regionales que existen a lo largo del país, permiten entregar pronósticos del tiempo para zonas marítimas y público en general, y a la vez sus informes son utilizados para la instalación de una fábrica, para determinar una epidemia en la agricultura etc.

Respecto a la predicción de los pronósticos, funcionarios de esta Institución señalaron que el porcentaje de acierto es de un 85 por ciento lo que lo coloca en buena posición en el mundo. Pero en todo caso, recalcaron que no es una ciencia exacta, porque depende mucho de la interpretación que hagan los meteorólogos de los fenómenos que se presentan en la atmósfera.

Aunque los equipos con que cuenta esta institución para realizar su trabajo, no son los últimos adelantos técnicos, permite formular pronósticos con bastante exactitud. Informes que serán más exactos cuando llegue a nuestro país la antena radar que ha ofrecido Rusia para detectar fenómenos atmosféricos como lluvia, tormenta, granizo, etc.



"La Meteorología y sus aplicaciones", es el tema de la exposición que monta el personal de la Oficina Meteorológica en el edificio Gabriela Mistral, para sumarse a la celebración mundial del día meteorológico.

## NUEVO PRECIO DE LA PARAFINA

A CONTAR de las cero horas del domingo 25 del presente mes, el precio del Kerosene (parafina), será de un estudio el litro en las bombas de distribución y un estudio cincuenta a domicilio.

El Gobierno se ha visto obligado a fijar este nuevo precio, atendiendo a las siguientes razones:

1. El último reajuste de precios de kerosene se efectuó el 19 de febrero de 1972, o sea, lleva más de un año sin variación.
2. Diversos combustibles industriales, están siendo paulatinamente reemplazados por el kerosene debido a su bajo precio de venta. Es así como su consumo ha subido en el primer bimestre de 1973 con respecto a igual período en 1972 en un 8,76% porcentaje que es muy superior al resto de los combustibles.
3. De mantenerse la sustitución, de otros combustibles por el kerosene se produciría una posible escasez de este producto en el mercado nacional lo cual obligaría a un aumento de las importaciones.

## ATMOSFERA DE RESPETO MUTUO EN CONVERSACIONES CHILE-EE.UU.

AL CONCLUIR LA NUEVA ruda de conversaciones entre representantes del Gobierno de los Estados Unidos y del Gobierno de Chile, esta última encabezada por el Embajador de nuestro país Orlando Letelier, se acordó entregar una declaración.

El documento señala que representantes de Chile y los Estados Unidos se reunieron en Washington el 22 y 23 de marzo, para discutir diversas cuestiones no resueltas que afectan a las relaciones bilaterales.

— "Estas conversaciones agregaron fueron continuadas de las celebradas en Washington entre el 20 y 22 de diciembre de 1972".

— "Ambas partes expresaron sus respectivos puntos de vista en una atmósfera de respeto mutuo, pero no se alcanzaron decisiones o acuerdos específicos. Tampoco hubo una decisión sobre si se realizarán nuevas conversaciones en una fecha posterior".

**SE VENDE**  
**60 a 70 Toneladas**  
**de Escoria**  
 Teléfono-68285-  
 Santiago

# a todos los transportistas profesionales de pasajeros y carga

El Supremo Gobierno ha considerado en toda su importancia el problema existente actualmente en el país de falta de repuestos de procedencia o licencia norteamericana destinados a los vehículos de transporte de carga y pasajeros.

Por intermedio del Ministro de Obras Públicas y Transportes y la Subsecretaría de Transportes, el Ejecutivo dispuso un esfuerzo concertado entre la Empresa Nacional de Repuestos Automotrices (ENARA), Banco Central de Chile y Comité de Operaciones Automotrices, con las organizaciones gremiales agrupadas en la Confederación Nacional de Dueños de Autobuses y Taxibuses y Cooperativa Nacional de Dueños de Camiones Ltda.

El Gobierno valoriza la diligencia y rapidez con que ENARA en colaboración con los gremios del transporte resolvió el procedimiento más expedito para dar la solución más acorde con los intereses generales del país y específicamente del transporte.

Por tanto, facilitará la ejecución más rápida y completa del compromiso suscrito entre ENARA, Cooperativa Nacional de Dueños de Camiones Ltda. y Departamento de Importaciones de la Confederación de Dueños de Autobuses y Taxibuses, cuyo texto es el siguiente:

"La Empresa Nacional de Repuestos Automotrices Ltda., representada por el Gerente de Ventas, don Salvador Goya y el Director de Comunicaciones, don Miguel San Martín; la Cooperativa Nacional de Dueños de Camiones Ltda., representada por don Adolfo Quinteros S. Presidente del H. Consejo de Administración y Presidente del Sindicato Interurbano y por don Hernán de la Maza, Gerente, y el Departamento de Importaciones de Abastecimiento de Repuestos de la Confederación Nacional de Dueños de Autobuses y Taxibuses, representada por don Eduardo

Romero O., Presidente y don Luis Barrientos Chávez, Secretario del Departamento, se comprometen a actuar coordinadamente en la tarea de suministrar repuestos para los sectores del transporte ya señalados.

"El Gobierno, consciente de realizar un esfuerzo adicional en estas importaciones de repuestos de origen norteamericano que constituyen una proporción importante del parque existente, ha decidido destinar para este objeto la suma de seis millones de dólares, para cuyo efecto se hará uso de parte del crédito convenido con el Gobierno de México.

"Los recursos señalados se invertirán en un plan de emergencia de 4 meses y corresponden a una inversión complementaria de las disponibilidades en dólares asignadas en el presupuesto en moneda extranjera del Banco Central de Chile.

"Para realizar este plan se canalizará la programación y distribución de la importación de los repuestos automotrices referidos en una acción conjunta y de responsabilidad compartida entre ENARA y las entidades gremiales que participen de este acuerdo. La Empresa importará directamente para dichos organismos cooperativos, sobre la base de los listados que las organizaciones gremiales comprometidas entregarán con máxima urgencia.

"Los representantes gremiales reconocen el esfuerzo del Gobierno de Chile para encontrar la solución al problema que les afecta en esta materia dentro del concepto de participación responsable.

"Será garantía del fiel y rápido cumplimiento de este programa de emergencia la buena voluntad anticipada por personeros calificados del Gobierno de México".

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <b>HERNAN MORALES GARFIAS</b><br>Subsecretario de Transportes | <b>DANIEL ARELLANO M.</b><br>Ministro de Obras Públicas y TTE.      | <b>EDUARDO ROMERO OLMEDO</b><br>Pdte. Confederación Nac. Dñas. Aut.                                     |
| <b>SALVADOR GOYA</b><br>Gerente Ventas Enara                  | <b>ADOLFO QUINTEROS SOTO</b><br>Coop. Nac. Dueños de Camiones Ltda. | <b>LUIS BARRIENTOS CHAVEZ</b><br>Secretario Dpto. Importaciones Conf. Nac. Dueños Autobuses y Taxibuses |
| <b>MIGUEL SAN MARTIN</b><br>Director Comunicaciones Enara     | <b>HERNAN DE LA MAZA</b><br>Coop. Nac. Dueños de Camiones Ltda.     |   |

**SEÑOR TRANSPORTISTA:**  
**AHORA DE UD. DEPENDE HACER LLEGAR SUS**  
**NECESIDADES DE REPUESTOS A SU SINDICATO,**  
**ANTES DEL 31 DE MARZO, EXIGIENDO Y LLENANDO**  
**EL FORMULARIO CREADO PARA TAL FIN.**

## LICEO DE HOMBRES N°6 APOYO ESCUELA NACIONAL UNIFICADA

EL PERSONAL Docente y Administrativo del Liceo de Hombres N° 6 "ANDRÉS BELLO" que suscriben, luego de estudiar el Informe sobre la ESCUELA NACIONAL UNIFICADA, acuerdan apoyarla por las siguientes razones:

- 1.— Frente a la incapacidad de un sistema educacional que contribuye a perpetuar las injusticias de una sociedad clasista la E.N.U. configura la respuesta revolucionaria, creadora y nacional para la formación de un sistema educacional enmarcado en una realidad política y socio-económica de un país que avanza al Socialismo.
- 2.— Por ser la deserción escolar uno de los graves problemas de nuestra educación, la E.N.U. es la respuesta revolucionaria para las grandes masas excluidas del devenir cultural, producto de antiguos sistemas educacionales elitistas enmarcados en una sociedad capitalista.
- 3.— La ESCUELA NACIONAL UNIFICADA es garantía de educación permanente que servirá al chileno en todo su proceso vital y contribuye a consolidar su conciencia de miembro comprometido con una nueva sociedad que no lo excluye de las grandes metas productivas, políticas y culturales.
- 4.— La ESCUELA NACIONAL UNIFICADA no constituye una reforma más dentro de la educación chilena; es la meta para una revolución cultural apoyada en los avances científicos y tecnológicos de nuestro siglo, porque su estructura y objetivos

son experiencias realizadas por UNESCO en experiencias internacionales, tales como Holanda, Francia, Suiza y España.

5.— La ESCUELA NACIONAL UNIFICADA es la expresión de las aspiraciones de los trabajadores.

6.— Integra la escuela al mundo productivo, rompiendo la dicotomía entre trabajo manual e intelectual.

7.— Desarrolla la personalidad del individuo en todas sus dimensiones y lo libera de los condicionamientos de la explotación.

8.— La ESCUELA NACIONAL UNIFICADA se propone eliminar las injusticias de una educación clasista.

9.— La ESCUELA NACIONAL UNIFICADA tiene un carácter flexible, adecuado al desarrollo histórico de una sociedad que avanza al Socialismo.

10.— La ESCUELA NACIONAL UNIFICADA plantea la educación de individuos liberados de las formas de alienación, dependencias culturales, impuestas por el Sistema Capitalista.

Por último, apremiamos a la ESCUELA NACIONAL UNIFICADA, a que continúe su labor de liberación de las masas al proceso educativo y la reivindicación de la capacidad creativa.

**CAJA DE CREDITO POPULAR REMATES**

Semana comprendida desde el 26 al 30 de marzo de 1973

Martes 27 Ropa Suc. N° 5 San Diego 1418 pólizas N° 674 869 a la 677 271

Jueves 29 Alh. Suc. N° 2 V. Mackenna 200 pólizas N° 127 723 a la 129 702 Suc N° 2

Jueves 29 Alh. Suc. N° 3 Matucana 33 pólizas N° 736 362 a la 738 730 Suc N° 2

Jueves 29 Alh. Suc. N° 5 San Diego 1418 pólizas N° 269 515 a la 271 893 Suc N° 2

**EXHIBICION** Día anterior al remate

**RENOVACION** Se admiten hasta el día anterior a la exhibición

Pago al contado Entrega después del remate

**¿PROBLEMAS CON SUS ESTUDIOS? ¡ACERQUESE A NOSOTROS! PODEMOS AYUDARLE**

**COLEGIO DE ENSEÑANZA PRIMARIA Y SECUNDARIA**

Con 40 años de experiencia ofrece CURSOS BASICOS Y MEDIOS

Con estudios normales y horario tarde y vespertino

Paralelamente funcionan CURSOS DE RECUPERACION EN BASICOS Y MEDIOS

Clases individuales, semi individuales y grupos pequeños.

Nuestra experiencia en la enseñanza asegura el más alto porcentaje de éxitos anuales comprobados

Local en Pleno Centro

**MERCED 391** Frente al Cerro Santa Lúria

Informes y matrícula: de 10 a 13 y de 4 a 8 P.M.

**EMPRESA NACIONAL AVICOLA LTDA. ENAVI LTDA.**

**COMUNICA NUEVA DIRECCION Y TELEFONOS**

**BANDERA 823 - 2° - 3° - 4° PISO**

**TELEFONO 721211**

Gerencia General  
 Gerencia Técnica  
 Depto. Personal  
 Depto. Bienestar  
 Depto. Mataderos  
 Depto. Comercialización

**TELEFONO 721531**

Depto. Contabilidad  
 Depto. Finanzas  
 Depto. Auditoría  
 Depto. Comercialización

Jefe División Comercialización 712071

Jefe División Finanzas Contador General 718719

POR EXTRAVIO queda nulo cheque 17435 por E 3.000 Banco Nacional del Trabajo. Su Numa.

HABIENDOSE extraviado cheque serie A B N 5403994 al 5404000 Banco Sudamericano queda nulo por aviso correspondiente

POR EXTRAVIO del Depósito a 1 día plazo N 24714 del Banco de Talca por E 25.507,29, a favor de Pinturas "El Adarga" S.A.I.C. queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente

ASOCIACION - Dueños de Taxibuses Los Leones. En Nuñoa, a 21 de marzo de 1973 ante el Inspector del Trabajo Mario Téllez Aguirre se constituyó el Sindicato Profesional de Conductores de Taxibuses Los Leones Estación Central. El Directorio provisional es el siguiente. Presidente: Héctor Carvallo Vivanco. Secretario: Rodolfo Novoa. Tesorero: Víctor Moya J. Directores: Jorge Moncada y Eduardo Urrutia González. La presente publicación se efectúa de acuerdo con el Art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

PROVISORIA. En Ejército 453 y ante presencia del Inspector del Trabajo don Alfredo Alarcón fue constituido el Sindicato de Obreros de la Fabrica de Calzados Cayul de Recoleta 386 fue elegida la siguiente Directiva: Presidenta: Lastenia Ponce; Secretaria: Sonia Celis Anaballón; Tesorero: Yolanda Núñez Torres; Directores: Germán Herrera y Clara López.

EN QUILICURA, 20 de marzo de 1973, en calle Bravo de Saravia 1420, y ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Alfredo Alarcón se constituyó el Sindicato Industrial Antonio Zotti y Ca (esta directiva es provisional quedando consagrada de la siguiente manera. Presidente: Manuel Jopia Álvarez; Secretario: José Guzmán Núñez; Tesorero: Mario Lienqueo Curaqueo; Directores: Manuel R. Cabezas y Jorge Céspedes Bustos. Se hace la presente publicación según el artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

CON FECHA 31 de enero de 1973, ante la presencia del Inspector del Trabajo Luciano Fuentes Varela, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados de Esso Industrial Ltda. de la Provincia de Santiago eligiéndose la siguiente directiva. Presidente: Abel Núñez Arambibia; Secretario: José Carvajal Valladares; Tesorero: René A. Fuentealba Weber; Directores: Rosalindo Álvarez Santander y Luis Santos Galaz. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

HABIENDOSE extraviado cheques ETB 07007 al 7050 B. O. Osorno y La Unión Vitacura quedan nulos y sin valor. VIERNES 23 de marzo del 73. Siendo las 18 horas se constituyó el Sindicato de Obreros y Empleados de la planta Lo Espejo por el Inspector de San Bernardo don Jorge Darcón Velep. La directiva quedó compuesta con los siguientes: Presidente: Carlos Sepúlveda S. Secretario: Francisco Tobar Astorga; Tesorero: Nelson Gallardo Hernández; Directores: Arturo Díaz Díaz, Osvaldo Abarcá. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.

REMATÉ Ante Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarase 10 abril 15 horas propiedad ubicada calle Carmen 382 al 390 esquina Nor. Oriente con calle Victoria N 479 al 487 Comuna y Depto. Santiago ins. a fs. 8841 y 14401 Registro Propiedades 1955 Conservador Bienes Raíces Santiago Minion E 87.782, pagaderos contado dentro tercer día. Garantía 20% mínimo. Demás bases y antecedentes juico "Holmes Inés con Assael Alberto Rol 45572 ejecutivo. Secretaria.

EN EL REMATE que efectuare el día sábado y domingo del presente a las 10 A.M. y 3.30 P.M. en calle Saizé 1825 por orden del Sr. Raul Junot G rematarase especies de los siguientes remitentes: Luis Laforte, Elena Enriquez, Luis Meléndez, León Germán, Eldo Barrón, Jorge Contreras, Pernoff

Parson Pardo, Herrera, Manuel Silva, Ostemas, Mondaguil, Marticorena Ga Ltda.

SOCIEDAD Cooperativa de Edificación de Viviendas Personal Desio y Otros Ltda. Cita a Junta General Ordinaria de Socios para el domingo 25 de marzo de 1973 a las 10 horas en primera citación y a las 10.30 horas en segunda citación en su local social. Tabla 1 Memoria del ejercicio. 2 Balance del 1 de julio de 1971 al 30 de junio de 1972. 3 Elección de un consejero y tres suplentes. 4 Elección de la Junta de Vigilancia y sus suplentes. El Consejo.

Beneficiadora de Productos del Mar S.A. por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 5 de abril de 1973, a las 18.30 horas en Nueva York 61. Objeto de la Junta: Modificación de Estatutos y aumento de Capital. Cita en el mismo lugar y fecha, a las 18 horas, con el objeto de tratar sobre Memoria y Balance. El registro de accionistas permanecerá cerrado entre los días 1 y 5 de abril, ambas fechas inclusive.

CITACION Se cita a los socios de la Cooperativa de Edificación de Viviendas "Jardín Lo Espejo" Ltda. a Junta General Ordinaria, para el día sábado 7 de abril de 1973 a las 17.30 hrs. en 1ª citación y a las 17.30 hrs. en 2ª. Citación en la sede social ubicada en

Pasaje Lo Espejo N 1007 Las Barrancas Tabla a tratar 1. Aprobación por la Junta General de Socios del Balance al 31 de diciembre de 1972 y sus desgloses. 2. Cuentas. 3. Elección de dos Consejeros Titulares y todos los suplentes, más la Junta de Vigilancia. 4. Asuntos Varios. El Consejo de Administración.

CITACION para elección Se cita a todo el personal del Banco de Talca Oficinas de Ahumada y Arturo Prat, para el día 2 de abril a las 18.30 hrs. En Ahumada 86 con el objeto de elegir delegado del Personal. Se publica esta citación en conformidad a lo indicado por la Ley. El Delegado del Personal.

TRIPLE y piñón de primera para Simca 1300 año 1963 completo. Teléfono 85479-89927.

COMPRO maquina Sumadora Teléfono 85479-89927

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria". De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicios para los días viernes 23 y 30 del Mes a las 21.00 horas en Parque Bustamante y Curo en tienda de trabajo. Ayudante 3

CITACION Se cita a los socios de la Cooperativa de Edificación de Viviendas "Jardín Lo Espejo" Ltda. a Junta General Ordinaria, para el día sábado 7 de abril de 1973 a las 17.30 hrs. en 1ª citación y a las 17.30 hrs. en 2ª. Citación en la sede social ubicada en

del presente a las 10.00 hrs. Uniforme de trabajo, pantalón blanco. Punto de reunión el cuartel. El ayudante.

MATRICULA Abierta Academia Penados "Jaqueline". Horario de 9 a 12.30. Tarde de 14 a 18.30 hrs. Gran Avenida 2565 San Miguel.

COMPANIA DE COBRE CHUQUICAMATA
19 de marzo de 1973
La Sub-Gerencia de Relaciones Industriales llama a concurso para proveer en la Escuela Particular N° 8 el cargo de Director, Sub-Director, Parvularia y dos profesores de Enseñanza Básica.
REQUISITOS
Título Director de 1° clase
SUBDIRECTOR:
Profesor de Enseñanza Básica - titulado y la experiencia en cargo similar
PARVULARIA:
Título
PROFESORES:
Titulados en Enseñanza Básica
Las solicitudes deben presentarse por escrito, acompañadas de curriculum vitae y de certificados que acrediten las exigencias requeridas a Unidad de Educación, Departamento de Bienestar, Sub Gerencia de Relaciones Industriales a nombre de Luis Celedón P. (Chuquicamata).
Estos antecedentes se recibirán hasta el 29 de marzo.

MUTUAL DE SEGURIDAD
UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE
ESCUELA DE CONSTRUCCION CIVIL
CURSO DE POST-GRADO EN PREVENCIÓN DE RIESGOS PROFESIONALES
Con el auspicio de la Corporación de Seguridad y Prevención de Accidentes del Trabajo
El Curso tiene por finalidad la formación de Expertos Profesionales en Prevención de Riesgos de acuerdo a las disposiciones del Decreto Supremo N° 40 de la Ley N° 16.744
PROGRAMA DE ESTUDIOS
- Aprobado por el Servicio Nacional de Salud
- Duración: 650 horas
- Horario: de lunes a viernes de 18.15 a 21.30 horas
- Local: Escuela de Construcción Civil, Vicuña Mackenna N° 4860, Aulas Lassez
REQUISITOS DE INSCRIPCIÓN
- Estar en posesión del título de constructor civil o ingeniero.
- Estar inscrito en el Colegio Profesional respectivo.
- Experiencia mínima 1 año en el ejercicio de la profesión.
INICIACIÓN DEL CURSO
- 9 de Abril de 1973
MATRICULA
- Limitada a 25 alumnos; previa selección de los postulantes.
ATENCIÓN EN:
- Secretaría, Escuela de Construcción Civil, Campus V, Mackenna N° 4860 - Aulas Lassez, desde 9 horas a 17 horas.

Caja de Previsión de Empleados Particulares
IMPONENTES VOLUNTARIOS DEL ARTICULO 30° DE LA LEY N° 10.475
Se comunica a los imponentes voluntarios de la Institución que el H. Consejo de la Caja, por acuerdo N° 2571-1-72, fijó un plazo extraordinario de noventa días, contados desde el 1° de enero de 1973, para que los interesados en aumentar sus rentas imponentes presenten las solicitudes en demanda de ese beneficio, y a objeto de que este reajuste, tenga el efecto retroactivo que corresponda.
Para mayor información se ruega dirigirse a nuestra Oficina Central de Huérfanos N° 1270, 8° piso, oficina 820, en los horarios normales de la Institución.
LUIS MORALES ABAZUA
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

JUDICIALES Y LEGALES
Asunto Sino
Dirige a Angel
A 24 25 26 6
extraviado
Sine KD N 3214057
Oficina Prin-
A 26 6
cheque N
E 39 542 27
Banco del Estado
3100844, girado a
Chile, queda nulo
A 25 6
19 marzo 1973, en
Rozas N 3775
Inspector Jorge Rivas A.
a constituir el
Profesional de
Obreros de la Fabri-
Máquinas de Tejer
S.A.I., quedando
compuesta por
Mario González P.,
Jorge Cataldo A.,
José Ofuentes R. y
Espinoza S. con Raul
M. Directores
regula los destinos de
por el período
1974. Se hace la presente
de acuerdo a lo
en el Art. N 378 del
del Trabajo. El Secretario.
A 25 6

GUIA PROFESIONAL CONTADORES

Ofrece sus servicios profesionales a comerciantes e industriales. Fono 771892. horario de oficina.

MEDICOS

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna, Corazón, Higado, Riñón, Estómago, Obesidad.
San Antonio 427 Of. 715
Hora consultaría al
Teléfono N° 35361

Dr. JOSE FROIMOVICH
Especialista en vejez
Avenida Bulnes 377, Departamento 605
Teléfono N° 67176

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirugía General, Vías Biliares, Páncreas
Martes y Viernes de 5 a 7 P.M.
Mac Iver 142 2° piso, Oficina 204
Teléfono N° 716973

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, Depto. 916
Teléfono N° 60828
Atende prescripciones médicas, en vías urinarias.
Atención Domiciliaria.

GUILLERMO ACEVEDO AYALA
Inyecciones, curaciones Venéreas
San Francisco 1869 Teléfono 50554.
Consultorio médico todas
especialidades
(Particular Serrenal)

EMPRESA NACIONAL DE COMPUTACION E INFORMATICA LTDA ECOM.
Empresa del Area Social necesita contratar
INGENIERO ELECTRICO
Requisitos: Egresado universitario en Ingeniería Eléctrica o Electrónica con conocimientos en sistemas digitales. Para colaborar en proyectos, instalaciones y posterior mantención de equipos auxiliares de los computadores IRIS 80 (Santiago) e IRIS 60 Concepción. Experiencia: Trabajos en mantención e instalación de equipos de fuerza y de electrónica industrial. Deseable experiencia en sistemas de aire acondicionado.
COMPRADOR
Requisitos: Estudios secundarios completos
PERFORVERIFICADORAS
Requisitos: Licencia Secundaria, Dactilografía
OPERADORES para computadores
Requisitos: Licencia Secundaria
DACTILOGRAFAS
Requisitos: Licencia Secundaria, Dactilografía al tacto
IMPUTOR GUIA
Requisitos: Contador. Tener a lo menos seis semestres cursados en Escuela de Contadores Auditores o Contadores Públicos.
Las personas interesadas en los cargos de Ingeniero Eléctrico, Comprador, Imputor Guía y Dactilógrafa deberán enviar sus antecedentes, incluyendo experiencia, conocimientos de idiomas, pretensiones de renta y 3 fotografías tamaño carnet, a más tardar, el 4 de Abril próximo, a
Casilla 14796, Correo 21 o al Departamento de Personal
Huérfanos N° 1376, 8° piso.
Los postulantes al cargo de Operadores y Perforverificadoras deberán inscribirse para rendir un Test de Aptitudes, en el Departamento de Personal, Huérfanos N° 1376 8° piso, antes del jueves 29 de Marzo

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS
Secretaría General
CONCURSO LEY N° 15.076
Llámanse a Concurso Interno Dental para proveer los siguientes cargos:
PARA EL REGIONAL CONCEPCION: Un "DENTISTA JEFE" con 33 horas semanales de trabajo. Asignación de Responsabilidad y quinquenios correspondientes
PARA EL REGIONAL TEMUCO: Un "DENTISTA JEFE" con 22 horas semanales de trabajo. Asignación de Responsabilidad y quinquenios correspondientes
Entrega de bases reglamentarias y recibo de las postulaciones, hasta el 10 de abril de 1973, a las 12 horas, en la Oficina de Partes del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera 72, 5° piso, Santiago, y en las Secretarías de los Regionales
Los oponentes, al presentar sus antecedentes, deberán acompañar una declaración jurada ante Notario, en el sentido de no haber sido sancionados con medidas disciplinarias de parte de ninguna institución, ni del Colegio Profesional a que pertenecen, o en caso contrario declarar las sanciones que han sido objeto
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS
Secretaría General
CONCURSO LEY N° 15.076
Llámanse a Concurso Amplio o Externo Dental para proveer los siguientes cargos:
PARA EL EQUIPO MEDICO DE CAUQUENES: Dos cargos en "ODONTOLOGIA GENERAL", con 18 horas semanales cada uno.
PARA EL REGIONAL DE TALCA: Un cargo en "ODONTOLOGIA GENERAL" con 18 horas semanales de trabajo.
PARA EL EQUIPO MEDICO DE TALCAHUANO: Un cargo en "ODONTOLOGIA GENERAL", con 11 horas semanales de trabajo.
PARA EL REGIONAL DE TEMUCO: Un cargo en "ODONTOLOGIA GENERAL", con 11 horas semanales de trabajo.
Entrega de bases reglamentarias y recibo de las postulaciones, hasta el 12 de abril de 1973, a las 12 horas, en la Oficina de Partes del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera 72, 5° piso, Santiago, y en las Secretarías de sus Regionales.
Los oponentes al presentar sus antecedentes deberán acompañar una declaración jurada ante Notario, en el sentido de no haber sido sancionados con medidas disciplinarias por parte de ninguna institución, ni del Colegio Profesional a que pertenecen, o en caso contrario declarar las sanciones de que han sido objeto.
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

HONSA TURISMO
abre una nueva ruta
EXCURSIONES
Semana Santa
Buses Super-Salón
20 al 22 de abril
LA SERENA - VICUÑA - CERRO TOLOLO y su observatorio astronómico.
20 al 22 de abril
SAN FELIPE y su comfortable Hosteria.
BAÑOS DE JAHUEL; paseos, parques y piscina.
PORTILLO y su incomparable paisaje, Laguna del Inca.
VINA DEL MAR
20 al 22 de abril
SALTO de LA LAJA - CONCEPCION
TERMAS DE PANIMAVIDA y sus baños
EN LOS MEJORES HOTELES \* FACILIDADES
Consultas y Reservas en: Depto. Turismo
HOTELERA NACIONAL S. A.
Agustinas 1301 esq. Teatinos - Fono 722135 - Santiago
Aut. DITUR, 19, 18, 19, - 22 marzo

CARTELERA

AL QUE LE VENGA...

"LA GENTE NO ADICTA AL GOBIERNO QUE TRABAJA EN EL CANAL 7 AL PARECER SON LOS MEJORES JUGADORES DE FUTBOL. TODOS QUEDARON DUEÑOS DE UN AREA PROPIA, MIENTRAS EL RESTO DEBE CONFORMARSE CON LO QUE SOBRA"



El Coro Químico Industrial de la Universidad Técnica del Estado, que dirige Fernando Arevalo, inició las actividades de 1973, las que cluyen actuaciones en diversos lugares de la capital, en provincias del país y en el extranjero. Semana a semana se efectúan presentaciones oficiales, además para estudiantes, pobladores, sindicatos, asilos de ancianos y otros centros en donde se pueda llevar la cultura musical preocupándose fundamentalmente de los componentes de este excelente conjunto. Es así como el año pasado se contabilizó la cantidad de 150 actuaciones para un total de 75.000 personas contribuyendo de esta manera a los planes de la Universidad de extenderse a sectores no alicados, enmandando grupos artísticos, enmandando el carácter elitario que ha tenido tradicionalmente todo lo que se relaciona con arte. De acuerdo con lo anterior, este coro se encuentra abocado a preparar el repertorio nuevo que presentará este año, el que incluye obras clásicas, religiosas,

negro spirituals, tradicionales populares y folklóricas latinoamericanas. Las principales ciudades que se visitarán en el país son Antofagasta, Mejillones, Calama, La Serena, Ovalle, Rancagua, San Fernando, Talca, Chillán, Concepción, Talcahuano y Temuco.

México, Centroamérica, Colombia, Venezuela y Ecuador serán los lugares que recorrerá el Coro Químico Industrial, en su próxima gira al extranjero, siendo la segunda vez que estas voces se proyectan más allá de las fronteras chilenas, después de haber visitado Bolivia, Brasil y Argentina en 1970.

Para llenar algunas vacantes producidas en el coro, se invita a participar en él a todos los jóvenes que deseen hacerlo, exigiéndose para el caso tener buena voz y excelente oído, además de ser estudiante universitario. Las inscripciones se atienden los lunes, miércoles y viernes de 18 a 19.30 horas y los sábados de 16 a 19 horas, en la sede de calle Compañía 2305 (esquina de Cumming).



Basada en las obras de Bulgakov ha surgido LA FUGA. El guión y la dirección pertenecen a Alexander Alov y Vladimir Naumov. Es importante destacar al Jefe de Cámara o Fotografía pues ella es maravillosa, Leván Paatashvili. La actuación de Ludmila Savelieva, Alexei Batalov, Mijail Ulianov, Vladislav Dvorzhetski y Evgueni Evstigneiev. Exito de este momento presentada en el Gran Palace por Chile Film.

A fines del año 1920, el Ejército Rojo destruyó en Crimen las tropas del general Wrangel. Sus restos huían poseídos de pánico por via marítima. Al extranjero se fugaron también el docente Serguéi Golubkóv y Serafima Kosújina. La ciudad de Constantinopla les recibió no muy hospitalaria. Allí iniciaron una existencia de miseria y penurias por lo cual no es de extrañar que añorasen la Patria. Nostalgia por la tierra natal sentían también el general cosaco Chernotá y uno de los cómplices de Wrangel, el general Jíúdov. La vida en la emigración era típica para todos los rusos que escaparon después de la Revolución: el fracaso de las aspiraciones, el drama constante y una existencia miserable. El general Chernotá no participó directamente al lado de los blancos. Pero solidario con sus objetivos, de hecho, luchó contra el pueblo, contra su Patria. En la emigración, no interesaba a nadie. Pero tenía miedo de regresar a la Patria y entregarse al tribunal del pueblo.

El general Jíúdov era un redomado enemigo de los Soviets. Donde aparecían las tropas bajo su mando, se levantaba un bosque de patibulos y la tierra se cubría de sangre. Jíúdov, poseedor de una inteligencia suficiente como para convencerse de su derrota, comprendía que les esperaba un justo castigo por los condenos y asesinatos de los habitantes de aldeas y ciudades enteros. Sobre todo, el fantasma del ordenanza Karpilín atoracado por él personalmente lo perseguía sin cesar. No obstante, Jíúdov sentía que la vida era imposible en la emigración y también anhelaba el regreso...

Diferentes son los destinos de los protagonistas, escapados de la Patria y caídos en el abismo de los emigrantes blancos. Pero los mejores de ellos regresarán a la tierra natal y vivirán felices en la Unión Soviética.

CARTELERA DE CINES

- SECTOR PLAZA ITALIA
NORMANDIE, Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. Loremos y Seamos felices, Hulot al Volante.
SECTOR NUÑO-PROVIDENCIA-VITACUJRA
CALIFORNIA, Irarrázabal 1568 (498061) A las 16.30, 19.15 y 22.15 hrs. El Inspector Max.
EGANA, Plaza Egana (271026) Desde las 15 horas. La vuelta al mundo en 80 días.
EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046) 14 hrs. El niño y su montaña. 16.30, 19 y 22 hrs. Metello.
HOLLYWOOD, Irarrázabal 2900 (42389) Desde las 13 hrs. La Sangrienta Bestia del Terror, La Espada y la Manca contra el Dragón Negro.
LAS CONDES, Apoquindo-Noruega (484067) A las 15.30, 18.45 y 22 hrs. Janosik.
LAS LILAS, E. Yañez, de Dios (43116) A las 16, 19 y 22 hrs. Interludio.
MARDONI, Manuel Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 hrs. Hablemos de mujeres.
MACUL, J. P. Alessandrí 3547 (213418) 11 hrs. Los tres caballeros. Desde las 14.30 hrs. 24 horas de placer. Arriba las manos Texano.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345) 16.30 y 19 hrs. Metello. 22.15 hrs. Recital de los Huasos Quincheros.
P. de VALDIVIA, P. de Valdivia-Bitbao (238546) A las 16, 18.30 y 22.15 hrs. Nino.

- SECTOR QUINTA NORMAL
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (713384) Desde las 14 hrs. Su Nombre gritaba Venganza, Maten a Rome!
MAIPO, San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. Abre tu Fosa Amigo, llega Sabata.
SECTOR ALAMEDA SAN PABLO ESTACION BRASIL
ALAMEDA, Alameda, 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. Cadenas de Odio, Los Canallas.
ALCAZAR, Av. Brasil 377 (80122) Desde las 14 hrs. El Gran Robo al Banco, La Balada del Desierto, Jenny o un contrato de Amor.
A. ALESSANDRI, Alameda 2879 (96848) Desde las 14 hrs.

cines del CENTRO

- AUDITORIO, Inst. Chileno Soviético de Cultura. Ejército 57 (89644) Descanso.
ASTOR, Estado 257 (392112) Desde las 11.10 hrs. 007 contra Goldfinger.
BANDERA, Bandera 76 (714403) Desde las 14 hrs. Liberación.
CITY, Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. Recuerdos del Futuro.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. Metello.
CERVANTES, M. Cousino 134 (381894) Desde las 11 hrs. Señor, es Ud. Viuda?
CINELANDIA, Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. El día de la boda. Cómo te extraña, mi Amor.
CAPRI, Monjitas 825 (392414) Desde las 11 hrs. El Hombre, el Orgullo, la Venganza, Tiempo de Violencia.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735) Desde las 14 hrs. Nino (Las Cosas Simples de la Vida).
DUCAL, Agustinas 777 (35375) Desde las 11.10 hrs. Una Extraña Historia de Amor.
ESPAÑA, Estado 337 (396488) A las 13.30, 15.30, 17.30 y 21.45 hrs. El Carño del Lince.
FLORIDA, Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. Maciste gladiador de Esparta.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082) A las 14 y 20.30 hrs. La Fuga.
HUELEN, Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. Dos Ringos en Texas.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs. Sacco y Vanzetti.
IMPERIO, Estado 215 (397960) Desde las 10 hrs. Departamento de Soltero.
KING, Huérfanos 840 (32878) Desde las 13 hrs. La rueda del destino.
LIDO, Huérfanos 680 (34366) Desde las 13 hrs. El Sol Rojo.
LUXOR, Bandera 236 (84688) Desde las 11 hrs. El Moñstruo de Guila.
WAYO, Monjitas 674 (391201) Desde las 10 hrs. Lo quiero Muerto.

TELEVISION

- UCV
15.00 Los Tres Chiflados
15.30 Lassei
15.55 Los Picapedras
16.20 Disneylandia
17.20 Largometraje en el 4 Pres. Archivo Confidencial
18.25 Patrulla Secreta
20.20 Luchario Morir
20.45 Los Muñecos de Alejandro Navarrete
20.55 Jason King
21.50 Noticiero Internacional
22.25 El Teatro de Fred Astaire
23.15 Identificación y Cierre
TV
14.30 Chaplin
15.00 Cheyenne
16.00 Largometraje
18.00 Recuentos Deportivos
18.40 Telemiércoles
19.30 Musica Libre
20.30 Clap
21.00 También Sucede
21.05 Los Detectives
21.55 TV Tiempo
22.00 Noticiero
22.30 Video Tape
23.30 Cierre
U
14.15 Carta de Ajuste
14.30 Las Mujeres Opinan
15.30 Noticiero
15.40 Cine
16.30 Largometraje
18.00 Abbott y Costello
19.30 Gales y Marcas, con Sergio Bruffeig
20.00 Circo de Estrellas
21.00 Nuevedario 73
21.30 La Onila Izquierda
22.30 Largometraje; Lámpara Azul
00.20 Noticiero
00.25 Cierre
tv
12.15 Servicio Religioso
13.00 Concierto para la Juventud, con Leonard Bernstein
14.00 Los Picapedras
14.30 Conejo de la Suerte
15.05 Banana Split
16.05 Disneylandia
17.05 La Isla del Tesoro
17.35 Peebles y Barn Barn
18.00 Super Raton
18.15 Tarde en el Cine
20.05 BONANZA
21.00 CANNON
21.55 el sapo y la culebra
22.00 TELETRÉCE Noticias
22.30 A ESTA HORA SE IMPROVISA Conductor Jaime Celedón, Participan Jaime Guzmán, Julio Martínez, Alejandro Magnet, Jorge Navarrete, Tomás Malina, Carlos Cerda, Mario Carrón.

teatros

- ANTONIO VARAS, Morande 25 (62000) Depto del Teatro de la U de Chile. 19 hrs. "Chile. Cielos cubiertos" de María Asunción Requena. Grupo "Pícherita" 11.30 hrs. "El Baal de los cuernos" de Wilde y Lope de Rueda.
CARLOS CARIOLA, San Diego 246 (89350) Ca. de Faustino García 16 y 19.30 hrs. "Amarga duxura" de Noel Coward.
CARPA MODERNA, Alameda 1461 (60778) 15.10, 18.30 y 21.40 hrs. "Circo Las Águilas Humanas".
CAUPLICAN, San Diego 840 (82437) 18.30 y 21.40 hrs. Festival Comico de Los Caporales.
COUSINO, San Ignacio 1249, Ca. de revistas Humoresque 20.15 y 22.15 hrs. "Cuidado con las curvas".
LA COMEDIA, Merced 149 (391523) 19.30 hrs. "Tres noches de un sábado de Conejo, Alcalde y Contreras".
MARU, Huérfanos 786 (397907) Ca. Leguía Córdoba 19.15 y 22.15 hrs. "Es mejor tomarlo pa' la risa" de Luchito Córdoba.
MONEDA, Moneda 920 (715451) Ca. de Amenco Vargas y Pury Durante 19.15 hrs. "Los huevecos del avestruz" de André Roussin.
CAMILO HENRÍQUEZ, Amunátegui 31 (88959) EAC. Viernes 30. "Conteatro".
PICARESQUE, Recoleta 343 (776883) Ca. de Revistas Strip Tease 20 y 23 hrs. "La Vuelta al Mundo en 14 Días".
PETIT REX, Huérfanos 735 (31143) REX. 19.30 horas. "El zoo de cristal de Tennessee Williams".
TEATRO DEL ANGEL, San Antonio 225 (33605) 19.30 hrs. "Bailo por ti, hombre. Videof de Feydeau".
TEATRO ALEPH, Lastarria 90, Grupo Aleph 20 hrs. "Gruffuf Is". "Creación Colectiva".
TEATRO EL TUNEL, Merced 314 23 hrs. "Los Chinos", de Shingali.
TEATRO EL CALEUQUE, (tel) Inst. Chileno Soviético Ejército 57 (89634) Descanso.
TEATRO PETROPOL, Villa Vicuña 349. Mimos de Noiswander. 20 y 22.30 Hrs. "Educación Sexual" de Noiswander y Conejo.

TEMPORADA OFICIAL DE ABONO '73
TEATRO MUNICIPAL
DEL 5 DE ABRIL AL 21 DE JUNIO - Jueves a los 19 hrs.
ORQUESTA FILARMONICA MUNICIPAL
algunas obras que se interpretarán:
SCHUBERT: TERCERA y NOVENA SINFONIA • FALLA: NOCHE EN LOS JARDINES DE ESPAÑA • SHOSTAKOVICH: PRIMERA SINFONIA • BACH: MAGNIFICAT
DVOŘAK: CONCIERTO para VIOLONCello y ORQ. en Si menor Op. 94 • PROKOFIEV: SEXTA SINFONIA y CONCIERTO Nº2 para PIANO y ORQUESTA
MENDELSSOHN: CONC. para VIOLIN y ORQ. en Mi menor Op. 84 • BRAHMS: PRIMERA y CUARTA SINFONIA y CONC. para VIOLIN y ORQUESTA
SIBELIUS: CONC. para VIOLIN y ORQ. en Re menor Op. 47 • RACHMANINOV: POEMA SINFONICO "La Isla de los Muertos" y CONC. Nº1 para PIANO y ORQ.
BETHOVEN: CONC. Nº4 y CRISTO EN EL MONTE de los OLIVOS • SCHUMANN: CONC. para VIOLONCello y ORQ. en La menor • HAYDN: CONC. en Re mayor
PAGANINI: CONC. Nº1 en Re mayor para VIOLIN y ORQ. • MOZART: SINFONIA Nº29 en La mayor • RAVEL: Alborada del gracioso.
DIRECTORES:
KINDRIC ROHAN (Checoslovaquia)
CARMEN MORAL (Perú)
JUAN C. ZORZI (Argentina)
PEDRO I. CALDERON (Chile)
AGUSTIN CULLEL (Chile)
FRANCISCO RETTIG (Chile)
SOLISTAS:
NIKITA MAGALOFF (Piano) Suiza
YONG UCK KIM (Violin) Corea del Sur
MARTA DEIANOVA (Piano) Bulgaria
ALBERTO DOURTHE (Violin) Chile
ELIAS FRIEDENZ OHN (Violin) "
ANTONIO JANIGRO (Cello) Italia
GERHARD MANTEL (Cello) Alemania Federal
TERESA QUESADA (Piano) Perú
EDUARDO SIENKIEWICZ (Cello) Chile
GALVARINO MENDOZA (Piano) "
EMIL KAMILAROV (Violin) Bulgaria
y la actuación del
CORO FILARMONICO MUNICIPAL
DIRECTOR: WALDO ARANGUIZ
Abonos en venta: CORPORACION CULTURAL: Agustinas 814 - Of. 308 - Santiago
Nuevos Abonados: del 21 al 26 de Marzo

LO MEJOR en TANAX es TANAX

Club Hípico

Domingo 25 de Marzo de 1973



NOVENA CARRERA a las 18.40 hrs. 1.000 Mts. Ind. 36 al 47 Tercera Válida para la apuesta Quintuple

Table with 3 columns: Horse name, jockey, and odds for the 9th race.



DÉCIMA CARRERA A las 19.15 hrs. 1.400 Mts. Condicional Serie B combinada Cuarta Válida para la apuesta Quintuple

Table with 3 columns: Horse name, jockey, and odds for the 10th race.



UNDECIMA CARRERA A las 19.50 hrs. 1.400 Mts. Ind. 10 e Inf. Plata Combinada Quinta válida para la apuesta quintuple

Table with 3 columns: Horse name, jockey, and odds for the 11th race.



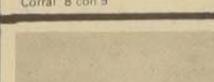
DUODECIMA CARRERA A las 20.25 hrs. 1.400 Mts. Ind. 11 al 17. PISTA COMBINADA.

Table with 3 columns: Horse name, jockey, and odds for the 12th race.



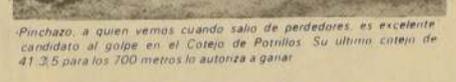
DECIMOTERCERA CARRERA. A las 21.05 Horas. 1.400 Mts. Ind. 18 al 28. (Pista Combinada).

Table with 3 columns: Horse name, jockey, and odds for the 13th race.



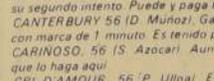
CARRERA "A" 2.400 Mts. Ind. 21 al 34 (Pista combinada). Sólo juego a ganador. Se correrá inmediatamente después de la Quinta Carrera.

Table with 3 columns: Horse name, jockey, and odds for the 14th race.



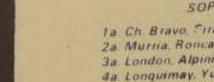
CARRERA "A" 2.400 Mts. Ind. 21 al 34 (Pista combinada). Sólo juego a ganador. Se correrá inmediatamente después de la Quinta Carrera.

Table with 3 columns: Horse name, jockey, and odds for the 15th race.



CARRERA "A" 2.400 Mts. Ind. 21 al 34 (Pista combinada). Sólo juego a ganador. Se correrá inmediatamente después de la Quinta Carrera.

Table with 3 columns: Horse name, jockey, and odds for the 16th race.



CARRERA "A" 2.400 Mts. Ind. 21 al 34 (Pista combinada). Sólo juego a ganador. Se correrá inmediatamente después de la Quinta Carrera.

Table with 3 columns: Horse name, jockey, and odds for the 17th race.

Pronósticos de la Prensa CLUB HIPICO

Large table with 8 columns: LA NAON, EL ENSAYO, LA HIPICA, LAS ULTIMAS NOTICIAS, LA SEGUNDA, SE GANA Y SE PIERDE, EL SIGLO, EL CLUB. Contains race predictions for various events.

Sporting Club

Domingo 25 de Marzo de 1973

Table with 3 columns: Race number, horse name, and jockey for Sporting Club events.

Table with 3 columns: Race number, horse name, and jockey for Sporting Club events.

Table with 3 columns: Race number, horse name, and jockey for Sporting Club events.

Table with 3 columns: Race number, horse name, and jockey for Sporting Club events.

Table with 3 columns: Race number, horse name, and jockey for Sporting Club events.

Table with 3 columns: Race number, horse name, and jockey for Sporting Club events.

Table with 3 columns: Race number, horse name, and jockey for Sporting Club events.

Table with 3 columns: Race number, horse name, and jockey for Sporting Club events.

OJO DE LINCE: BUEN CANDIDATO

Y ahora a los potrillos En 1.000 metros se enfrentan los dos años en el Cotejo de Potrillos a correrse en quinto término del programa en el Club Hípico de Santiago. Veamos los incentos.

PRONOSTICOS SPORTING

- 1a. Ch Bravo, Tirano, Holgazán
2a. Murria, Romadora, P. Linda
3a. London, Alpinista, Zuleika
4a. Longuimay, Yucal, Su Majestad
5a. M. Insolita, Good Song, Unánime
6a. Guenic, Esencial, Miron
7a. Romany King, Manzanero, Verrazani
8a. Dulciana, Coranel, Narisan
9a. Ganadero, Argizon, Baccante
10a. Agrapur, Prunier, Lord Callampa



Pinchazo, a quien vemos cuando sale de perdedores, es excelente candidato al golpe en el Cotejo de Potrillos. Su último intento de 412,5 para los 700 metros lo autoriza a ganar

Presidente del Consejo y Director: Oscar Weiss Bardi. Representante Legal: Jorge Arratia Urzua. Director de Reemplazantes: Miguel Humberto Aguirre. Jefe de Informaciones: Ruby Weitzel P. Jefe de Cronica: Silvia Contreras. Proprietario: EMPRESA "LA NACION" S.A. Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA - Índice 1.200 metros.

- 1. (8) FERNANDEL 54 por Valcaino y Santa Amelía del Sr. German Rojas Jinete Raúl López bol. 1.000 pag. 60 50

SEGUNDA CARRERA Índice: 3 al 1. 1.200 metros

- 1. (10) NAHUELPAÑ 53 por Denikin y Benéfica del Stud L.M. Jinete Juan Barraza Bol. 16.940 Pag. 6 10

TERCERA CARRERA - 1.200 Metros - Condicional -

- 1. (11) MOREL 56 por Monterrey y L. Luck del Stud Elliot. Jinete Luis Ofuentes Bol. 42.803 Pag. 3 10

CUARTA CARRERA 1.200 metros Índice 4 al 3.

- 1. (5) LABOR 54 por Licurgo y La Raha del Stud Samuraj. Jinete Gustavo Farfán Bol. 20.645 Pag. 3 90

QUINTA CARRERA Índice 6 al 4 1.200 metros

- 1. (11) PLAYA ANCHA 53 por Los Teques y Violeta del Stud Anés. Jinete Vicente Rojas Bol. 24.125 Pag. 5 10

SEXTA CARRERA - Índice 38 al 30 - 1.200 metros.

- 1. (10) PETRAL 51 por Pistoso y Formalina del Stud La Familia. Jinete Luis Rivera Bol. 31.651 Pag. 4 90

SEPTIMA CARRERA Ind. 19 al 15. 1.200 metros.

- 1. (6) CATRUTRO. 52 por Terek y Mary Simpson del Stud Calo. Descartado

DESARROLLO: Atramo asumió el mando seguido por Zapallar. Proyecto Juan Carlos. Humorosa y Bramador. A 200 metros del disco. Catruto quedó en el primer lugar. Al final avanzó Juan Carlos, sin dar alcance.

OCTAVA CARRERA 1.400 METROS. CLASICO "Francisco Villa D."

- 1. (11) JANIN. 50 kilos, por Ghirlaiaio y Miss Gold, del Stud "On Chuma". Jinete: Gustavo Lizama Bol. 52.858 Pag. 3 10

GANADA por 1 1/4 cuerpo, el 3 a 1 cuerpo, el 4 a 1 cuerpo. Tiempo: 1:24 2/5. Preparador: Julio Castro R. No corrió (5) Principiante. DIVIDENDOS: E: 3,70. 1,80. 2,10. 3,10. VIÑA: E: 3,60. 1,80. 1,80. y 2,10.

NOVENA CARRERA 1.200 METROS. INDICE 7-6

- 1. (15) PASTADA. 53 kilos, por Pamaso II y Madame Clavery, del Stud "Mary Mar". Jinete: Claudio Leighton. Bol. 37.822.

GANADA por 1 1/2 cuerpos, el 3 a 2 cuerpos, el 4 a 1 1/2 cuerpo, el 5 a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1:13 1/5. Preparador: Héctor Salas. No corrió (7) Orang Fu.

DECIMA CARRERA 1.200 metros. Índice: 27 al 21.

- 1. (13) GRISEL. 49 kilos, por Taurus y Doreta del señor Antonio Gutiérrez F. Jinete: Sergio Azócar. Bol. 66.061

Ganada por 4 1/2 cpos. el 3 a pescuezo, el 4 a 1 1/4 cpo. el 5 a cabeza. Tpo. 1:11 4/5. Prep. Mario Muriillo. Corrieron todos Div. E: 2,90. E: 1,70. E: 1,80 y E: 2,10. Viña: E: 3,50. E: 1,70. E: 1,90 y E: 2,10.

DECIMOPRIMERA CARRERA 1.200 METROS. INDICE: 9-7

- 1. (6) MISOL 53 kilos, por Licurgo y Tenacidad, del Stud "Letty". Jinete: Gustavo Farfán. Bol. 59.920

GANADA por 1 3/4 cuerpos, el 1 2 a 4 a pescuezo, el 4 a 4 cuerpos, el 5 a 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1:12 4/5. Preparador: Hernán Gazmuri. No corrieron: (9) Cortina y (11) Huenuecho.

DECIMO SEGUNDA CARRERA 1.200 metros. Índice: 14 al 12.

- 1. (5) LA MEJOR, 54 kilos por Osiris y Mallorcana del Stud "Los Tres Grandes". Jinete: Jorge Castillo. Bol. 17.874 Pag. 11 60

Ganada por 4 1/2 cpos. el 3 a cabeza, el 4 a 1 1/4 cpo. el 5 a 1/2 pescuezo. Tpo. 1:12 4/5. Prep. Alvaro Sepúlveda. Corrieron todos Div. E: 11,60. E: 3,30. E: 1,6. y E: 4. Viña: E: 11,20. E: 2,80. E: 8,30 y E: 4.

JANIN, PREMIO A LA CONSTANCIA

JANIN, un cinco años, por Ghirlaiaio y Miss Gold, se impuso sobre Gaucho Veloz, por 1 1/4 cuerpo, en 1.400 metros del clásico "Francisco Villa D.", disputado ayer en la pista del Hipódromo Chile. El vencedor que venia de finalizar cuarto el miércoles recién pasado, hacia más de año y medio que no conocía un triunfo.

LA CARRERA

Con Empire Sun al frente se dio la largada. En su sigla iban Sofrenado, Montesano, Gaucho Veloz, Contaco, Fergana y Ecu. En los sitios de retaguardia marchaban Migratore y Trehulemu.

Próximo al poste de los 1.000 metros apuró Contaco quedando en segundo lugar.

Siempre con Empire Sun en punta, desembocaron a la recta. Quedaban 200 metros, cuando se vio avanzar a Janin, por segunda línea. Pronto estuvo en el primer lugar. Faltando 100 metros apuró Gaucho Veloz, pero debió conformarse con escoltar a Janin, a 1/4 cuerpo. Tercero fue Empire Sun, a 1 cuerpo, cuarto Sofrenado, a 1 cuerpo, quien le hizo honor al nombre en el todo el recorrido. Quinto terminó Trehulemu, a 1, 1/2 cuerpos; sexto "Silfo, a 3/4 cuerpo, séptimo Libano, a igual diferencia, octavo Contaco, noveno Montesano, décimo Ecu, décimo primero Brestlaro, penúltimo Migratore y último Fergana.

El hijo de Ghirlaiaio, empleado para los 1.400 metros, un minuto, 24 segundos y 2 quintos. Marca excelente.

LLEGO SUSANE DAVIS Y GANO EN SU PRIMER APRONTE OFICIAL

Susane Davis apareció ayer muy temprano en la pista del Hipódromo Chile.

La jockeye brasileña que actúa el sábado próximo en esa pista en una competencia frente a las chilenas Fresa García y Rosa González, apronto al ejemplar Charlie Brown de Hernán Miranda, en la distancia de 1.000 metros que cubrió en 1 minuto 2 segundos clavados.

Lo más importante es que aparte de su excelente físico y simpática, Susane Davis demuestra una excelente escuela de monta que impresionó a todos quienes la vieron. También fue al Club Hipico en donde se le ofrecieron vanas montas.

Por la tarde y luego de disputada la séptima carrera, Susane Davis condujo a Jotaka en un apronte de 800 metros frente a Dunker (D. Manózi) y Esplendorosa (G. Saavedra). Se impuso la excelente jockeye brasileña a Dunker por casi dos cuerpos siendo tercera la Esplendorosa. Puso 49' 2/5.

Susane Davis, que pesa 48 kilos y mide 1,59 metro, manifestó a "La Nación" su alegría de estar en Chile: "Me vine con tiempo, nos dijo, porque quería conocer este maravilloso país que ha dado tan buenos jinetes."

La jockeye fue agasajada por el Sindicato de Jinetes de los Hipódromos Centrales y le hicieron entrega de un hermoso presente, deseándole una feliz permanencia. Hermoso gesto que revela la hospitalidad de nuestro pueblo.

TRIPLES

TRIPLE N° 1 - Vales en juego: 23.579. Se acertaron 258 vales a FERNANDEL (valor nominal E: 3.079.30). En la 2ª válida se acertaron 36 vales a NAHUELPAÑ (valor nominal E: 22.068.70). Se distribuyeron así en última válida:

Table with 2 columns: Name and Value. Rows include Dark Boy, Don Munas, De Tr. Depend, Don Pope, El Malhaj, Frondoso, Jean Paul, Letones, Mafioso, Manizales, Morel, Pacifico, Silvano, Tizano.

La combinación ganadora fue FERNANDEL - NAHUELPAÑ - MOREL. Se acertaron 9 vales. Cada uno cobró E: 70.619.70. El dividendo a segundo con FRONDOSO fue acertado por 2 vales. Cada vale cobró E: 79.447.20.

TRIPLE N° 2 - Vales en juego: 33.849. Se acertaron 6.745 vales a LABOR (valor nominal E: 175.60). En la 2ª válida se acertaron 898 vales a PLAYA ANCHA (valor nominal E: 1.314.20). Se distribuyeron así en última válida:

Table with 2 columns: Name and Value. Rows include Bristola, Vackemiana, Ganotilla, Pistoya, Tres Espigas, Rafal, Campo Hermoso, Gatopardo, Darbon, Pétral, Spineilo.

La combinación ganadora fue LABOR - PLAYA ANCHA - PE. TRAL. Se acertaron 153 vales. Cada uno cobró E: 6.150.10. El dividendo a segundo con BISONA fue acertado por 161 vales. Cada vale cobró E: 1.461.10.

"LA QUINTA"

"LA QUINTA" - Se inició con 66.227 vales. En la primera etapa (14) JUAN CARLOS tenía 11.289 vales. Valor nominal: E: 205.30. En la segunda etapa: (15) PASTADA tenía 2.470 vales. Valor nominal: E: 934.10. En la tercera etapa: (13) GRISEL tenía 765 vales. Valor nominal: E: 3.013.60. En la cuarta etapa: (6) MISOL en corral con (5) DEXICREON tenía 413 vales. Valor nominal: E: 5.549. En la quinta y última etapa fueron distribuidos así:

Table with 2 columns: Name and Value. Rows include Baratero, Bonisal, Calaverón, Copas, La Mejor, Verdadero, Desplante, Escritura, Pijecito, Rucatayo, Salvaterra, Veron, Bizanthon, Cascarin, Moratin, Teruteru.

La combinación ganadora JUAN CARLOS-PASTADA-GRISEL. Cobró: MISOL DEXICREON-LA MEJOR fue acertado por 12 vales. Cada uno cobró E: 152.419. El dividendo a segundo con escritura fue acertado por 1 vale. Cobró E: 457.258.

DECIMOTERCERA CARRERA 1.200 metros. Índice: 12 al 10.

- 1. (4) WIMPLEIN, 54 kilos por Amanido y Zembit, del señor Luis Rojas. Jinete: Mario Apablaza. Bol. 2.352

Ganada por 1/2 cpo. el 3 a 1 3/4 cpo. el 4 a 3 1/2 cpos. el 5 a 3 cpos. Tpo. 1:13 1/5. Prep. Luis Rojas. No corrieron: (7) Milko y (9) Onchi Nu. Descartados: (1) Cancho y (6) Infiel. Div. E: 86.50. E: 4.60. E: 2.10 y E: 2. Viña: E: 60.30. E: 5.80. E: 2. y E: 2.30.

INFORMACIONES INTERNACIONALES

HUNGRIA: ELIMINACION DEL "DOSZA" DUELE AUN

BUDAPEST (PL) Los aficionados locales todavía no se han recuperado de la aplastante sorpresa que les produjo la eliminación del "Dosza" en la Copa de Equipos Europeos Campeones de Fútbol. El empate a dos goles conseguido por el conjunto italiano "Juventus" liquidó las posibilidades del equipo húngaro para continuar a las semifinales donde ahora además del "Juventus" aparecen el Ajax de Holanda el Real Madrid de España y el Derby County de Inglaterra. La derrota del "Dosza" para el capitán del equipo Ferenc Bene, sólo tiene la siguiente explicación: "fue una gran falta al ir ganando por dos goles, todo el mundo se exaltó demasiado solo atacamos con la esperanza de nuevos goles y entretanto nos caíamos". Creo a lo más que nuestro juego no fue peor que en Turin pero si más indisciplinado. Personalmente creo que fuimos más ambiciosos de lo que no solo se desmoronó la defensa húngara sino la defensa va total por su ausencia. Para mí fue impresionante a los del "Juventus" en el estadio antes de comenzar el partido incluso en condiciones físicas muy excelentes y su moral de campo imbatible. Para Salvatore, jugador del "Juventus" este fue un encuentro, más emocionante de mi vida. Nos gustaba mucho con el "Real Madrid" para jugar después a la final. Por su parte, el presidente del "Juventus" Gianpiero Boniperti desea enfrentarse con el "Ajax" en la siguiente ronda ya que según el tendramos frente a nosotros al mejor equipo del mundo.

VUELO ESPACIAL CONJUNTO DE EE.UU. Y LA URSS

MOSCÚ 24 (EFE) - La Agencia Oficial Soviética "TASS" destaca hoy sábado los grandes avances en la preparación práctica del vuelo espacial tripulado conjunto "Soyuz-Apolo", previsto según la cumbre de Moscú del pasado mayo, para 1975. En una información sobre las actuales consultas de cosmonautas y especialistas soviéticos en Houston, la TASS destaca las declaraciones del astronauta Shtalov respecto a la decisión de realizar viajes de estudio de cosmonautas y expertos. Los cosmonautas soviéticos para el proyecto "Soyuz-Apolo" visitarán los Estados Unidos el próximo julio, y los norteamericanos URSS en septiembre. Además se ha establecido un programa de preparación práctica del vuelo que se realizará tanto en la base USA de Houston como en el módulo soviético "Vostok Gagarin". La Agencia soviética destaca también las declaraciones del comandante norteamericano de vuelo conjunto Thomas Stafford según las cuales existe la cooperación más estrecha y el acuerdo más completo con los cosmonautas soviéticos.

RICHARD TORMES GANO EL TORNEO EMBAJADA DE ISRAEL

Varias pruebas interesantes registró el torneo organizado por el club ciclista Condor en la pista del velódromo del Estadio Nacional. Cross, 5 Mario Alvarez Centenario. CATEGORIA INTERMEDIA VELOCIDAD: 1 Samuel De Valle, Centenario, tiempo 13' 2"; Jaime Brett, Carteros, 3 Carlos Medina, Madema, 4 Ricardo Caignard Valparaíso. 1.000 METROS CON HANDICAP: 1 Eduardo Sazo Valpo, tiempo 1:10 01. 2 Bruno Genov, Temuco, tiempo 1:10 08. 3 Richard Tormes Centenario, tiempo 1:11 04. 4 Heriberto Rojas, Quilqu, tiempo 1:13 00.

CUARTA CATEGORIA MILANESA: 1 Rafael Pajo Carteros, 2 Pablo Rojas Carteros, 3 David Rojas Carteros, 4 Hernán Rivera, 5 Coppi, 6 Sergio Muñoz Centenario. RESULTADO 30 KM. CON 10 LLEGADAS: 1 Richard Tormes Centenario, 24 puntos; 2 Bruno Genova, Temuco, 22 puntos; 3 Manuel Aravena, Quilqu, 21 puntos; 4 Gerónimo Castagna, Quilqu, 5 puntos.

RESULTADO MATCH SEMI-OMNIBUS: 1 Richard Tormes Centenario, 7 puntos; 2 Bruno Genova, Temuco, 6 puntos; 3 Manuel Aravena, Quilqu, 5 puntos; 4 Heriberto Rojas, Quilqu, 4 puntos. MEJOR DE 3ª CATEGORIA: Richard Tormes, Centenario.

RESULTADOS GENERALES Los resultados generales del torneo fueron los siguientes. CATEGORIA INFANTILES: 12 VUELTAS CON 4 LLEGADAS - 1 Bernardo Ramirez, Centenario 15 puntos; 2 Joel Silva, Quinta Normal, 8 puntos; 3 Patricio Merone, Condor, 7 puntos; 4 Jorge Marmá, Condor, 2 puntos. CATEGORIA JUVENIL - AUSTRALIANA: 1 Sergio Aliste Centenario, 2 Ricardo Brett, Carteros; 3 Mauricio Avarza Ibérico; 4 Rafael Morris, G.



IMPORTANTE EMPRESA DEL AREA SOCIAL, PARA SU ESTABLECIMIENTO EN PUENTE ALTO.

NECESITA Un Jefe de Bodegas con experiencia mínima de cinco años en este cargo y sólidos conocimientos contables. Enviar antecedentes completos indicando pretensiones de sueldo a DEPTO. DE RELACIONES INDUSTRIALES Casilla N° 56, PUENTE ALTO.

INGENIERO-INGENIERO DE EJECUCION o capacidad equivalente

REFERENCIA en compra y/o selección de equipo pesado. Enviar curriculum y fotografía, detallando preparación, experiencia y pretensiones de sueldo. DIRECCION: Casilla N° 9493 Departamento de Personal.

# LOS ALADOS OJOS DE LA ARMADA

EL SIGLO XX NACIÓ COMO UN NIÑO superdotado. Nervioso, inquieto, bullente de vida, anhelante de conocimientos. Desde su misma cuna hizo saber a todo el mundo que sus 100 años de vida no pasarían en vano.

Y, en efecto, sus primeros balbuceos determinaron que la humanidad empezara a avanzar a un ritmo que nada tenía que ver con el tranco cansino de siglos anteriores.

De inmediato, los progresos tecnológicos determinaron que la industria, la ciencia, dieran un salto cualitativo de proyecciones insospechadas. El hombre se incrustó en el futuro, ampliando un horizonte que hasta unos pocos años antes ni siquiera imaginaba.

Pero, por sobre todas las cosas, cumplió un anhelo que tenía orígenes milenarios: por primera vez se remontó en el espacio, venció las fuerzas que lo ataban a la superficie del globo terráqueo y remontó hacia el espacio.

Había nacido la aviación.

De allí para adelante, la historia está jalonada de acciones en donde el heroísmo se ha confundido con el entusiasmo y la abnegación, hasta alcanzar una nueva meta: poner el pie en nuestro satélite natural, la Luna.

Y con esto, los 72 años de aquel niño superdotado que nació en el 1900, se justifican plenamente. Valla la pena su existencia, pese a los embates de los hombres por cortar su vida en dos cruentas guerras mundiales.

## A LA VANGUARDIA

En Chile, el contagio de esta fiebre aérea brotó con una virulencia superior a la que se produjo en el resto de Sudamérica.

No pasaron muchos años antes de que también en nuestro país nos lanzáramos a la conquista de los aires. Y entre ellos, los hombres de uniforme marcharon a la vanguardia. Con un claro espíritu visionario, vieron que este nuevo elemento podía incorporarse de manera realmente efectiva para cumplir mejor su misión y su destino en pro de las anchas perspectivas del progreso.

Se intentaron las primeras pruebas, contando con aviones proporcionados por pilotos civiles, y estas indicaron en forma clara las posibilidades que tenía la aviación como una nueva arma.

Y en 1913 se creaba la Escuela Militar Aeronáutica.

Mientras tanto, la Armada evaluaba, con especial interés, la utilidad de este nuevo vehículo aéreo para el cumplimiento de su misión específica. Es así como vemos incorporados en el Cuarto Curso de vuelo iniciado el 24 de abril de 1916 en la Escuela de Aeronáutica, a siete oficiales de la Armada y un sargento Artillero de Costa.

Era el primer paso de la Marina en el campo de la actividad aérea.

Hasta 1918, toda la aviación nacional se reducía a algún material francés que, en ningún caso, permitía satisfacer las necesidades de aprendizaje de los nuevos pilotos.

Sin embargo, terminada la Primera Guerra Mundial, Inglaterra había utilizado buques de guerra mandados a construir especialmente por Chile y que, en el momento de estallar la conflagra-



LAS HAZANAS escritas por esos hombres que volaban cara al viento, podrían estructurar la mejor novela de aventuras. Sin embargo, muchos de estos actos heroicos sólo constituyen un recuerdo en el diario de vida de cada uno.

ción, se encontraban en los astilleros ingleses.

Para compensar el deterioro de este armamento y su requisamiento forzado, el Gobierno británico indemnizó al país con 40 aviones e hidroaviones, los que llegaron a fines de 1918. Entre ellos venían tres hidroaviones "Chort" y un bote volador "Vickers", que pasaron a integrarse a la Aviación Naval, dependiendo en ese tiempo de la Aviación Militar.

En 1919, por recomendación del Mayor británico Victor Huston, instructor de vuelo de El Bosque, se dictó un decreto que creaba la Dirección de la

Fuerza Aérea Nacional, independizándose del Ejército y de la Armada, debiendo funcionar de acuerdo con los Estados Mayores de ambas instituciones.

Esta nueva Dirección asignó a la Marina sólo 3 aviones Sopwith, monoplazas, de 90 nudos de velocidad y 300 millas de radio de acción.

## ACTIVIDAD AERONAVAL

Al entrar en servicio los aviones enviados por Inglaterra, se inició un período de gran actividad para la naciente Aviación Naval.

Son innumerables los hechos destacados y los hitos que marcaron los pilotos de la aviación naval en nuestra historia aérea. Muchas de estas hazañas constituyeron acciones realmente admirables para la época.

Junto con la intensa actividad operativa, o, tal vez, debido a ella, fue necesario tomar ciertas medidas de carácter administrativo.

En abril de 1922, se incorporan en la Aviación Naval, los reglamentos de las especialidades, Ascensos y Exámenes de los oficiales de la Armada. En junio del mismo año se integran los servicios



LA AVIACIÓN NAVAL cumple múltiples trabajos con la Escuadra y, además, presta enormes servicios que benefician a la comunidad. Pero, su misión fundamental es la de constituir los ojos alados de la Armada.

de Aviación Naval en el Reglamento Administrativo de la Armada, como la Sexta sección de la Dirección de Artillería y Fortificaciones.

Estas medidas, dispuestas por Decreto Supremo, no modificaban la situación orgánica de la Aviación Naval, la que continuaba siendo una rama militar.

Solo el 16 de marzo de 1923 se dictaba el Decreto Supremo Número 196, que entregaba a la Armada la total tuición y responsabilidad de la Aviación Naval.

Se creaba, así, de hecho, la rama de la Aviación de la Armada

## AFAN PROGRESISTA

Al afán progresista del grupo de aviadores navales se sumó el apoyo de la Institución y el respaldo de las enseñanzas de las misiones inglesas, todo lo cual contribuyó a elevar rápidamente el nivel de eficiencia humana y material de la aviación Naval.

Sin embargo, en 1930 se produce otro cambio: un nuevo decreto supremo, con fuerza de ley, une nuevamente a esta especialidad de la Armada con la Aviación Militar, dando nacimiento a la Fuerza Aérea Nacional, actual Fuerza Aérea de Chile. Esta nueva institución de la Defensa Nacional asumió el papel de rector de la aeronáutica en el país y destacó el material que operaba subordinado a la flota.

Sin embargo, la Especialidad de Aviación no se pierde en la Armada.

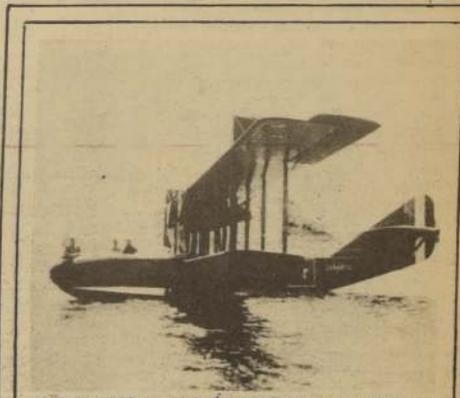
Durante 1936, cuatro oficiales de marina efectúan cursos de observadores aéreos en Quintero, pasando a desempeñarse a bordo de los aviones de catapultas que operaban desde el Acorazado "Almirante Latorre".

En 1939, nuevos oficiales navales realizan cursos de pilotos en la Escuela de Aviación, recibiendo sus títulos de pilotos Militares. Posteriormente se especializaron en los aspectos aeronavales mediante una beca en Estados Unidos, recibiendo su título de maestro de vuelo.

50 años de vida transforman a la Aviación Naval en pionera indiscutida de la actividad aérea de nuestro país.

Una historia que está jalonada de dramáticos y heroicos entretelones y que ha permitido forjarla y fortalecerla.

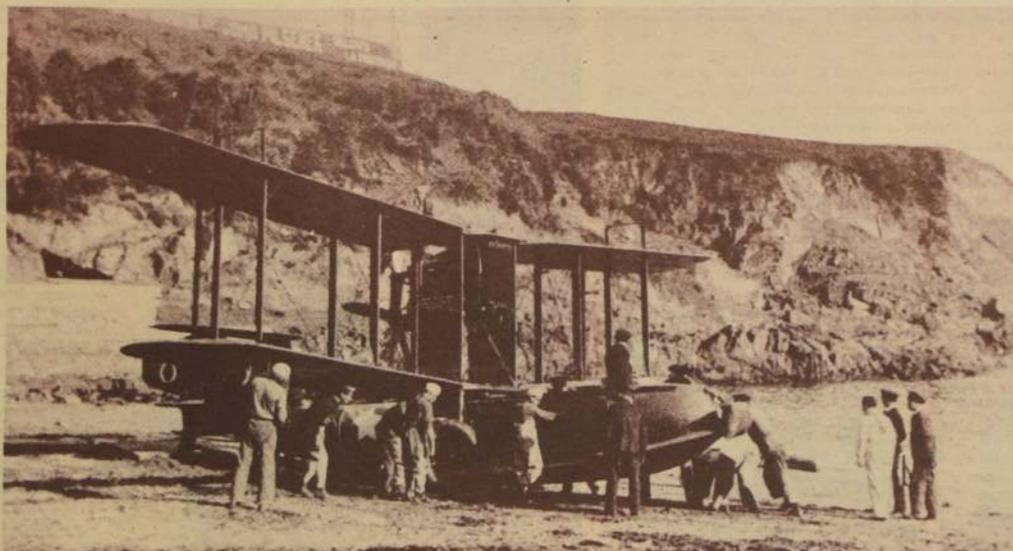
Su gestación surgió a partir de la entrega de 40 aviones que Inglaterra hizo a Chile, como compensación por la requisición de buques chilenos para ser utilizados en la Primera Guerra Mundial.



BOTE VOLADOR dotado de dos motores y con hélices de cuatro aspas. Fue lanzado al agua el 17 de octubre de 1921.



PESE A LAS PRECARIAS instalaciones, Las Torpederas se transformó en una base aeronaval de importancia para la época. Allí comenzó a germinar la maciza estructura de la actual aviación naval.



Supermarine - Cae

TORPEDERAS, Valparaíso, 1922. La Aviación Naval daba sus primeros pasos con decisión y voluntad.



ESOS INTREPIDOS HOMBRES. El 30 de agosto se efectuaba una operación sin precedentes en la época: vuelo directo desde Valparaíso a Coquimbo. La foto es histórica.

# ESOS INTREPIDOS HOMBRES Y SUS MAQUINAS VOLADORAS

GUARDIAMARINA  
Guillermo Zanartu  
Ingoyen



# VIDA DE LUCHA Y POESIA

## NUEVO MATERIAL

En octubre de 1954, llegan a Chile los tres primeros bimotores Beechcraft D-18-S, lo que son traídos en vuelo desde Estados Unidos, piloteados por marinos. Estas máquinas pasan a estructurar, junto con tres helicópteros BEE, llegados poco después, el Escuadrón Aeronaval, con base en El Belloto.

En 1962 llegan al país los helicópteros Antisubmarinos, que demostraron en poco tiempo, su alta eficiencia y la de sus tripulantes en los múltiples ejercicios combinados de nuestra escuadra con flotas extranjeras.

Tres años después, en 1965, aterrizan, por primera vez en El Belloto, los aviones Mentor T-34, que pasan a integrar el Escuadrón de Instrucción y que han sido utilizados hasta hoy para la formación de nuevos pilotos navales.

TELA, lona madera. Esos tres elementos, más algunos cables muy delgados y un motor prácticamente hecho a mano constituían toda la estructura de los aviones que sirvieron de cuna a la aviación mundial.

Encaramados en esas débiles armazones que apenas resistían el peso del piloto, unos intrepidos hombres hicieron de este "vicio volador" una ciencia que transformaría profundamente a nuestro mundo.

Y es al contemplar una fotografía de esos insectos grandes y torpes, al palpar de muy cerca esa forma "artesanal" de volar (sin instrumentos, sin ayuda terrestre), cuando nos damos cuenta de la hazaña que realizaron en su eterna lucha por dominar el espacio.

En esta consolidación de los cimientos sobre los que descansa la actual aviación naval, muchos hombres rindieron su vida. Son mártires heroicos que pagaron de este modo su inmenso anhelo de romper nuestra condición humana de seres pegados a la tierra.

La lista de pilotos accidentados en estos 50 años de existencia de la Aviación Naval es larga. Todo este trágico historial se inició el 18 de octubre de 1916. Frente a la comisión examinadora que concedería los títulos de pilotos militares, el Teniente Pedro N. Luco, de la Armada, realizaba los ejercicios reglamentarios.

De pronto el motor del biplano Sánchez Besa de 80 HP, lanzó unos sonoros estornudos. El avión perdió inmediatamente altura y una de sus alas golpeó contra un enorme eucalipto. En medio de la consternación del numeroso público que observaba las maniobras, el avión se estrelló violentamente.

La aviación naval cobrara su primera víctima.

## EL SOPWITH

La trágica sucesión de accidentes se reanuda cuatro años más tarde, el 24 de agosto de 1920.

En Mejillones, el Guardiamarina Julio Villagrán Cadiz efectuaba su primer vuelo en hidroavión. Junto al Guardiamarina Zanartu, había sido destacado al crucero O'Higgins para hacerse cargo de un avión Sopwith.

Quizás si la inexperiencia en la conducción de este tipo de aparatos determinó que el pequeño avión, luego de tomar cierta altura, se desviara bruscamente hasta estrellarse contra un cañón de estribor del crucero, precipitándose al agua, prácticamente desintegrado.

El oficial de guardia del buque, Teniente Luis Troncoso, y varios marinos se lanzaron inmediatamente para recoger a Villagrán cuyo cuerpo inerte yacía entre los restos flotantes del aparato.

## GUARDIAMARINA ZANARTU

Pero de todos los accidentes ocurridos a la Aviación Naval, quizás si el que más impactó al país fue el que ocurrió el 3 de marzo de 1921, cuando aun esta rama de la Armada no estaba oficializada como cuerpo independiente.

La tragedia ocurrida en El Bosque, costó la vida del Guardiamarina de Primera Clase, Guillermo Zanartu Ingoyen y el Teniente Primero, Marcial Espejo Pando.

Zanartu debía dejar la Escuela de Aviación por haber sido destinado a la Base de Hidroaviones de Las Torpederas y como despedida solicitó permiso para hacer un vuelo en un biplano De Haviland.

Fue autorizado e invitó a su amigo Espejo, para que lo acompañara. Recién salió el avión de los límites del aeródromo de El Bosque, cuando inesperadamente se precipitó a tierra, cayendo en el interior de la Viña de Emilio Bello Codecido.

De inmediato una gran humareda anunció a los espectadores que el avión se incendiaba rápidamente.

Zanartu que había logrado salir indemne del aparato, regresó corriendo hacia él para salvar a su compañero, que había quedado sin conocimiento debido a la violencia del impacto, ya que no se había colocado las amarras de seguridad.

Sin pensarlo dos veces, Zanartu se sumergió en ese mar de fuego tratando de sacar a Espejo. Tras vanos esfuerzos el valiente Guardiamarina apareció entre los escombros en llamas. Esta vez estaba semidesnudo; desfigurado. Se había transformado en una antorcha humana, y su cuerpo era una sola llaga viviente.

Ante la afluencia de público, Zanartu no pudo contenerse y con voz firme se demostró dolencia física alguna exclamó: "¡Saquemos a Espejo, que se está quemando, ¡Pronto, pronto!". Y uniendo a sus palabras la acción se precipitó nuevamente hacia las llamas tratando de alcanzar a su compañero.

Sin embargo, todo fue inútil. El Teniente Espejo yacía carbonizado entre los restos del avión.

Socorrido por otros aviadores, Zanartu fue obligado a desistir de sus propósitos de salvar al amigo. Se le proporcionaron ropas y por sus propios medios dio algunos pasos, cruzó la cerca de alambres y llegó hasta la Gran Avenida. Allí fue recogido por un automóvil que lo trasladó hasta Santiago.

En la Asistencia Pública rehusó toda

ayuda y se dirigió solo hasta su lecho de muerte. Hay que ser hombre hasta el final", exclamó.

El examen de los médicos reveló que Zanartu ya no tenía piel y sus piernas eran sólo huesos calcinados. Sin embargo, completamente lúcido, dio amplios detalles sobre el accidente antes de expirar.

## EN QUINTERO

El año 1924 sorprendió a la Aviación Naval con muy escaso material aéreo, debido al intenso trabajo a que fue sometido en los años anteriores en Las Torpederas y en Quintero. Esta crisis culminó con el accidente ocurrido el 17 de enero de 1924, a consecuencias del cual pareció el fogonero Luis Cabrera, resultando herido de mediana gravedad el piloto Alcayaga y el ingeniero José Gómez.

El hecho ocurrió en la base de Quintero y el avión se precipitó a tierra debido a una pérdida de velocidad, mientras Alcayaga impartía instrucciones de vuelo a Gómez en un hidroavión Supermarine.

## NUEVAS VICTIMAS

El 25 de marzo de 1926, un avión Avro recién reparado en Las Torpederas salió en su vuelo de prueba piloteado por el Piloto Primero Agustín Alcayaga y el Suboficial maquinista electricista, Guillermo Hernández.

Mientras desarrollaba una segunda vuelta, repentinamente se precipitó desde gran altura, encontrando ambos tripulantes una muerte instantánea.

El año 1939 la Armada envió a Estados Unidos a un grupo de Oficiales para que se titularan allí como pilotos navales. Uno de esos oficiales, el Teniente Segundo Hugo Bauer Portus, durante un vuelo en entrenamiento en Pensacola, sufrió un accidente de consecuencias mortales.

Posteriormente el 4 de junio de 1942, mientras el Teniente Primero Aviator Naval, Federico Santa Cruz, regresaba al puerto de Talcahuano luego de un vuelo de ejercicios en esa base naval, el avión que conducía capotó al amanecer. El aparato se hundió rápidamente arrastrando consigo al infortunado piloto.

## ACCIDENTE EN VALPARAISO

El 16 de marzo de 1955, la Armada sufrió nuevamente la pérdida de dos oficiales a causa de un accidente aéreo. El Teniente Primero Oscar Pickering Lewin y el Teniente Segundo Abel Campos Lira, salieron en un avión Beechcraft desde el aeródromo de El Belloto en dirección a Santiago, para trasladarse al Ministro de Defensa que pasaría revista a las tropas en Valparaíso.

Debido a la intensa neblina que cubría toda la zona, el avión perdió el rumbo estrellándose en los cerros del alto del puerto.

personaje, porque el personaje todo era la pampa sujeta en el tiempo.

Han pasado 30 años y pienso que Norte Grande está vivo. Esto lo digo no con vanidad, no con soberbia, sino con la humildad de un artesano que tiene conciencia de haber procurado crear algo para servir a los demás. Me parece que el servicio que hace este libro es golpear un poco al hombro de los chilenos, llamándoles la atención para que comprendan que Chile comienza justamente en el norte, que del norte viene también la estrella nueva brillando en nuestro tricolor: la estrella del socialismo. Me atrevería a decir, a propósito de Norte Grande, que he procurado llevar mi vida adelante en un equilibrio de poesía y revolución. Poesía como la más poderosa, pura y penetrante de las saludes de que puede gozar el hombre, porque, como decía alguien, quien vive de poesía es incapaz de hacer grosería o de rebajarse en su condición humana."

## LAS GRANDES CAUSAS DEL HOMBRE

Andrés Sabella hace la poesía. Vive para la poesía. ("Este amor por la poesía no me ha privado — y en esto estoy muy feliz— de reconocer que las grandes causas del hombre están con ella, como a codo, y son las causas de la paz, en primer término, y siempre la causa de la justicia. Por eso, diría que he sido un nadador de dos aguas. No hay que tomar el poema para la vanagloria, sino para la utilidad de belleza o de sentimiento hacia los demás. En ese sentido, he querido que toda mi modesta obra de escritor provinciano vaya por esos cauces. Si se habla de ciclos, señalo el de mi infancia y de los denuncias y de lucha social").

"La sangre y sus estatuas", más todo lo nuevo que está escribiendo para la Universidad del Norte y que sirvió de base para el trabajo de su conjunto folklórico con el que viajó a Cuba y recorrió íntegramente la isla, cantando lo chileno y, sobre todo, mostrando el norte del cobre y del salitre, conformará un tercer libro antológico del poeta en la barrica. Aún no tiene título.

No olvida Andrés Sabella su revista Hacia, que ha completado prácticamente 40 años de actividad. Fue fundada en 1933 y en esa primera etapa vivió hasta 1935. En ella colaboraron, entre otros, Lombay, Alberto Rojas Jiménez y Pablo Neruda ("Neruda nos honró enviándonos los originales de Angélica Dónica que, por cierto, publicamos en lugar destacado. En esta época de Hacia, tuvimos una alegría personal muy grande. Le rendimos un homenaje a Augusto D'Halmir cuando regresó a la patria, en junio de 1934. Por carta de Luis Enrique Délano, estuvimos advertidos del día que pasaría por Antofagasta y fuimos a saludarlo al barco, llevándole un ejemplar de la publicación, dedicado a él, todo impreso en color verde mar").

Cuando regresó a Antofagasta, en 1963, Sabella estimó que eran necesarias muchas batallas. Entre muchas, propiciar un ambiente para llevar universidades al norte, a fin de abrir la cátedra a los habitantes de la región y ofrecer posibilidades a los hijos de los obreros, que son los que forman allí los altos porcentajes de microculas. Pero también consideró que era menester mantenerse vinculado al gran corazón de la literatura chilena que está en Santiago, y organizó la segunda etapa de Hacia, que ha completado 81 números. ("En Hacia se mantiene palpable este amor por la poesía y no seré yo, por cierto, quien haga el elogio. He procurado abrir un surco en el que quepan todos aquellos nombres, todas aquellas cosas que para mí han significado un detalle, un resplandor, un asombro que creo no deben perderse").

## EL PINTOR DE MURALLAS

Confiesa Andrés que cuando se vino de Antofagasta se convirtió en un vagabundo de la ciudad, a golpes de noches y de amaneceres tras la aventura. Con Mario Ferrero se enorgullecían de ser los mejores pintores de paredes con los nombres de los partidarios de la paz. Lo hacían, también, por amor a la poe-

sía. Y lo que era más riesgoso: firmaban los letreros, fueron los precusores de las brigadas Ramona Parra y Elmo Catalán. ("Nosotros, más modestos, pintábamos una hoz y un martillo y ¡viva la paz! No podía imaginarme entonces que un día me llamarían para decirme: siéntese ahí y enseñe lo poco que sabe. En Antofagasta se operó otro milagro en mi favor, porque las experiencias adquiridas en Santiago me permitieron organizar mucho mejor mi trabajo. Y de la noche a la mañana me vi convertido en profesor, felizmente en un liceo de niñas, donde estuve cinco años enseñando literatura y periodismo. De ahí me sacaron, no diré a tirones, pero sí con un empujoncito para que llegase a la Universidad del Norte que, en ese momento, estaba regentada por jesuitas. Pienso con un poco de vergüenza que le tenía cierta distancia a la orden y por eso no quería trabajar con ella. Sin embargo, me convencieron diciéndome que se necesitaba que un poeta hiciera literatura chilena, ya que tal trabajo no era para la orden, sino para los estudiantes de Antofagasta. No fui yo quien puso las condiciones — y esto lo anoto con bastante honradez: las pusieron los jesuitas. Me dieron: aquí se trabaja sin ninguna condición. Conocemos sus posiciones y le dejamos la cátedra para que enseñe literatura chilena desde sus puntos de vista, con entera libertad").

## RECIBIR LIMPIAMENTE LA MANO DE LOS HOMBRES

Y ahí está en la tarea tremenda de preparar clases, de corregir trabajos, de realizar seminarios,



Las grandes causas del hombre están en la poesía.

en torno a la literatura, que es su gran pasión. Que mándose su único ojo sano, pero feliz de comunicar lo que va aprendiendo cada día. Lo entrega a su gente. Lo va dejando en su norte. ("Es una manera de vivir abrazado a un gran madero de sufrimiento, a una gran cruz de esperanzas, de amor. Y estoy satisfecho, porque doy a conocer a los escritores de mi tierra, haciendo que se les estudie, leyéndolos muchas veces yo mismo en alta voz para que los muchachos penetren en sus mensajes").

Risueñamente comenta: "El ejercicio universitario ha resultado como ese maestro cielueta que no sabía leer y tenía escuela".

¿Y el periodismo? Lo estima como su pasión más oculta y, al mismo tiempo, la más pública. Sus artículos viajan de uno a otro extremo del país y tienen ese sabor alegre y juguetón de algunos de sus libros. Esta revista semanal lo cuenta entre sus más estimados colaboradores permanentes. ("Quiero reiterarte que me alegra mucho trabajar contigo porque soy un convencido de que estamos haciendo una tarea que se va recogiendo en el día de mañana, no por lo que valgan nuestros escritores, sino por la satisfacción de que todos los que colaboran en este suplemento lo hacen con sinceridad, con interés y, sobre todo, con una clara visión de porvenir. Si tú me preguntas si tengo alguna alegría que confesarte, yo te diré que sí. El haber comprobado que siempre que se tiende limpiamente la mano se recibe, también limpiamente, la de los hombres. Alegría de nosotros, como ciudadanos, de ver que la semilla que echamos los sonadores fructifica hoy. Cuando hablábamos de una sociedad nueva, del socialismo, cuando salíamos a las calles en los años 33, 36, 38, 42 y yo constatamos que todas estas peleas, estas banderas, que todos estos gritos, encontraron una realidad, debemos estar contentos de ser espectadores y actores, en la medida de nuestra capacidad, de un extraordinario proceso de transformación").

## SIMBOLO DEL TRICOLOR

¡Cuántos incendios de inquieto fervor en este hombre poeta! ¡Cuánta fuerza en su voluntad de luchar! Al hablar se estremece. En el canto vibra y puede decir, con su norte presente, al niño de Chile que en medio de un kilo de caliche reposa la eternidad.

"Ahora debemos convertirnos en misioneros de la buena nueva. La buena nueva ya está sobre el cielo de Chile. Reitero que la estrella del socialismo, que nació en Iquique en 1912, está ahora tan digna como la otra tricolor. Porque nuestro tricolor simboliza muy bien lo esencial de la patria. Pero yo lo quiero mirar desde otro lado. Arriba el cielo para los grandes gritos de la verdad de un hombre nuevo, de un hombre libre. Está el blanco del caliche completándolo y, abajo, como un gran bloque de sangre, esa rojez que es la rojez de la noble sangre de mi pueblo o bien la rojez del cobre, nuestro padre fundamental en la economía. Por último, yo creo que en esta nueva interpretación de nuestro tricolor hay que colocar la estrella vieja y la nueva, la estrella del mañana de una sociedad socialista para todos los hombres del mundo".

Y un final con pensamiento de Apoyisus Bertrá: "Unamos a nuestras manos, tú monarca efímero, que ciñes la corona de papel dorado y vosotros, sus grotescos súbditos, que le seguís con vuestras capas de mil remiendos, vuestras barbas de estopa y vuestras barbas de madera".

Andrés voló a su tierra el martes. Tenía que cumplir un serio compromiso. Lo llamaron para que participara en el montaje del acto de inauguración del Campeonato Nacional de Básquetbol. Y él, como lo ha hecho siempre, debía estar presente. Es muy joven. Cumplirá 60 años en fecha próxima.

# SABELLA

Se autocalifica escritor provinciano, maestro ciruela, nadador de dos aguas y periodista por pasión oculta.

Con Mario Ferrero fue precursor de las brigadas Ramona Parra y Elmo Catalán. Pintaban consignas de paz en las murallas y las firmaban con sus nombres.

"Debemos estar contentos de ser espectadores y actores, en la medida de nuestra capacidad, de un extraordinario proceso de transformación".

Por ORLANDO CABRERA LEYVA

¿Quién ha visto hoy a Andrés?  
Yo hacia bailar un trompo para el hijo de su vecino.

¿Dónde estará esta noche Andrés?  
Cazando estrellas en mi vino.  
Así lo ubica Raúl Iturra.

Andrés Sabella se autocalifica poeta provinciano. Nació en Antofagasta y, luego de vueltas y revueltas por Santiago, allí regresó y allí vive, aunque siempre entreverado con la gran familia literaria de Chile. Va y viene en presencia física. Está siempre en el ancho mundo de sus lectores y de sus amigos.

Llegó Sabella —anuncian.  
Y se le busca. Hay necesidad de entregarse a su charla inagotable, a su afecto íntegro, a su inalterable buena memoria para señalar gentes y hechos ya casi olvidados. Fulano de Tal. Zutano de Cual. Se le busca. Se le persigue.

¿Quién ha visto hoy a Andrés?  
Viene a visitarnos y somos nosotros los anunciadores de su paso por Santiago, ya que el poeta Juan Florit, su gran amigo, hace de chasqui, trayéndonos unos papeles amarillos con mensajes del autor de "Norte Grande".

## A la Hermandad de la Costa

HONOR al capitán pata de palo por bailar con la Muerte, noche y día, al tuerto a quien la luna se confía; honor al Mar, furiosamente, malo.

Se abrazan la Mujer con el Escualo en las fiestas de la Piratería y el ron de los demonios, a porfía, sonríe en nuestra sed, como un regalo.

Honor al viento de carrillos anchos, a los degüellos y a los zafarranchos, donde ladran su horror nuestras espadas.

Honor a mi familia verdadera —la de dos tibias y una calavera; honor en orzas, olas y andanadas.

ANDRÉS SABELLA

César Díaz Muñoz, prologuista de su antología "Un niño más el mar", lo describe como un hombre bajo, de físico blando y rostro redondo y clerical, más bien obeso, de ancha frente y cabellera des poblada y entrecana, cuyos ojos parecen mirar desde edad y confines distantes con atención suavemente diferente, de simpatía fiel para todo lo humano.

Malabarista del aire, emperador de la risa, caramillo de los mares, le llama Javier Vergara. Y él, que ha entregado su sangre en poesía, le pone epígrafe de voz humilde como para autodefinir su estatura lírica. Y busca a Hebbel para oírle. "El que no tenga metal, para una campana que haga un dedal y que lo cueigue del campanario de la iglesia de Liliput".

Preparata a Elena: "Oíste a mi frente trabajar en otoño?"  
Y en qué estación del año no trabaja la frente de Andrés?

### EN CICLOS

Su obra comienza con el ciclo de poesía e infancia, que se prolonga después, casi en años alternos, en "Martín Gala", "Caballo en mi mano", "Canciones para que el mar juegue con nosotros" y que culmina con la antología "Un niño más el mar", en la que se encuentran dos textos inéditos: "Infancia de cinco estrellas" y "El azar y la veleta". Esta recopilación y selección fue editada por la Vicerrectoría de la Universidad Católica ("en realidad fue como si me hubiese sacado el gordo de la lotería cuando me llegó la proposición de editar estas canciones").

Este ciclo de infancia tiene un paréntesis en prosa: "Chile, fértil provincia", que ya va en su cuarta edición. Cada una de las nuevas ediciones ha venido renovándose con nuevos materiales ("Porque el deseo es hacer al final una especie de Gran Canto a Chile. No son recuerdos de adulto, sino de todos los de mi infancia para los niños chilenos. He agregado nuevos temas, como son los de los pueblos del interior de Antofagasta: fiestas y bailes que, aunque han pasado al folklore, todavía no han tenido una interpretación poética").

Otro ciclo de Sabella es el de la denuncia social o de literatura combatiente. Después de "La sangre y sus estatuas" aparece "Norte Grande". Este año saldrá la cuarta edición, corregida nuevamente. ("Yo creo que en esta tarea uno debe morirse leyendo, y relejendo nuestras obras para dejarlas a los que vengan después, que son el porvenir de la patria por lo que estamos luchando.")

"Dijeron muchas cosas de "Norte Grande".  
"Recibí muchos trinos de orejas e incluso groserías. En esa obra intenté algo que entonces fue insolito: renovar la novela, no con pretensiones de maestro, sino de artesano. Quise trabajar en un tema grande, muy grande para mí. Y creo que para muchos escritores sigue siendo un tema grande y difícil. Mi propósito fue contar todo el norte de Chile, toda la historia bravia que había entonces, desde 1886, año de la fundación de Antofagasta, a 1936, la época de los grandes combates obreros en las calles. Claro. Quise hacer algo nuevo, como fue apreciar la lucha de la clase trabajadora a través del poeta, la crónica a través de los recuerdos personales. Por eso, ese libro aparentemente no tiene personajes y fue lo que más molestó a los críticos. Se dijo que lo que a mí me sucedía era una falta de imaginación que, me parece, es lo que menos me falta. Qui se conducir la trama de la vida dentro de un orden lógico en lo que es la novela".

¿Y como explicar eso?  
"La verdad es que quien ha conocido la pampa, quien va a la pampa aún hoy, se puede dar cuenta de que en ese escenario todo es múltiple, todo se junta y se pierde. Yo me permito recordar, por ejemplo, que hay por ahí un capítulo que habla de las huellas. Esa es la clave de la novela y que nadie vio. Las huellas estaban allí, palpitantes, sobre la tierra, pero luego venía el viento y las borraba, que es lo que sigue haciendo el viento en el juego de nuestras huellas. Yo afirmaba que con los hombres se hacía lo mismo. Ahí la necesidad de que no hubiera un solo



Cuando se da la mano limpiamente también se recibe limpiamente la de los hombres.

# HEINE, EL HIJO DE COMERCIANTE

EL POETA ENRIQUE HEINE nació hace 175 años, el 13 de diciembre. Los amantes de la literatura de todo el mundo lo admiran como lírico romántico, pero más aún como luchador y defensor de la democracia y de la revolución social.

Enrique Heine nació en Düsseldorf. Su padre fue un comerciante judío adinerado, y siempre estuvo estrechamente unido a los intereses del pueblo y a los movimientos artísticos, filosóficos y políticos progresistas de su época luchando en primera fila contra la restauración absolutista feudal.

Su devenir como poeta popular de trascendental actuación en la literatura universal, estuvo inseparablemente unido a su desarrollo como uno de los dirigentes defensores de la democracia revolucionaria en Alemania. Su creciente comprensión del papel determinante del

proletariado en el futuro fue fomentada por su amistad con Carlos Marx.

Heine que murió en el destierro, en París en 1856, recibió impresiones decisivas en el país anfitrión.

El espíritu del internacionalismo y de la coexistencia pacífica entre los pueblos, que Heine defendió incansablemente contra el nacionalismo cerril, su lucha por la democracia y la justicia social se reflejan en las ideas políticas básicas de su obra, donde la riqueza y la belleza del mundo están destinadas a "todos los hombres".

"Soy la espada, soy la llama. Con estas palabras inicia Heine el poema "Hymnus", que creó en 1830, inspirado en la revolución de julio, en Francia. Demuestra la decisión de Heine, siempre realizada, de dedicar su creación a la gran "lucha de liberación de la humanidad".

EN SUS INVESTIGACIONES los germanistas de la RDA prestan mucha atención a la vida y la obra de Heinrich Heine. La edición "Heinrich Heine, obras y cartas" en 10 tomos, editada por Hans Kaufmann, Berlín 1961-1964-1971, publicada por la editorial Aufbau Verlag, constituye la hasta ahora más amplia colección de obras y una selección representativa de la correspondencia de Heine. El especialista de Heine, La ortografía ha sido modernizada moderadamente para facilitar la lectura. Un anexo con variantes significativas desde el punto de vista del contenido, observaciones un registro de personas y obras completan el carácter científico de la edición, en la que fueron tomadas en cuenta, también, las versiones francesas. En su ensayo, en el tomo 10 de la edición el profesor Hans Kaufmann interpreta el desarrollo ideológico y poético de Heine desde el punto de vista de las ciencias literarias marxistas.

Para ofrecer a los investigadores el texto auténtico en una forma que satisfaga a todas las exigencias científicas, el Centro de Estudios sobre la Literatura Clásica Alemana con sede en Weimar y el Centre National de la Recherche Scientifique, de París, preparan la edición completa histórica crítica esperada desde hace mucho tiempo. Hasta ahora han sido publicadas seis tomos de esta edición secular de Heine, que en total tendrá 50 tomos. Esta documentación científica se ha fijado como meta publicar todas las obras de Heine en los idiomas alemán y francés, todas las cartas escritas o recibidas por él y los testimonios más importantes referentes a su vida y su obra.

### 600 MIL EJEMPLARES

Aparte de estas grandes ediciones, los admiradores de Heine en la RDA tienen a su disposición numerosas ediciones individuales y selectas de las obras del poeta. La mayoría de ellas cuenta con una introducción científica. Aquí hay que mencionar la edición en cinco tomos publicada en la serie "Biblioteca de los Clásicos alemanes" (600.000 ejemplares) un compendio de los escritos de Heine sobre el teatro y los renombrados libros de bolsillo de la Biblioteca Universal Reclam. Es digno de ser señalado particularmente el libro de texto sobre Heinrich Heine editado por Walter Victor (180.000 ejemplares) que juega un papel sobresaliente en el cultivo y la divulgación del legado artístico de Heine en la RDA.

El alto nivel de las ediciones de Heine en la RDA está estrechamente relacionado con un sinnúmero de investigaciones científicas, que dedican gran atención a los poemas de Heine. Aparte de las publicaciones en las revistas científicas se destacan, en ese contexto, las monografías por Hans Kaufmann, quien desde los años cincuenta se dedica al estudio de la obra poética de Heine. En 1959 fue publicado su estudio "Hans Kaufmann. El poema político y la poesía clásica. Heinrich Heine Alemania. Un cuento de invierno" llenando una laguna considerable que existe en los escritos científicos sobre Heine, pues las ciencias literarias burguesas habían guardado silencio sobre esta obra que cuenta entre las más famosas de la literatura alemana. Al mismo tiempo, este estudio es una contribución a la discusión sobre problemas actuales de la literatura y su obra.



TABLA CONMEMORATIVA colocada en 1956 en Behnestrasse 71 donde vivió Heine entre los años 1821 y 1822.

Nació el 13 de diciembre de 1798. Los amantes de la literatura de todo el mundo lo admiran como lírico romántico, pero fue un gran luchador y un incansable defensor de la democracia y de la revolución social. Fue amigo de Marx.



EN LA ÉPOCA DE SU AMISTAD con Carlos Marx, escribió "Los tejedores de Silesia". Toma como tema la rebelión de los tejedores en 1844. También produce el poema épico satírico en versos "Alemania un cuento de invierno" (1844). El dibujo presenta a Heine, Carlos Marx y su esposa Jenny.

porque este poema de Heine plantea un gran número de problemas estéticos que son de la misma actualidad que su contenido. Análisis sutiles dedicados al estilo, la construcción métrica y problemas métricos, la minuciosa exposición del desarrollo ideológico y político y de problemas del género de poesía no impidieron al profesor Kaufmann tratar todos estos problemas especiales de manera que la lectura de este estudio sea igualmente amena y provechosa para el lector, como para quienes comienzan a familiarizarse con la poesía de Heine. Eso lo consigue con un estilo claro y expresivo, aportando informaciones altamente necesarias para la orientación. A la literatura científica hace alusión en parte polémicamente y en parte evaluando objetivamente. En las interpretaciones se esfuerza por poner de relieve el encanto poético de este poema clásico.

### CONCEPTO POÉTICO Y COMPROMISO POLÍTICO

En 1961 fue publicada por primera vez por la editorial Aufbau Verlag la monografía también por Hans Kaufmann "Heinrich Heine. Desarrollo espiritual y obra artística", obra en la que son presentados en un lenguaje claro y fácil de comprender, relaciones históricas de la poesía e ideológicas. Este libro tampoco ha sido escrito para expertos y a pesar de ello, es una notable obra científica. Aparte de la lírica Kaufmann investiga, ante todo, los escritos en prosa de los años treinta: "Los Cuadros de Viajes" y la correspondencia para el "Augustburger Allgemeine Zeitung". Basándose en las investigaciones marxistas, esboza el desarrollo de Heine desde cantor romántico del "Libro de las canciones" al autor de "Los Tejedores de Silesia" y de su amigo de Marx a "lazos" de la tumba de colchones. Logra exponer convincentemente la unidad íntima entre el concepto poético, y el compromiso político y enfocar las contradicciones objetivas, partiendo de las luchas de la época

del poeta. Los poemas de Heine y sus acciones en defensa de los intereses del pueblo, su humanismo revolucionario se alimentan de la misma fuente. La espada y la lira no se pueden separar. Son los símbolos de Heine para la unidad indispensable de todas las actividades creadoras del hombre de los "derechos divinos del hombre", los que defiende contra el nefasto espíritu feudal y medieval, y contra la misantropía y el abuso del arte, que se acercaban con la sociedad capitalista. Con esta monografía, la germanística de la RDA ha intervenido eficazmente en las disputas hasta hoy día activas sobre la personalidad y la obra de Heine y ha trazado una imagen marxista de Heine que se dirige polémicamente contra todas las desvirtuaciones y distorsiones y al mismo tiempo excluye una idealización sin crítica del poeta.

Hay que mencionar además, la obra de Fritz Menge, "Heinrich Heine. Crónica de su vida y su obra escrita en 1970 en relación con los trabajos preliminares para la edición secular. Este resumen de todos los factores esenciales de la vida de Heine y sobre las circunstancias de la vida de Heine y sobre la génesis y la historia de sus obras. Esta crónica es un indispensable libro de consulta no sólo para los investigadores, sino para todos los lectores, porque les facilita comprender espiritualmente la obra de ese poeta tan moderno.

Por resolución del Consejo de Ministros la RDA conmemora a Heine en el presente año con motivo del 175 aniversario de su nacimiento. El punto culminante de los numerosos actos conmemorativos será un acto oficial del gobierno. En diciembre se celebrará un congreso científico en Weimar en el que participarán 120 científicos provenientes de los países socialistas, de Francia, de Japón, de Italia, de los EE. UU. y de la RFA. Aparte de los actos principales habrá muchos actos conmemorativos en empresas, escuelas y casas culturales. Se realizarán seminarios y conferencias y una exposición. La obra humanista de Heinrich Heine sigue viviendo en la RDA (IPANORAMA DDR).

# LOS LIBROS Y LOS AUTORES



Carlos Droguett

## “ESCRITO EN EL AIRE”

(Ediciones Universitarias, Valparaíso)

UN LIBRO DE CRÓNICAS de viaje que escapa exactamente a esta definición, dado el carácter, la personalidad impropia del autor, su natural ímpetu expresivo que lo lleva a analizar y exponer dentro de estas crónicas algunos temas que surgen de sus meditaciones de viaje o que tienen relación con los que vio, vivió y sintió a su paso por los países europeos que visitó en 1971.

Carlos Droguett es un escritor singular dentro de la narrativa que floreció en 1938; él rompió profundamente las perspectivas de una óptica burocratizada en la repetición de temas y enfoques, esta audacia le valió el silencio interno, la losa más o menos pesada con que se le pretendió aplastar para ignorarlo y desgararlo y arrancarlo de la corriente tranquila y suave por la que fluye nuestra literatura. El intento tuvo la

validez de mostrar la contradictoria atmósfera en que estaban sumergidos nuestros escritores en su casi totalidad. Pero el cuerpo del delito continuó indemne y por el contrario a lo deseado, como banado en una capa de radiactividad permaneció alumbrando móvil a la inmersión, al emparedamiento; su voz comenzó a retumbar fuera de Chile, fue valorado, exaltado, premiado y por sobre todo publicado, repetido y simultáneamente publicado en voces extranjeras en palabras ininteligibles para los chilenos, pero perceptibles trasuntibles de valoración y éxito. Carlos Droguett haciendo honor al axioma de que "nadie es profeta en su tierra" obtiene fuera de Chile el reconocimiento que debía comenzar aquí, entre los nuestros. Después se le dio el premio nacional porque ya tenía unido y torpe negar su existencia, el hombre respiraba, tenía una salud de hierro manifestada en obras que computan en España, que ganaban galardones y publicaciones especiales. Luego su independencia, su actitud un sí es no anárquica, un decir sin pelos en la lengua lo que considera justo o injusto, un no abanderarse con tal o cuál partido; y entonces demóstrase el premio, a lo mejor lo tranquilizamos y él es un premio que no sirve para nada; pero claro, lo recibí porque ese poco increíble de dinero me hace falta, no olviden que soy un escritor chileno.

Así se puede hablar del comandante Guerrera y de Camilo Torres y de Fidel y se puede decir de Dubcek lo que dice en las páginas de este libro y comprender a los pragueños frente a sus anhelos de ser ellos mismos y por ellos mismos socialistas en Checoslovaquia y se puede decir como lo dice en España a los periodistas que su literatura joven, la de hoy, es menos que regular y que la Guerra Civil española aún espera a un novelista de categoría que la descubra y la interprete y la recree con talento, alvrez y honestidad.

Si, estas páginas son crónicas de viajes, pero también son certeras apreciaciones acerca del arte de la literatura, del teatro, constituyen páginas de análisis literarios remitidas a sus enfoques del boom latinoamericano, también hay narrativa, imaginación, puesta en la captación de determinados hechos, de diversas ambientaciones que, siendo reales, pertenecen por fuerza a una atmósfera de irrealidad; aparece la imagen de Cristo divinizado en la concreción de una es-

tatura humana, en su trasvaseamiento al ideal revolucionario, al contexto mental del conductor de pueblos.

Pero también aparece Carlos Droguett el hombre de ciertas connotaciones contradictorias, aparentemente contradictorias, acaso, cuando muestra inocentemente la hilacha de su vanidad, una cierta infatuación de sentirse evaluado con justicia, supervalorado en función de nuestro ambiente provinciano chileno, acusa el rencor de sentirse no apreciado como se merece en su propio país, no reconocido con amplitud su talento, no valorado por los organismos oficiales, por los hombres oficiales del régimen pese a que un ministro le avisa telefónicamente la recepción de un premio importante en el exterior. Acaso este rencor sea justificado, acaso no debiera importarle esta indiferencia nacional debido a su real talento, y tal vez debiera ser más generoso para olvidar pensando que puede entregar a Chile incomparablemente más que lo que puedan dar los que lo niegan o pretenden desconocer su valer personal.

Pensamos que Carlos Droguett puede competir con muchos de los mejores escritores latinoamericanos del momento, y que acaso junto con José Donoso sean los dos únicos que han podido romper la dura costra del provincianismo formal y temático que tiene tan profundamente a nuestra literatura. Este libro nos entrega a Carlos Droguett, el hombre, meditando, transmitiendo sus pensamientos no literarios, acerca de cosas de la vida y del mundo y también de la literatura; se nos pone, en consecuencia, en una dimensión que hacía falta conocer, pues sus declaraciones de prensa y televisión efectuadas periódicamente nunca entregan una visión real y amplia acerca del alcance de sus palabras, solo resalta la violencia apasionada de sus contestaciones, su denostadora beligerancia en contra de determinados personajes, su pulverizante opinión sobre sus adversarios o enemigos circunstanciales, en cambio en estas páginas se accede a pensamientos más generales y precisos sobre temas que le afectan como escritor y como hombre. Nos atreveríamos a decir que era un libro necesario en la vida pública del escritor, nos entrega una dimensión que de algún modo permanecía escondida parcialmente tras el parapeto de sus novelas y tras las palabras blasfematorias de sus declaraciones radiales y televisivas. También este libro nos muestra que Carlos Droguett es portador de un solo lenguaje manifiesto en toda su obra incluyendo esta que comentamos con lo que se revela y confirma la sólida y profunda unidad existente entre el hombre y el escritor, garantía de la validez definitiva de su narrativa.



MANUEL ESPINOZA ORELLANA

## TRAGOS CON FERNANDO ALEGRIA

JOSE MANUEL HERRERA era deudor de atenciones que Fernando Alegria le brindó en California, hace algunos años. El escritor, que echa la casa por la ventana cada vez que un chileno visita esas tierras donde él es un permanente representante de su país, fue invitado a una comida en "Las Perdices" y, por cierto, también a unos tragos acríollados.

En la reunión, alegre y fraternal se conversó de este mundo y del otro, y hubo brindis por los presentes y los ausentes. Entre los primeros estaban el estajado, su hermano Ricardo, la pintora Mireya Lafuente y su esposo Víctor, el poeta Ricardo Navia, la esposa del subdelegado de La Reina y otros amigos admiradores del autor de "Caballo de Copa".

Fernando Alegria regresó el lunes a Estados Unidos, pero dejó dicho que estará nuevamente en Santiago en diez días más.

del compromiso real e ineludible con su medio, con la historia y con la vida.

Ediciones Universitarias de la Universidad Católica de Valparaíso han tenido un verdadero acierto de publicación con este libro entregando al público chileno y latinoamericano un buen instrumento de introducción al conocimiento del escritor y del hombre.



## A TRAVÉS DE LOS LIBROS

Por MARINO MUÑOZ LAGOS

### COLECCIÓN "NOSOTROS LOS CHILENOS"

DEMOSTRANDO UNA CALIDAD que muy pocos editores han tomado en cuenta, seleccionando con ojo atento y señalando los distintos caminos y actividades del pueblo chileno, la Empresa Editora Nacional Quimantú, ha estado lanzando al mercado librero una serie de hermosos tomos agrupados en la colección "Nosotros los Chilenos".

La tirada masiva de estos tomos alcanza a los cincuenta mil ejemplares, fenómeno jamás observado en nuestro medio literario nacional. Esto significa, en buenas cuentas, invitar a los lectores a un gran proceso de conocimiento y culturización, si nos remitimos al bajo precio de los libros y a la extensa y eficaz documentación que se enriquece con un material de primera mano como lo es el testimonio fotográfico en color y blanco y negro.

ESTE ES EL TERCER TOMO que Cecilia Urrutia publica en la colección "Nosotros los Chilenos", se trata de "La Antártida Chilena". Antes había escrito "Historia de las poblaciones callampas" y "Niños de Chile" que perfilan a una paciente investigadora con todas las inquietudes de una mujer de estos tiempos de profundas transformaciones.

"La Antártida Chilena" es un volumen atrayente, ilustrado con casi medio centenar de fotografías proporcionadas por el Instituto Antártico Chileno, Departamento Antártico de la FACH, Relaciones Públicas de la Armada y Departamento Antártico del Ejército.

Nosotros que viajamos a la Antártida Chilena el año 1957, con ocasión del Año Geofísico Internacional, volvimos a recorrer con este libro de Cecilia Urrutia los maravillosos parajes de lo que con tanta singularidad la autora denomina como "el reino de las sombras blancas".

LOS GRANDES PROCESOS POLÍTICOS y sociales suelen tener vital ingerencia en el arte. El

impacto más valioso lo acusa la música popular que es el vehículo más vecino para las mayorías tanto por su arraigo entre la juventud como por la facilidad para transmitir su mensaje.

"La nueva canción chilena" de Fernando Barraza es otro de los volúmenes de la colección Nosotros los Chilenos. El autor pasa revista a compositores y composiciones musicales comenzando por la luz principal de Violeta Parra, símbolo de nuestra epopeya melódica popular, haciendo sustanciosos aros en las penas folklóricas y en los movimientos universitarios, fuentes inagotables en la formación de grupos e intérpretes.

Fernando Barraza cae en un deplorable y frecuente error al adjudicar la canción "Canto de la pampa" al poeta Carlos Pezoa Véiz. Ella pertenece al poeta obrero Pancho Pezoa, y se cantaba en las grandes huelgas del salitre, entre multitudes, florando las injusticias y penurias.

BAJO LA ERIGIE ENTRE adusta y amable de Luis Emilio Recabarren nos encontramos con un nuevo y breve libro... documento valioso... que nos comunica el calor y el ímpetu de los capítulos históricos que dieron nacimiento al hacer social de los trabajadores chilenos.

Hernán Ramírez Necochea, Jorge Barria, Luis Vitale y el mismo Luis Emilio Recabarren, nos han entregado magníficas lecciones en libros apasionantes de verdad sobre las luchas sociales de los trabajadores. Ahora es Patricio Manns quien recoge todas estas experiencias en su volumen "El movimiento obrero" que resume toda la historia de reivindicaciones y conquistas de los trabajadores chilenos.

Libro sencillo, indispensable en el hogar de todo trabajador que quiere imponerse de la historia del movimiento obrero nacional, encontrará en estas páginas el ancho caudal de lo que fue el comienzo de nuestras agrupaciones gremiales, nacidas en el norte grande chileno, favorecidas por el viento benefactor de las Mancomunales y las Filarmónicas.

## Voces del Silencio

de Mercedes Fuenzalida

"VOCES Del Silencio", de Mercedes Fuenzalida, tiene ya su cuarta edición impresa en los talleres de la Librería Bello. La autora transcribe un cariño prólogo que le escribiera Julio Salcedo para la primera y en el que el desaparecido escritor la define como una mujer con modestia evangélica, que ha necesitado ejercer sobre su espíritu una fuerza capaz de violentarla para exhibir los clarísimos productos de su sensibilidad.

La mujer que escribe suele ser un tipo especial de mujer, anota Salcedo. Mercedes Fuenzalida no ostenta ninguna de las cualidades negativas (?) de la mujer escritora. Es buena esposa, buena hija, buena madre. Vive para los suyos y para su hogar, en el que la sencillez canta un perenne himno de dulzura y diáfana serenidad. Sus composiciones son poemas de mansedumbre, de humildad.

Por su parte, O. Arragada B., prologuista de la segunda edición, afirma: "Eso es el libro de Mercedes Fuenzalida, bálsamo, voz de esperanza. A veces, nos parece, la voz silente de la madre ida, de la hermana que se quedó soltera, cuidando del niño, o la voz de la maestra, de diáfana claridad, cristalina, primorosa".

Necesitamos un ejemplo, una muestra de estas "Voces del silencio". Y aquí está:

No importa que tu casa sea húmeda y este situada a la vera de un camino polvoso. Blanqueala por dentro, cultiva tu tierra, échales granos a los pajaros del campo y, al poco tiempo, verás que las enredaderas, cubriendo las paredes de enredas, transformaran tu choza en un paraíso de flores y que los pájaros que atraen con tu afecto te llenaran de lirios y gorriones.

No importa que tu casa sea húmeda, si internamente una lámpara ilumina las paredes blanqueadas, y son dulces las ondas que irradian los lenos encendidos de una hoguera.

No importa que tu casa sea húmeda si sus puertas se abren para recibir a todos y, en medio de su pobreza, encuentra siempre un sitio amable el que llega cansado, y un vaso de agua el que pasa sediento.

Es el tono del libro Conversaciones reflexivas. El padre de Mercedes Fuenzalida fue un sabio que cultivó la santidad y la virtud.

con grueso empuje, está muy bien conservada y creemos que contribuye a humanizar aún más y a dar a conocer nuevos rasgos de lo que se sabe del marino escocés en nuestro país.

De igual forma, Cochrane trae una pintoresca caricatura inglesa "de la cual hay solamente cinco copias en el mundo", nos advierte, especialmente hechas reproducir por él. Es una alegoría en que aparece el Lord en uniforme de gala, parado sobre una losa que oprime al poderío español representado por un monarca de orejas de chivo al que se le cae la corona de oro, con manto de armiño y cola de dragón, que dice: "Bienvenido me lo tengo", mientras Chile, simbolizado en una india bastante gordiflona, con curiosa falda y plumas en forma de sombrero, se afirma en el hombro de Cochrane y le dice: "El pueblo de Chile no olvidará jamás a su Libertador. Por su parte, Cochrane, tiene un pequeño texto en que dice, a su vez "Pueblo inocente y esclavo, yo me sacrificaré por darte la libertad". Se trata de un original grabado a color, de especial gracia. Además de varios retratos antiguos, de oficiales ingleses que viajaron con Lord Cochrane a Chile, el tataranieto porta en este viaje último una hermosa jarra de acero, donde se han grabado las iniciales. "de los escritores chilenos que han escrito sobre el Almirante y que yo he conocido personalmente," nos expresa. Entre ellos figuran los nombres de Pablo Neruda (compuso una bellísima Cantata a Lord Cochrane que Douglas tradujo al inglés), Enrique Bunster, Eulogio Rojas Mery, Ximena Mery (hija suya), el RP Guarda, Benjamín Subercaseaux. Al conocer su muerte, por nuestro intermedio, se sorprende dolorosamente. Nos cuenta que estuvo con él en Tacna, al regresar de su última visita a Chile. "Yo lo conecté en Inglaterra para hacer una película juntos sobre su novela "Jemmy Button" "El fue a Londres en 1968 por la película y hablamos de eso. Yo iba a hacer en ella el papel de un agente escritor. Recorrimos incluso los lugares donde estuvo Button. El tuvo mucho éxito en Londres. Estuvo allí muy feliz. La noticia de veras me apena. Yo traía ahora para él una jarra con su nombre, para que los escritores que han escrito sobre Cochrane beban allí unos tragos por el Almirante, en la Casa del Cerro Cordillera".

Pero los patoleos del pequeño Alejandro Cochrane, que prefiere salir a pasear bajo el sol de Valparaíso en su coche, y gorjear, antes que hablar de historia, ponen alegre y espontáneo fin a la entrevista.



A SIGLO Y MEDIO de haber arribado a Valparaíso el glorioso Almirante Cochrane, el menor de sus descendientes, también llamado Alejandro, lo ha hecho al amparo del gran amor que siente su padre por nuestro país, el tataranieto Douglas. "Mi hijo es más chileno que nada, ya lleva en Chile tres meses", nos dijo Douglas, con su buen humor escocés (Foto de Mariana Astudillo).



## CARTA INEDITA DE O'HIGGINS

Noviembre 15 de 1821

EL MANUSCRITO ORIGINAL fue traído a Chile por Douglas Cochrane y será entregado en la conmemoración del monumento a Cochrane en Valparaíso. Dice:

Mi querido amigo Lord Cochrane: Sus notas privadas que me trajera el Arahansa y que oportunamente contesté me dejaron preocupado sobre la finalidad de los procedimientos posteriores, pero, por sus atentas del 5 y 7 del mes pasado estoy más tranquilizado, no obstante que siempre aumenta mi sorpresa a la línea de conducta que se ha observado con Ud, y por ende me refiero otra vez a todo lo que le escribiera en mi última carta y ratifico mi aprobación a sus prácticas en las difíciles circunstancias que Ud me menciona.

Sería muy sensible para mí la pérdida de Guayaquil, pero tal accidente podría proporcionar a Ud, y a Chile algunas glorias más y ventajas.

Si la pérdida se produjera y Ud encontrara conveniente la posibilidad de tomar Puna o algún otro punto equivalente para izar la bandera de Chile a su requerimiento yo podría remitirle quinientos hombres y aun más si Ud encontrara terratenientes que pudieran adelantar dólares en dinero efectivo o frutos del país para los gastos de la expedición. Estando Guayaquil en nuestro poder, las Islas de las Galápagos (que ahora pertenecerán a la primera bandera Sudamericana que las capture) y agregando "La Prueba" y "La Venganza" dictaremos la ley y la impondremos. Yo estoy seguro que Ud trabajará con la prudencia y buen tino que le caracteriza y entonces nosotros y el país seremos felices.

Me alegra el arribo del "Lautaro" y del "Galvarino" y de saberlos así libres de seductores.

Ahora pienso en la expedición a Chiloé aun cuando estoy necesitado de todo y la "Lautaro" no es muy apropiada para esos mares; pero Chiloé es muy valioso en el equilibrio de este Estado y un buen observador verá después cumplidos muchos de sus deseos en ese Archipiélago.

El malagrado Punier no ha rendido cuenta alguna de la presa que hizo y vendió a Sarraute. Yo reclamaré al Gobierno de Lima contra este villano.

Que Dios le prodigue tanta salud y felicidad en sus nuevos proyectos para su mayor honra y la de su sincero y eterno amigo.

BERNARDO O'HIGGINS

# EL ULTIMO COCHRANE EN VALPARAISO

CUANDO LLEGO Lord T. Alexander a Valparaíso tenía 43 años y su presencia al desembarcar bizarramente en el antiguo villorrio que era en 1818 Valparaíso, provocó la natural euforia y expectación en este puerto. Hoy, en forma menos espectacular, aunque igualmente entusiasta, lo ha hecho su último descendiente, el más pequeño de la familia Cochrane, que con solamente 8 meses de edad y el mismo nombre ilustre, lo ha debido realizar, por su tamaño, en brazos de sus padres, pero luciendo una sonrisa resuelta y unos ojos azules y brillantes bajo la pelusilla roja de su cabeza. Nos ha parecido, desde el primer momento, un dignísimo Cochrane y así se lo aseguramos a sus embelesados padres mientras él gatea sobre una carta manuscrita de Bernardo O'Higgins, escrita de su puño y letra al Almirante el 15 de noviembre de 1821, que Douglas Cochrane entregará oficialmente a fines de este mes en la Casa de Cochrane en Valparaíso. Mientras se logra rescatar el precioso documento de las impacientes manecitas del primogénito, que, después de todo, reclama inconscientemente su derecho histórico- Douglas Cochrane, que regresa a Chile después de dos años convertido en flamante papá, nos presenta a su rubia esposa, Anne, y al pequeño Alejandro, "Es más chileno que inglés", nos dice. Y le creemos, ya que han estado viviendo más de tres meses en Punta Arenas, antes de llegar a Valparaíso. Douglas, tataranieto del Lord cumple su cuarto viaje a nuestro país y trae diversos regalos y documentos para la Casa Museo que tiene en su casa de Westminster, en Londres, un lugar especial de recordancia. Y un archivo de prensa también bastante nutrido. Temporalmente alojado en Viña del Mar, nos confiesa su desorientación en el balneario: "Sólo me se bien las calles de Valparaíso", nos dice cuando aparece, con bastante retraso en nuestra oficina de calle Condell, con un maletín conteniendo importantes documentos en una mano y en la otra el coche desarmable de Alejandro Douglas. Luce una espesa barba, rojiza, como la cabeza del último Cochrane, y nos presenta a la encantadora Anne, de largas piernas enfundadas en pantalones celestes y que, práctica y efectiva, como buena inglesa, se las arregla con la misma soltura para desahogar los pañales mojados del desenfadado Alejandro y darle a la vez su merienda, que viene preparada en un envase especial.

## VIAJE A CHILE

Douglas parece reafirmar con su presencia, nuevamente, aquello que dijera con ocasión de su viaje último, cuando asistió a la entrega del amoblado que la Reina de Inglaterra envió para la Casa de Cochrane en Valparaíso: "Solamente en una cosa no me dejaré superar por el Almirante, en mi amor a Chile". Lo conocimos durante la conmemoración del Zarpe de la Expedición Libertadora, en Valparaíso, en 1970, año en que estuvo también en Valdivia, participando oficialmente en los festejos allí organizados y en que fue entregado por él a la ciudad un busto de Cochrane que se inauguró en el Teatro de Valdivia. Gran amigo de Pablo Neruda, a quien visitó hace unos días en su casa de Isla Negra, fue huésped a bordo del crucero "Prat" de la Armada, cuando era comandante de la Escuadra el hoy Almirante Raúl Montero, por aquellos mismos días que coincidieron con la fecha en que Neruda fue declarado Ciudadano Ilustre de Valparaíso. Y hoy, gracias a una gentileza especial de la Armada chilena, según nos destaca, viajó en el transporte "Aquilón" desde Río Gallegos hasta Puerto Montt, ya que arribó en avión con su familia desde Buenos Aires a Río Gallegos, proveniente de Londres.

## JARRAS PARA EL RECUERDO

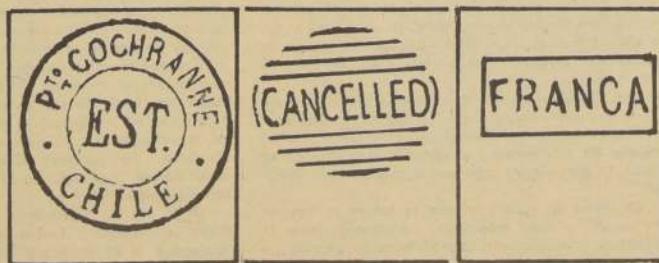
En la ceremonia que se efectuará en la Casa de Lord Cochrane fines de mes, con asistencia de las máximas autoridades navales, civiles y militares, hará entrega de la carta autógrafo de O'Higgins y de otros objetos valiosos, como es la primera edición en español, impresa en Gran Bretaña bajo el título: "Servicios navales que en libertar a Chile y al Perú de la dominación española, rindió el Conde de Dundonald. Trae un retrato de Bernardo O'Higgins (muy poco conocido) y la edición está hecha en Westminster, en la imprenta de T. Brettell, Ruper Street, Haymarket. El prólogo, que el Almirante firma Cochrane Dundonald, tiene fecha, en Londres, de 15 de junio de 1859. El libro tiene empaque azul y a él se suma otro, de amplias dimensiones, que tiene sin duda un valor singularísimo, ya que se trata, como nos ilustra el descendiente, "del libro que Cochrane venía leyendo en su viaje a Chile, ilustrado con mapas de América y un extenso sector dedicado a Chile". La edición inglesa, muy antigua,



Por SARA VIAL

EN 1873 VIAJO A CHILE un biznieto de Lord Cochrane, para estar presente en la inauguración de su Monumento, que cumplió su Centenario en febrero pasado. En la conmemoración de los cien años, estará ahora presente su tataranieto Douglas y el pequeño, Alejandro, de 8 meses. En 1921 viajó a Chile Lady Elizabeth Cochrane, que fue recibida en Valparaíso por el Presidente de Chile. La última descendencia, Alejandro Cochrane, en brazos de su madre inglesa, Anne. (Foto de Mariela Astudillo).

## EL PUERTO QUE SOÑO



TIMBRES QUE SE USARON EN la estafeta postal del Puerto Cochrane

TREINTA Y SIETE AÑOS después que Lord Cochrane abandonó nuestro país, el Almirante don Roberto Simpson, el 27 de junio de 1860, emitió un acabado informe sobre las bondades de la Bahía de Quintero, que tanto había recomendado Cochrane para establecer allí un gran puerto, que supiera las deficiencias de la bahía de Valparaíso. En vista de dicho informe, el Supremo Gobierno, con fecha 16 de abril de 1866, decretó la creación de esa bahía en un puerto menor.

Posteriormente un cumplimiento de un Ley del 26 de diciembre de 1872, toda nuestra Escuadra se concentró en Quintero para practicar un completo estudio hidrográfico, el que confirmó las buenas condiciones indicadas en los informes de Cochrane y Simpson.

El Comandante General de Marina e Intendente de Valparaíso, Francisco Echaurén, que había presenciado personalmente aquellos trabajos con fecha 8 de agosto de 1872, decretó la formación de un nuevo pueblo en la referida Bahía con el nombre de PUERTO COCHRANE.

Consecuente con esta resolución se confeccionó un plano de este Puerto Cochrane, que comprendía 11 calles y 23 avenidas, el que fue aprobado por el Supremo Gobierno.

Se practicaron por el ingeniero Jorge Lyon los estudios para el ferrocarril de tracha ancha entre este Puerto y San Pedro. Los estudios y planos definitivos del nuevo puerto fueron hechos por el ingeniero Alejandro Guidó de Vigneau, en marzo de 1873, y en ellos se comprendían la construcción de un dique, jaca, dársenas, malecones, almacenes de depósito, agua potable, etc. En la pugna que sucedió entre los partidarios de San Antonio y Quintero para la construcción del puerto comercial que debían suplir las deficiencias de Valparaíso, primo el interés del puerto santiaguino y Quintero pasó al olvido, en el que quedó envuelto hasta su glorioso nombre de Puerto Cochrane. Afirmamos la esperanza de que las generaciones futuras enmendarán este lamentable error y que Chile cumplirá con el sagrado deber de revivir los planes del Primer Almirante de nuestra Escuadra Nacional. (Del libro "Lord Cochrane", de Eulogio Rojas Mery).

# HELGA VILLAGRAN



DUENA DE UNA VOZ que todo lo expresa íntimamente, casi en sordina, Helga Villagrán canta al amor a la ciudad que la cobija, a los seres cercanos que forman parte de su vida, eligiendo las palabras, desterrando la grandilocuencia y desafiando con sus temas a la sencillez, la más escura herramienta de la poesía.

No es poesía ambiciosa la de Helga Villagrán. Sus versos transitan por los acontecimientos diarios, comunes a toda mujer, y que brotan con cierta lejana insistencia, con un desencanto que suele brillar de pronto a través de los elementos geográficos, donde la tierra florece en lluvias, escarchas o invierno, levanta su escondida presencia.

Helga Villagrán nació en el norte nacional y está nutrida por las evocaciones, luego de largos años aconada a Punta Arenas. En esta ciudad del austro magallánico trabaja como profesora en el Colegio Inglés y en la Escuela Industrial Superior. Actualmente es secretaria del Centro de Escritores de Magallanes.

En el curso de este año, Helga Villagrán publicará su primer libro de poemas "La hora detenida", desde cuyas páginas hemos seleccionado estas composiciones que transparentan el sentimiento de una mujer que aspira a algo más sublime que vivir sumergida en la rutina de las multitudes y alcanzar con sus versos un parentesco de verdad y de sangre con la poesía.

## MARINO MUÑOZ LAGOS

Punta Arenas, 1973

### MIO

Te quiero mio Ausente de la imagen que ronda en tu pasado.

Evadido de sombras que te empañan las pupilas.

Mío, en la sombra de la noche en el camino, en la escarcha adormecida, bajo el sol o las estrellas.

Hombre mío, quiero que yo me convierta en un recuerdo.

### MILAGRO

Podía haber tocado la ciudad (tan cerca de mis manos la sentí) Podía haber tenido entre mis dedos gran parte de sus luces y su bruma de garúas.

Pero no tuve sus calles en mis palmas que se llenaron de calor entre las tuyas.

Tuve la visión de cien estrellas que brillaban en tus ojos y la ciudad dormida se perdió de pronto entre el milagro de saber que me querías.

### LA HORA DETENIDA

La última luz de la tarde se ensombrece.

Soy la hora detenida.

No voy a parte alguna.

La ciudad se enciende

allá a lo lejos. Tú no estás en ella ni en mi mente

Tan solo mi infancia se me vuelve como el agua retratándose en las luces de los astros.

Somos niños en el tiempo.

El tiempo de los trajes de colores, de las trenzas y los libros

Soy la hora detenida

Cuando el verano acaba hay un nuevo placer en la nostalgia

### LA BUSQUEDA

Ayer ha sido el primer día Tú y yo. Juntos. En un lugar que no es el nuestro. Con la lluvia salpicándonos las sienes

Con un amor distinto poblado de silencios

Desde ayer no soy la misma te he encontrado

Después de la búsqueda incansable mi soledad se enciende de lloviznas.

Desde ayer

### LA ESPERA TRUNCA

La última cita deshojó sus flores cuando la noche se apagó en la espera.

Así de simple se fue esfumando en la danza sin fin del minutero.

Tardanza eterna.

La vieja pena florece en la vigilia como el hielo gris de los inviernos.

### PRIMAVERAL

El tiempo se desliza la estación del hielo comienza a derretirse en los albores de otra primavera

Los árboles desnudos con lluvia entumecida desprecizan su targo

Sólo tú no cambias en el tiempo. Eres siempre el mismo de ternura llena.

Tus sueños se prolongan más allá del invierno, más allá de mi espera, más lejos de mis dudas.

Eres en el tiempo tuyo permanente y sereno.

¡En ti he de florecer en la nueva primavera

### ELEGIA DE LA DESPEDIDA

En silencio nos quedamos en la pausa del adios

Ven acá, hija mía observemos la llovizna que cubre el ventanal.

Ya no tengo el tiempo de tu cuna entre mis manos.

Hoy partes alegre buscando primaveras.

Y volveré a la casa vacía de tu risa.

¡Cuán largo es el invierno cuando la luna enciende su plata en mis cabellos!

### REFLEXION

Hace tiempo que estoy muerta Suspendingida sobre la tierra como obligada a existir

Tanto vibró mi carne en tus brazos que hoy que te has ido fallece.

Sólo el alma me mantiene enraizada a este suelo, tan limpia y tan transparente como cuando tú me amaste

Y por tenerla alejada de mi mente me he enterrado y muerta estoy hace tiempo, desde que tú me amaste.

## EL INCA TUPAC AMARU

CUANDO EN EL CURSO del desarrollo de la Humanidad se dan hombres que, por sus realizaciones, trascienden las puertas de la historia, obligados por su destino, todo cuanto se haga para significar sus obras señas, para perfilarles su personalidad en el marco de un conocimiento veraz, nunca será lo suficiente, máxime si se trata de una reivindicación histórica, como ocurre con la personalidad epítona del Inca Tupac Amaru, sumida deliberadamente en el olvido o soslayada con premeditación. Es la tarea que la JMG del Perú ahora emprende con decisión, entera y con un profundo sentido de justicia, dando así satisfacción y cumplimiento a esta impostergable reparación.

José Gabriel Condorcanqui Noguera nació en la provincia de Tinta el 19 de marzo de 1740, según consta en los libros parroquiales de Tungasuca. Fueron sus padres el Cacique de Tungasuca, Pampamarca y Surimana, don Miguel Condorcanqui y doña Rosa Noguera.

Huérfano desde temprana edad, sus tíos Marcos Condorcanqui y José Noguera se encargaron de darle una buena educación. Sus primeros maestros fueron el doctor Antonio López, párroco de Pampamarca, y el doctor Carlos Rodríguez, cura de Yanacocha. A los diez años entró al Colegio de Cacicques de San Francisco de Borja, donde se distinguió ganando el aprecio de sus maestros. Leía latín, hablaba correctamente el castellano y el quechua.

En sus continuos viajes a Lima, su interés por aumentar sus conocimientos lo llevó inclusive a escuchar clases de Arte en la Universidad de San Marcos, donde trabó amistad con el gran jurista limeño José Baquijano y Carrillo, cabeza prominente del grupo cñolico enciclopedista, denominado "El Ilustrado".

A los veinte años contrajo matrimonio con do-

ña Micaela Bastidas Puyucallua, que le dio tres hijos: Hipólita, en 1761; Mariano, en 1762; y Fernando, en 1768.

En 1766 reclama el reconocimiento oficial de Cacique de Tungasuca, Pampamarca y Surimana y la ratificación de ser el legítimo descendiente del Inca Felipe Tupac Amaru, cosa que logra probando que su genealogía desciende en línea recta de Juana Plecomayo, hija del Inca Felipe Tupac Amaru, asesinado por el Virrey Toledo en 1572 y a quien Felipe II, por este motivo le dio a su regreso, "que él lo envió al Perú a servir Reyes, pero no a asesinarlos". Desde entonces, son cuatro generaciones las que se han sucedido hasta nacer José Gabriel Condorcanqui, descendiente de la dinastía de los Hanancuzco, futuro Cacique por derecho de familia.

También se le conoce como el Marqués de Dropesa, título que, según algunos historiadores, logró hacerlo reconocer mucho antes de la sublevación en base al siguiente argumento: el Gobernador de Chile en 1593, don Martín García Loyola, sobrino del Santo Ignacio Loyola, casó con doña Clara Beatriz Coya, hija única y heredera del Inca Sayri Tupac. De este matrimonio nació una hija que pasó a España, donde casó con don Enriquez de Borja y a quien el Rey Felipe III le concedió el título de Marqués de Dropesa. Por ello la Real Audiencia de Lima le autorizó a usar este título.

Tupac Amaru no es un dirigente de la bestialidad alzada, como han tratado de presentarlo, ni da lugar al concepto esgrimido por los españoles de entonces, cuando llamaron Tupamarus al movimiento liberador que emprendieron los gauchos considerados como malhechores, porque atacaban sus mal avenidos intereses, del mismo modo que lo hacía Tupac Amaru con su rebelión, cansado de tolerar tanto abuso y vejamen del conquistador.

Tupac Amaru, símbolo de la libertad precursora del Perú, es la expresión inconfundible de la reivindicación social. Martín inmarcescible de la lucha de la independencia de sus legítimos dueños, los indígenas, los cholos y los mestizos peruanos; es el Caudillo que transforma esa amenazante pasividad de la masa indígena ante la explotación incaica de su existencia, en lucha activa y con porvenir. Es el pre-destinado que incansablemente agita una bandera señera, para el logro del usurpado Imperio del Perú al venero reivindicatorio de una justicia social.

Es la síntesis del supremo valor, que enfrenta con actitud bárbara y sin igual, un suplicio hecho martirio, impuesto y ejecutado en términos rayanos en lo más acabado del refinamiento perverso de una colonia decadente, para testimonio de una vergüenza históricamente lapidaria de la casta colonialista, simiente de los obsoletos entreguistas oligarcas del Perú que sobrevivieron después.

Si por fin ha llegado la hora de reivindicar a esta inmensa personalidad histórica, a este glorioso prócer de la independencia americana. Fuera de ser esto su destino, es porque el cariñoso y venerado recuerdo de su insondable obra, al significarse, era conscientemente soslayada con indolentes olvidos, o distorsionada con anodinas referencias por la oligarquía descendiente y sus sirvientes, que hoy como ayer, tiemblan al saberse liquidados con la realización de los postulados de esa grandiosa revolución social que inexorable y triunfante se dará en pro de la independencia plena y nacionalista del Perú.

CESAR DESTEFANO P.

N. de la R.—El autor de este artículo es un ingeniero peruano, con 20 años de residencia en nuestro país.



## VOLCAN AMERICANO

A MAHFUD MASSIS, agregado cultural de la Embajada de Chile en Venezuela, lo conocí una noche caliente en que creaban miles de ranitas tropicales cerca del Avila, una noche en que Caracas brillaba con sus mil neones policromos de siempre. Estábamos Carlos Añez y su esposa y Mahfud y Lukó, pintora de sensibilidad tierna. Mahfud es un hombre apasionado, que habla con calor. Casi toda su producción ha sido publicada en Chile, y algunos libros, como "Antología poética" y "Sonatas del Gallo Negro", también en Venezuela. Sus "Leyendas del Cristo Negro" van ya por las seis ediciones, algo casi

milagroso con un libro de poemas que es la nueva biblia, un nuevo Evangelio en Chile que leen los sacerdotes en vez de la tradicional homilía sagrada. Es verdad: El Cristo Negro vive en medio de ese pueblo que ha dedicado a Camilo Torres y a Ernesto Guevara, Chile, Venezuela, España; muchas palabras comunes en las noches que hablé con Mahfud y en las noches posteriores en que he leído "Yo guerrillero", "Marcha fúnebre de provincia", "Carta a Lukó desde el aserradero", "Perro nuestro", "Insurrección", "Subasta", "Guerrilleros de Palestina", o su auténtico evangelio, Mahfud es un

hombre que suena en algunos círculos intelectuales españoles, aunque su poesía siga estando inédita, demasiado inédita. Y pienso del benéfico efecto que produciría para ciertas conciencias la lectura de su dramático y vibrante Cristo Negro, el poema de la miseria espiritual y de la podredumbre física. "Cerebro, entonces vuestros testículos de machos vuestras manos crudas, y en vuestro nombre alzo mi voz en Latinoamérica, como quien levanta una espada, y quemó incienso a los dioses ¡PORQUE YA HABEIS NACIDO!". La voz recia, el canto bronco que sube a los Andes y baja a la costa dura del Pacífico en ese país estrecho y esperanzado que tiene capital en Santiago. Mahfud es un poeta militante con todo lo que significa militar con la poesía como bandera auxiliar. Para él la escritura es tan sólo un arma más, y como tal la entiende y la aplica, con ella fustiga las conciencias adormecidas de su Cuba anterior a Batista y de su Chile anterior a Allende, poesía arma cargada de futuro que diría Celaya. Y, sobre todo, de presente. La obra de Mahfud es el testamento de un guerrillero que usa en las reuniones oficiales chaleco y corbata. Le queda un poco extraña a Mahfud su etiqueta de diplomático su pasaporte diplomático. El es un hombre sincero y valiente que quisiera quitarse de encima muchos de esos compromisos a los que ha de asistir ineludiblemente como representante de su país. Se horroriza al decir que su país paga más por el alquiler de su casa en Caracas que por los honorarios que recibe el Presidente. En Venezuela se interesan por sus "Leyendas" y por dar a conocer nuevas ediciones de sus libros Mahfud, esencialmente poeta, tiene en relato "los Sueños de Cain", una narración hechizadora y patética el ensayo "Walt Whitman, el visionario de Long Island" y el ensayo crítico "Los Tres. Lloro,

entonces por la tarea perdida, por la sangre coagulada lentamente, por este poema que escribo sin rencor, sin tener otra cosa que hacer, en circunstancias —como dicen los periodistas—, que sólo quisiera tenderme junto al mar, esperar que suba la marea y estirar los dedos como un tornillo sin fin." Necesario canto en derrota que ha de dar paso al imprescindible canto victorioso ("Canto y lucero para las mujeres de Chile"). La obra de Mahfud, "diamante en el saco de carbón de la vida", no es una obra vana ni gratuita. Sus "Testamentos sobre la piedra" tienen todo el vigor de un manifiesto y toda la serenidad de una oda al mañana. Soluciones para el hombre agotado de América, válidas para que aprendan todos los hombres de este planeta cada vez menos ancho y menos ajeno. "Entristecido, como Odiseo, como un enano muerto en el fondo de una copa remonto este estado negro, buscando a Dios, enflaquecido de andar por la tierra... Palabra pétrea, palabra-nube y testimonio, documento, partida de nacimiento, radiografía, acta notarial, sufrimiento, destierro, salvaje. "Si te dicen que me he sacado los ojos, que una gran mosca negra, como aleta de muerto; recorre el Mar de los Degollados, que todos los perseguidos de este mundo te estamos llorando en estas calles en que se acabó la luna, te juraría que es verdad, lo juraría por tus manos cortadas, que viajaron del lavadero, de Vallegrande, donde fuiste mostrado como un igneo dios caído en una red de piojos, o un potro blanco de cabeza de oro derribado en las cloacas..." (Monumento de sangre al Guerrillero)

LUIS LEON BARRETO  
Islas Canarias.

## "REVOLUCION VERDE" ¿MENTIRA O REALIDAD?

Si se le lleva hasta el fin, se asegurará en los 30 próximos años una cantidad de trigo suficiente para alimentar a toda la humanidad.

Se seleccionan nuevas variedades de cereales resistentes al influjo del ambiente y altamente productivas.



LAS PALABRAS "REVOLUCION VERDE" aún no son comprensibles para todos: existen serias dudas en cuanto a la legalidad de este término. El mismo Dr. Borlaug lo valora con escepticismo y lo considera "prematureo" y "demasiado optimista". En lo que respecta a la "revolución triguera" en algunos países, procurará analizar aquí brevemente este fenómeno.

Existen razones, por lo menos de dos géneros, explicativas de por qué Borlaug eligió para cultivar sus nuevas variedades países tales como la India, Pakistán y Filipinas. Uno de los motivos podríamos atribuirlo al sincero y humano deseo de ayudar precisamente a los pueblos que agudamente sufren escasez de alimentos (en primer lugar de pan), pero que no tienen bastantes posibilidades materiales para combatir el hambre. Borlaug es una persona muy enérgica y un magnífico popularizador. Aplicó muchas fuerzas a popularizar y divulgar sus variedades y esta actividad verdaderamente abnegada y noble dio frutos extraordinarios en aquellos países, de importancia verdaderamente revolucionaria para la agricultura local.

Siendo un seleccionista excelente, Borlaug soportó con extraordinaria precisión todas las probabilidades y tomó en cuenta no sólo la complejidad sino las ventajas de las regiones elegidas, especialmente en el aspecto agronómico. ¿En qué consisten esas ventajas?

En todos los países en que se realizó la "revolución verde" existen magníficas condiciones para la agricultura intensiva: el clima favorece la siembra, el agua es suficiente, se practica la agricultura tradicional de regadío, aunque bastante primitiva en el aspecto técnico. No es de extrañar que con estas condiciones se logró elevar considerablemente el rendimiento de las cosechas. Si añadimos a esto que el rendimiento de las viejas variedades locales era muy bajo, al sembrar las nuevas se obtuvo porcentajes de un efecto impresionante, mientras que las cifras absolutas distan mucho de impresionar. En verdad, el incremento de la cosecha hasta triplicarla (1) se expresa en índices bastante medianos: 30 quintales métricos por hectáreas de regadío, en México, no es gran cosa y 13.5 quintales métricos en la India, anunciados como "revolución triguera", no es mucho.

### EL PAN NUESTRO DE CADA DIA

¿Y cuánto sería mucho? ¿Cuáles son las cosechas en otros países? ¿Cuál es la situación general con el pan en la tierra?

La decisión, sin precedentes, del Comité Nobel que adjudicó el Premio de la Paz a la labor de un agrónomo muestra que hoy día en la espiga cerealista-

ca está fijada la atención no sólo de especialistas, sino de toda la opinión pública mundial. El pan de hoy es el fruto de esfuerzos mancomunados de científicos de todos los países, de su cooperación internacional.

Hoy día funcionan activamente varias organizaciones internacionales para combatir el hambre y mejorar las plantas agrícolas, que toman en consideración y utilizan el fondo seleccionista internacional y los resultados de las investigaciones científicas. En las labores de estas organizaciones participan eminentísimos seleccionistas. Así, la organización del programa internacional para el trigo otoñal la encabeza el conocido estudioso norteamericano, profesor W. Johnson, y el programa para el trigo de primavera, el Dr. N. Borlaug. La Unión Soviética participa en ambos programas.

El aporte de los seleccionistas soviéticos en la creación de variedades de trigo de standard mundial elevado es sustancial. Nos adelantamos en la selección de trigos otoñales (sembrados en Otoño). En julio del año pasado se celebró en Cambridge el VI Congreso Europeo de seleccionistas, en el que se destacó que el trigo otoñal soviético "Bezostaya-1" resultó ser el mejor en el mundo por su adaptación y rendimiento. Esta variedad "conquistó" a casi todos los Balcanes y es la principal en Yugoslavia, Bulgaria, Hungría y Rumania. La compran Checoslovaquia, Turquía y otros países. Este trigo no es la última palabra de los seleccionistas soviéticos.

Hoy día se obtuvieron nuevas variedades de mayor rendimiento: "Aurora" y "Cáucaso". Nos aproximamos a la cosecha del trigo otoñal de 40 o 50 quintales métricos por hectáreas y, en algunas haciendas, hasta 60 y pico sin regadío. Con regadío las nuevas variedades rinden hasta 97.4 quintales métricos por hectáreas.

En cuanto a las variedades primaverales las labores de los seleccionistas soviéticos estaban orientadas, tomando en consideración las peculiaridades naturales del país, a crear una variedad que rindiera buenas cosechas en distintas condiciones climáticas, a menudo severas y dotadas de elevada resistencia a la sequía y de amplia adaptación. En nuestro país se seleccionaron las variedades de trigo primaverales quizás más resistentes a la sequía, tales como "Saravskaya-29" y "Bezenchukskaya-98".

Sin embargo, en las condiciones de regadío debe adjudicarse la primacía al trigo enano mexicano.

### PROBLEMA DE ADAPTABILIDAD

¿Podemos nosotros aprovechar la experiencia de la "revolución verde" y adoptar el trigo enano mexicano así como, digamos, los países europeos aprovechan nuestra "Bezostaya"? De ninguna manera. Hasta en la India y Pakistán se crearon sus propias

variedades de producción sobre la base de la "mexicana" durante la distribución regional de los cultivos.

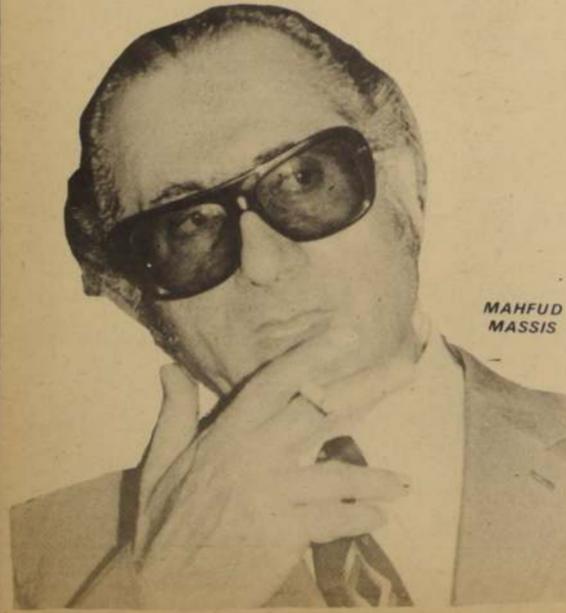
La "mexicana" trasplantada a nuestro país no se adapta. Sobre su base habrá que seleccionar nuevas variedades de producción, de que ya se ocupan los seleccionistas soviéticos. En una reunión celebrada en verano del año pasado en Omsk, científicos de Kazajstán y Siberia informaron acerca de sus labores con variedades de trigo otoñal sobre la base de las "mexicanas".

¿Se logrará, en resumen, un efecto tal como en la "revolución verde"? Nuestra tarea inmediata, planteada por el XXIV Congreso del PCUS, estriba en incrementar el rendimiento de los cereales en 4 quintales métricos por hectáreas a escala de todo el país. Esto hará elevar la cosecha global de grano en más del 30 por ciento, lo que proporcionará un efecto económico considerablemente mayor que en los países de la "revolución verde". El cumplimiento del programa trazado permitirá abastecer al país con grano para la alimentación, el forraje, para las necesidades técnicas y el comercio.

Yo conozco personalmente al Dr. Norman Borlaug y sus trabajos. Durante las entrevistas hablamos no sólo de la selección. Cuando estubo de visita en nuestro país, intercambiamos impresiones y discutimos mucho, que el problema alimentario se puede solucionar con los esfuerzos de científicos y personalidades públicas, sin modificar el régimen social y las condiciones de vida de los trabajadores. En este sentido su actividad tiene carácter de tanto de misionero. Pero el complicado problema de combatir el hambre no se puede solucionar por este camino.

El problema de la alimentación es uno de los más antiguos, palpitantes y universales. En él, se refleja, como en ningún otro, el estado de la sociedad y se enfocan los logros científicos y el progreso social. La revolución científico-tecnológica, al contribuir increíblemente al desarrollo de la producción, subrayó: "aun más la tragedia del globo terráqueo, a la par con las inmensas riquezas acumuladas en distintos países, más de mil millones de personas comen mal y mueren de hambre. Esto, no sólo en países atrasados, sino hasta en los más ricos. Con el hambre se acabó sólo allí donde rige el principio humano y democrático de distribuir el producto nacional.

Así es que el problema de la alimentación se puede solucionar íntegramente sólo cuando en el planeta triunfen la paz y la justicia social. (Autorizado por "Literaturnaya gazeta")



MAHFUD  
MASSIS



PROGRESO

Hoy día mala educación es interrumpir cuando el televisor está encendido.

## HUMOR'S BOUTIQUE

por Oca de Chulit

### TRANSITO

El ridículo es una especie de accidente automovilístico que le ocurre a la dignidad; sólo que no hay chapista que le arregle las abolladuras.

### PARADOJA

Los más exaltados defensores del divorcio ignoran que, indirectamente, están promocionando el matrimonio.

### ARMAMENTOS

A partir del primer hongo atómico, Francia realizó un enorme esfuerzo hasta poder inscribirse como potencia nuclear; porque no podía quedarse a la zaga tratándose de champignons.

### REFLEXION

Es preferible que el hombre se distinga por ser un animal de costumbres, que por tener costumbres de animal.

### ADVERTENCIA

No conviene mirar hacia abajo cuando uno cae de un sexto piso, porque produce vértigo.

### PEDAGOGIA

Nos enseñan que debemos mantenernos en nuestro lugar, pero se cuidan mucho de decirnos cuál.

### FENOMENO

Aunque parezca imposible, la aspiración de una multitud puede, en un momento dado, estar contenida dentro de un botín de fútbol.



### ESPECTACULO

El torero es un arte deportivo que se basa fundamentalmente en la injusticia, pues al toro jamás le dan las orejas del torero cuando cumple una buena faena.

## LINTERNA DE PAPEL

ANDRES SABELLA



### CON "EL CUERPO MALO"

EL LUNES LLEGA A CHILE, con trancos vacilantes, como si le hubiera salpicado, hasta las entretelas, el morado siniestro de los "vinachos" de la casa. Así, entra a las fábricas y a las construcciones hipando y con telarañas de sueño en los ojos.

Es fea y acre el alba del lunes chileno. Huele a "litriado". Las manos le tiemblan incapaces de mover, resueltamente una herramienta. Es un lunes lile. Lile es una onomatopeya campesina que expresa un estado calamitoso, un pulso trémulo, de día lunes precisamente. "Estar lile", es estar arruinado por dentro, con las manos tremolantes.

Los "enlunecidos" aciertan apenas esta breve y monstruosa confesión:

—Chitas que ando con el "cuerpo malo" — como si esta frase justificara su ninguna voluntad. A causa del "cuerpo malo", el lunes chileno resulta un pequeño mediodía de esfuerzo, en el mejor de los casos. Es el gran trámposo de la semana.

A la patria no le convienen los "cuerpos malos": Chile no es bravura de borrachines desastrosos. Chile es empresa varonil de creaciones. El chileno no se agranda "al pie del cañón"; El "roto" se agiganta en los momentos de las siembras y de las redes tendidas sobre el mar, cuando afina su artesanía y tutea al azar de los mineros.

Lo que la nación necesita son "cuerpos buenos" durante los trescientos sesenta y cinco días del año para que Chile aprenda a sonreír, tranquilamente, segu-

ro de su destino, dueño de sus dones, firme en sus cálculos de futuro.

Al "cuerpo malo" suele llamarse también "cuerpo cortado", herido y tajeado por el desánimo. Los chilenos padecen enfermedades como todas las demás criaturas. Pero, a estas habituales agregamos, para mal de nosotros estos "cuerpos" en ruinas: el "malo no consigue sino un trabajo: medir el largo de un colchón; al "cortado", solamente, alivian por irónica suerte, nuevos "toques de clarín", esto es nuevas copas de vino.

El día lunes lo empleamos para "componer el cuerpo", para "componer la caña". La verdad es que únicamente conseguimos parcharnos con estos "arreglos de la maquinaria", porque la reducida semana chilena comienza el martes y alcanza al mediodía del sábado. Después a sumergirnos en las botellas donde el vino "químico" no canta en como en los versos de Baudelaire, porque espanta.

Cuántas madrugadas escuchamos exclamar con enfado a los "cufifos" de domingo: —Ya llegaste lunes de — e intentar pararse para propinarle un puntapié feroz.

El "cuerpo malo" nos caricaturiza, como deplorables figuras de guignol, Chileno con el "cuerpo malo", esboza a un pobre don Nadie empeñado, en arribar, arrastrándose al país de Nada.

Saludable, exquisito y noble es el vino. ¡qué duda podría ensombrecer esta verdad! Pero no le denigremos parándonos con lamentable "cuerpo malo" a la puerta de la semana.



## NO MAS PALOMAS

La ciudad de McAlester, en el estado de Oklahoma (EE.UU.), compró una especie de maíz para palomas, tratado químicamente, que realizará las mismas funciones de las píldoras anticonceptivas. La finalidad que persiguen las autoridades del lugar es, sin duda, disminuir la población de palomas.



Director: ORLANDO CABRERA LEYVA.

CORRESPONSALES EN EL PAIS: Alicia Galaz (Arica), Andrés Sabella (Antofagasta), Sara Vial (Valparaíso), Edilberto Domatchi (Chilán), Omar Lara (Valdivia), Marino Muñoz Lagos (Punta Arenas).

CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO: Humberto Díaz Casanueva y Fernando Alegria (Estados Unidos); Gonzalo Rojas (Cuba); Luis Enrique Delano (Suecia); Mahfud Massis (Venezuela); Efraim Barquero (Colombia); Julio Moncada (Uruguay); Herán Muñoz Garrido (Brasil).

MONTAJE TECNICO: Franklin Mancilla, Alejandro Burgos y Juan Guerrero.

FOTOGRAFIA: Rolando Díaz, René Barza, Raúl Contreras, Víctor Rojas, Oscar Rosales, Alejandro Muñoz y Jorge Arroyo.

LABORATORISTA (blanco y negro): Amanda Inumaga.

LABORATORISTAS (color): Eugenio Urbina, Daniel Rivas y Juan Robledo.

# DE ESTE MUNDO Y DEL OTRO



### LAMBERG VUELVE A LA SECH

FERNANDO LAMBERG, sin duda un poeta que sobrepasa las limitaciones locales, retornará a las actividades de la Sociedad de Escritores de Chile, que le había aplicado una sanción por causas que no es del caso comentar en esta oportunidad. Pero, para quienes no están informados, diremos que se trató de una medida disciplinaria que él acató conscientemente de que cometió un ligero error.

La reincorporación de Lamberg a las actividades de la SECH constituye un buen anuncio de que la máquina organizativa será positivamente reforzada, sobre todo cuando la sociedad que preside Edmundo Herrera está poniendo en marcha numerosas iniciativas enderezadas hacia el proceso que vive el país y su contacto con el pueblo.

### CINE CLUB DEL MINISTERIO DE EDUCACION

En la sala del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, Almirante Montt 454 (Monjitas altura del 500) se inició la temporada de trabajo. El viernes último fueron exhibidas las películas alemanas, de largo metraje, "La repentina riqueza de los pobres de Kambach", dirigida por Volkert Schlöndorff. El filme fue comentado en un animado foro.



### BORDADORAS DE LA SERENA

LA PRIMERA EXPOSICION DEL AÑO fue inaugurada en la Sala del Ministerio de Educación, dependiente del Departamento de Cultura y Publicaciones. El público de Santiago pudo apreciar el trabajo creativo de un grupo de Bordadoras de La Serena. Estos trabajos en Arpillera fueron explicados por el profesor, coordinador, de Artes Plásticas de la U. de Chile, sede La Serena, Rafael Paredes. Luego se inició un Foro, obediendo a la nueva modalidad para el presente año de la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación. En este Foro participaron los críticos de Arte Víctor Carvacho y

Francisco Otta. El profesor Rafael Paredes, y las Bordadoras de La Serena están dispuestos a demostrar la tesis de que nuestro pueblo tiene capacidad creativa y sensibilidad como para expresarse artísticamente, no obstante la falta de una educación sistemática.

La exposición está abierta al público de lunes a viernes, de 10.30 a 12.30 y de 15 a 19 horas en Almirante Montt 454 (Monjitas altura del 500). (En la foto: al extremo derecho, el profesor Rafael Paredes, junto a Mario Ferrero, Francisco Otta, Emilio Morales, Enrique Solanich y el cineasta Víctor Álvarez.

### TALLER LITERARIO DE CUENTO

La Sociedad de Escritores organiza un Taller de Cuento que trabajará durante el presente año, en homenaje a Manuel Rojas. Estas son las bases:

- 1— Pueden participar todas aquellas personas que escriben cuentos, sin requisitos de edad ni de trabajo.
- 2— Los interesados deberán enviar un cuento, y, además, sus datos personales, incluyendo domicilio, a la Casa del Escritor, Simpson 7, Santiago, Taller de cuento "Manuel Rojas", por correo o personalmente.
- 3— El plazo para el envío del cuento termina el 16 de abril.
- 4— Una comisión de escritores seleccionará a los 15 ganadores que tendrán derecho a asistir gratuitamente a dicho Taller.
- 5— El Taller será dirigido por Poli Delano, Fernando Jerez y Antonio Montero.



Víctor Torres

### COMIDA DE ESCRITORES

La Sociedad de Escritores de Chile (SECH) ofrecerá, el 6 de abril, en su sede de calle Simpson 7, una comida a los tres agraciados con primeros premios en el concurso internacional Casa de las Américas: Fernando Lamberg (Poesía), Víctor Torres (Teatro) y Poli Delano (Cuento).

Ya el Grupo Fuego de la Poesía, que preside Carlos René Correa, se adelantó y rindió un homenaje a Fernando Lamberg, quien últimamente aparece como crack de concursos, ya que su distinción cubana estaba precedida por dos nacionales.

En la comida del 6 de abril se dirán muchas cosas interesantes acerca de los premios y de otros asuntos que preocupan a la familia intelectual chilena. Será un verdadero encuentro de escritores, remojado con vino, siempre que cada comensal lo lleve o "puesto" o en cordiales botellas. El concesionario sedicioso dice que no encuentra ni blanco ni del otro ¡Hay que echarlo!

### DIRECCION DE MUSEO DE VALPARAISO

CARLOS HERMOSILLA ALVAREZ, el notable grabador, que desempeña una labor docente en la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, ha sido nombrado director del Museo de Bellas Artes de Valparaíso. El cargo le fue asignado por la Municipalidad porteña.

El nombramiento del prestigioso artista ha sido recibido con general beneplácito por la familia intelectual porteña que lo considera, con justicia, un valor de categoría sudamericana. La designación fue también recibida en Santiago con demostraciones de sincero júbilo.

### CORO DEL MINISTERIO DE EDUCACION

EL CORO DEL MINISTERIO DE EDUCACION llama a concurso para las siguientes voces: soprano, mezzo soprano, contralto, tenor y bajo. Se exigen buenas condiciones vocales y expresión coral. Las inscripciones para este curso, que dirige Pepe Góes, están abiertas de lunes a miércoles y viernes, de 19 a 20 horas.

# NUEVA YORK, CIUDAD DEL CRIMEN

Por PIETRO MARIANO



NUEVA YORK vive bajo la permanente amenaza del crimen o el asalto a mano armada.

La encuestadora "Gallup" demoscópica señala que 4 personas de cada 10 tienen miedo a caminar por las cercanías de sus propias viviendas. Una cada 6 no se siente segura ni en su propia casa. Seis mujeres de cada 10 temen salir solas de noche.

En el barrio South Bronx, los habitantes viven bajo el terror de bandas organizadas. El 30 por ciento de los habitantes idóneos para el trabajo está cesante.



VEINTE MIL TOXICOMANOS y 9.500 jóvenes reunidos en bandas de barrios dan una fisonomía social aún más absurda que la pintada por muchos en algunos puntos de Harlem.

POR LO MENOS UN NORTEAMERICANO cada tres, entre los que viven en centros urbanos, ha sido agredido, robado o ha sufrido algún tipo de violencia en el último año; sólo la mitad de los casos, sin embargo, han sido denunciados a la policía. Así lo determinó una encuesta "Gallup", realizada en el mes de diciembre, pasado, interrogando a 1504 personas en 300 zonas diversas. La misma encuesta demoscópica permitió establecer que cuatro personas cada diez tienen miedo de moverse a pié en las cercanías de la propia vivienda. Una persona cada seis no se siente segura ni siquiera en su casa. Seis mujeres cada diez temen salir solas de noche.

Los datos se refieren a un promedio nacional. En las ciudades mayores, y especialmente en Washington y Nueva York, se cree que eventuales estadísticas específicas darían a conocer una situación aún más desastrosa y alarmante. Si, además se aislaran, en el interior de las mismas metrópolis, algunos barrios específicos, el análisis del estado de cosas se tomaría alucinante, exactamente como revela un sondeo realizado en el barrio neoyorquino "South Bronx", que el "New York Times" publicó en primera plana.

### NADIE ESTA A SALVO

Un despachante de narcóticos muerto por una banda de jóvenes por comisión (30 dólares de pago) de un despachante rival, un adolescente casi muerto a golpes frente a una escuela en una pelea por una botella de naranjada. Estos son dos de los casos más recientes que el diario de Nueva York cita, describiendo la situación en el "South Bronx". Y el periódico agrega de inmediato que numerosos negocios en el barrio tienen ya puertas y vidrieras a prueba de balas, que carteros, asistentes sociales y

dependientes de almacén salen a la calle sólo si tienen una buena cantidad de frascos-spray u otras sustancias, capaces de ser utilizadas para poner en fuga los grupos de perros vagabundos que circulan libremente en la zona; que la inmundicia se acumula en las calles durante días y que, en general las condiciones sanitarias del interior son insostenibles.

En el "South Bronx" residen 400.000 personas, un 40% de las cuales vive sólo gracias a contribuciones de la asistencia social. El 30 % de los habitantes declarados idóneos para el trabajo está desempleado.

El "New York Times" escribe: "Aún para los que han nacido en Nueva York entrar en esta zona de la ciudad y atravesarla representa un viaje en una tierra extranjera, donde el miedo y la emoción prevalecen en un paisaje de desesperación". La presencia de 20.000 toxicómanos y de 9500 jóvenes reunidos en "bandas de barrio" (el mismo fenómeno románticamente descrito en el film "West side tory", pero exasperado en una realidad riminal) contribuye a dar una fisonomía social al South Bronx, aún más absurda que la pintada por muchos en algunos puntos de Harlem.

Aunque algunos grandes institutos de crédito norteamericano hayan efectuado inversiones sustanciales en el barrio, los edificios completamente abandonados ya suman de 3.000 a 5.000. Michael Gill, vicepresidente regional de la Bankers trust company" que en el South Bronx cuenta con un giro de negocios en prestamos y otras actividades superior al billón de dólares dijo el "New York Times": "Nunca desempeñamos el rol debido para asegurar un futuro a la comunidad y a nosotros mismos". (ANSA).



# LOS ALADOS OJOS DE LA ARMADA

CONSTRUIDA sobre la base de una tradición escrita por el esfuerzo y la voluntad de un grupo de hombres heroicos, la Aviación Naval cumplió 50 años de existencia. Los ojos alados de la Armada mantienen una vigencia que crece con el correr de los años y se agiganta con esa labor abnegada y esa valiosa entrega hacia la comunidad, que está realizando en forma permanente. Desde los tiempos en que se volaba cara al viento, sobre débiles estructuras de madera, lona y cables, hasta el presente, en que se cuenta con un material de primera categoría, la historia ha corrido con enorme velocidad. Sin embargo, se mantiene vivo su espíritu de permanente superación, basada en altos niveles técnicos y humanos. (información en páginas 8, 9 y 10).

SABELLA:  
VIDA DE  
LUCHA  
Y POESIA



nd la nación dominical  
Domingo 25 de marzo de 1973